

SAMEDI 13 AVRIL 1996

No 36237 - 116e année
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fax: 039/210 360
Fr. s. 2.- / FF 6,00
(TVA incluse)
Administration: 039/210 310
Rédaction: 039/210 210
Abonnements: 039/210 311
Annonces Publicitas: 039/210 410

L'Impartial



Un hiver catastrophique pour l'hôtellerie suisse

En manque d'or blanc

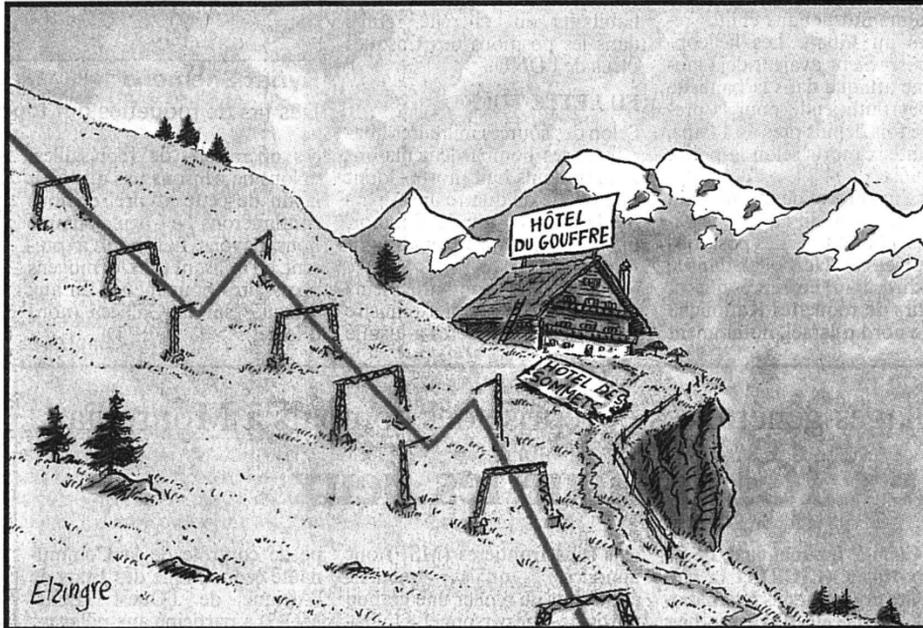
De décembre à février, la demande dans l'hôtellerie suisse a passé sous la barre des 7 millions de nuitées, une première depuis le trimestre d'hiver 1978-79. Causes: des conditions d'enneigement défavorables avec un mois de janvier très doux et de la neige seulement en février, le franc fort et la morosité économique.

Selon les chiffres publiés hier par l'Office fédéral de la statistique (OFS), la demande s'est établie à 6,75 millions de nuitées, en recul de 429.000 nuitées ou 6% par rapport à la même période de l'année précédente. L'hôtellerie avait enregistré des années records en 1992-93 et 1993-94. La demande a été en baisse durant les trois mois. Seule éclaircie: la clientèle suisse a été plus nombreuse en février que l'année précédente. Les hôtes étrangers ont surtout boudé le mois de janvier.

LES MILITAIRES

Durant ces trois mois, la demande intérieure a été de 2,97 millions de nuitées, soit 57.000 ou 1,9% de moins qu'au trimestre 1994-95. Elle a ainsi atteint le niveau le plus bas depuis la saison 1978-79. Ce résultat est inférieur de 8,1% et de 7,7% à la moyenne des cinq et des dix derniers hivers.

Le climat de consommation peu propice a eu des effets sur le tourisme. Par contre, le nombre de nuitées achetées par les militaires a fortement progressé (+13.000 nuitées ou +131%). L'OFS précise qu'à la suite de la réorganisation de l'armée, aucun cours de répétition n'avait eu lieu entre janvier et avril 1995.



Les hôtes étrangers ont acheté 3,78 millions de nuitées, ce qui représente une baisse de 372.000 nuitées ou 9%. Cette diminution a contribué à raison de quatre cinquièmes au recul de la demande générale durant le trimestre d'hiver. Avec 3,12 millions de nuitées, la demande européenne a été inférieure de 341.000 ou 9,9% à celle de la saison d'hiver 1994-95. Les hôtes extra-européens ont acheté 661.000 nuitées, soit une baisse de 4,5% ou 31.000 nuitées.

Les clientèles du Luxembourg (+5100, +11%), de la Turquie (+4700, +21%) et du Portugal (+3300, +28%) ont été les seules à progresser notablement. Le nombre des hôtes de presque tous les autres pays a été plus faible que l'année dernière. Cette baisse concerne en particulier

l'Allemagne (-177.000, -11%), le Royaume-Uni (-67.000, -20%), la France (-60.000, -18%), les Pays-Bas (-32.000, -14%), les Etats-Unis (-21.000, -8,8%), l'Italie (-11.000, -5,8%), la Belgique (-6500, -2,4%) et le Japon (-5000, -5,2%).

La dévaluation de la lire et de la livre sterling explique les baisses de fréquentation des hôtes italiens et britanniques, selon l'OFS. Beaucoup de touristes français ne sont pas venus en Suisse, parce que les vacances de sports d'hiver tombaient cette année en mars. La grève générale à la fin de l'année dernière en France a certainement aussi une influence, suppose l'OFS.

NET REcul

Seul le canton de Genève, avant tout concerné par le tourisme

urbain et d'affaires, a accueilli davantage d'hôtes cette saison (+15.000, +3,9%). Cette progression a surtout été le fait de la clientèle suisse, mais aussi des hôtes étrangers. Les 11 autres régions touristiques ont connu des baisses de fréquentation, notamment les Grisons (-157.000, -7,3%), le Valais (-98.000, -7,9%), l'Oberland bernois (-84.000, -11%) et le canton de Vaud (-33.000, -6,7%).

L'hôtellerie s'est affaiblie dans les quatre zones touristiques. Les stations de montagnes ont connu un recul particulièrement important avec 344.000 nuitées ou 7,9% de moins. Elles sont suivies des autres zones (-58.000, -4,8%), des zones des lacs (-22.000, -3,5%) et des grandes villes (Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich: -4900, -0,5%). (ats)

OPINION

Les neiges d'antan

Les hôteliers suisses font la grimace. Il faut dire qu'ils en ont l'habitude. C'est précisément une des raisons pour lesquelles ils alignent depuis quelques années des résultats calamiteux.

Jamais depuis dix-sept ans le nombre de nuitées vendues dans les stations suisses n'était tombé aussi bas que cet hiver. «La faute au manque de neige, à la force du franc, à la situation économique morose», larmoient en chœur les hôteliers dans un vibrant, mais répétitif, «Requiem pour un tourisme défunt». A entendre ces litanies, on finirait presque par croire que les professionnels du tourisme sont les victimes expiatoires d'une météo infernale.

On aurait tort. Le tourisme suisse ne périt pas seulement du manque de neige. Il meurt avant tout de sa morgue et de ses mauvaises habitudes.

Les exemples pullulent. Du Valais jusqu'aux Grisons, on trouve encore des aubergistes qui accueillent leurs clients comme ils recevraient un clown dans une veillée funèbre. Les uns facturent un franc - sans vergogne, mais avec grogne - le minuscule carré de beurrrance accompagnant l'assiette de viande séchée, les autres insultent tout simplement leurs hôtes en leur fermant la porte des cuisines sitôt quatorze heures passées.

On trouve aussi, de Lausanne jusqu'au Valais romand, quelques indigènes renfrognés ne sachant aboyer en s'écorchant les lèvres qu'un «zahlen» en allemand ou un «pay» en anglais, et qui se croiraient déchoir si on leur demandait de rajouter un sourire à leurs factures exorbitantes.

Dans les cantons de Lucerne, de Saint-Gall et du Valais (encore et toujours!), tous trois touristiques mais qui ont tous trois refusé sèchement en 1994 la naturalisation facilitée pour les étrangers, un bon touriste est tout simplement un touriste qui paye et qui s'en va.

Comment s'étonner, dans ces conditions, qu'à force de se voir détroussé, insulté puis renvoyé, il décide de ne pas revenir?

«Mais où sont les neiges d'antan?», larmoient depuis des lustres nos hôteliers. Elles ne sont pas plus à Innsbruck ou Cervinia qu'à Montana ou Adelboden. Pour voir qu'il neige toutefois, il faut commencer par sortir la tête de son tiroir-caisse.

Benoît COUCHEPIN

Liban

Israël bombarde Beyrouth

Des hélicoptères militaires israéliens ont bombardé à deux reprises hier après-midi la banlieue sud chiite de Beyrouth, un fief du Hezbollah proiranien, a-t-on appris de source militaire libanaise. Selon des habitants, un missile air-sol a visé une cible proche de la route de l'aéroport.

Page 2

Duo du banc

On vient d'inaugurer en France la cathédrale ultra-moderne de Mario Botta.

Moi, je me sens plus à l'aise dans les constructions médiévales. D'ailleurs, je suis sûr qu'il n'est pas prévu d'endoit pour...



Elzingre

Page 3

Assurances en Suisse

Intégration

Un assureur privé, Winterthur Assurances, va intégrer une caisse-maladie, KFW Winterthur. Une déclaration d'intention en ce sens vient d'être signée par les deux groupes. KFW devra changer de statut juridique. L'OFAS examinera la régularité de l'opération, facilitée par la LAMal.

Page 4

Forains suisses

La dynastie Tissot

Ils sont connus dans la Suisse entière. Originaire de La Chaux-de-Fonds, la famille Tissot fait tourner ses «carrous» depuis bien longtemps dans tout le pays. Nous vous proposons un petit tour dans leur arbre généalogique.

Page 15

Football - Première ligue: FCC - Le Locle demain

Les frères ennemis



Paolo et Diego Sartorello

Qui, du gardien du FCC ou du latéral du Locle, remportera le derby?

(Henry)

● Page 9

Vache folle en Suisse

Des cas atypiques

Trois nouveaux cas d'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB) sont apparus ces derniers jours en Suisse. Atypiques, deux d'entre eux posent de nouvelles et graves questions. Les spécialistes, en effet, ne comprennent pas comment deux des bêtes ont été contaminées puisqu'elles sont nées après l'entrée en vigueur de l'interdiction des farines animales et qu'elles ne semblent pas en avoir consommé.

Mercredi, un nouveau cas de vache folle a été signalé dans le canton de Lucerne. Jeudi, ce sont deux cas qui ont été enregistrés dans les cantons du Valais et de Berne, a déclaré à AP Karl-Heinz Mueller, porte-parole de l'Office vétérinaire fédéral (OVF). Le nombre total des cas recensés jusqu'ici en Suisse atteint maintenant 220, dont 24 depuis le début de 1996. (ap)

Bombardements israéliens au Sud-Liban

Nouveau raid sur Beyrouth

13.4.1528 - Le pape Clément VII crée une commission pour étudier la validité du mariage entre le roi Henri VIII d'Angleterre et Catherine d'Aragon.

13.4.1598 - Le roi Henri IV signe l'Édit de Nantes octroyant une importante mesure de liberté religieuse aux protestants français.

13.4.1605 - A la mort de son père Boris Godounov, Théodore II monte sur le trône de Russie.

13.4.1695 - Mort du poète français Jean de La Fontaine.

BRÈVES

USA: succession de Ron Brown

Mickey Kantor choisi

Le président Bill Clinton a choisi Mickey Kantor, actuel représentant américain au Commerce, pour devenir secrétaire au Commerce, un poste vacant depuis la mort de Ron Brown dans un accident d'avion.

Espagne

Aznar désigné

Le roi Juan Carlos a proposé hier la candidature de José María Aznar pour le poste de président du gouvernement espagnol. Le monarque a fait part de son choix au président du Congrès des députés Federico Trillo.

Tchernobyl

Recommandations

La conférence de l'Agence internationale de l'énergie atomique à Vienne sur les conséquences de l'accident de Tchernobyl a recommandé hier la fermeture des centrales nucléaires dangereuses s'il n'est pas possible d'améliorer leur sûreté.

Angleterre

Victoire travailliste

Le Parti travailliste a remporté jeudi une élection partielle dans une circonscription du centre de l'Angleterre. Le premier ministre britannique John Major dispose désormais d'une seule voix de majorité à la Chambre des communes.

Corée du Sud

Victoire du NKP

Le Parti de la nouvelle Corée du président Kim Young-Sam a remporté les élections législatives qui se sont déroulées jeudi en Corée du Sud. Selon les résultats définitifs annoncés hier, le NKP obtient 139 sièges, manquant à la majorité absolue de onze sièges.

Mazda

Prise de contrôle de Ford

Ford Motor, l'un des trois géants américains de l'automobile, contrôle le tiers du capital de Mazda Motor, cinquième constructeur automobile japonais. Ce dernier a en effet annoncé hier que la participation de Ford était passée de 25% environ à 33,4%.

Incendie de Düsseldorf

Soudures en cause

Le procureur général de Düsseldorf Rolf Chanteaux a indiqué hier que l'incendie qui a éclaté la veille dans l'aéroport de la ville était dû à des travaux de soudure.

Pour la deuxième fois en deux jours, des hélicoptères de l'armée israélienne ont attaqué hier des positions du Hezbollah dans la banlieue de Beyrouth. Au cours de cette attaque, six missiles ont été tirés sur un poste militaire syrien, blessant 12 soldats syriens.

Ce raid, mené vers 15 h (12 h GMT), est une nouvelle escalade de la tension entre Israël et militants musulmans chiites réfugiés au Liban. Les hélicoptères israéliens avaient déjà lancé une attaque dans la banlieue de Beyrouth jeudi, pour la première fois depuis près de 14 ans, faisant six morts selon la police libanaise.

Et, avant ce deuxième raid d'hier après-midi, l'armée israélienne a bombardé des positions présumées du Hezbollah dans le sud du Liban, en représailles à des tirs de roquettes Katioucha sur le nord d'Israël, notamment

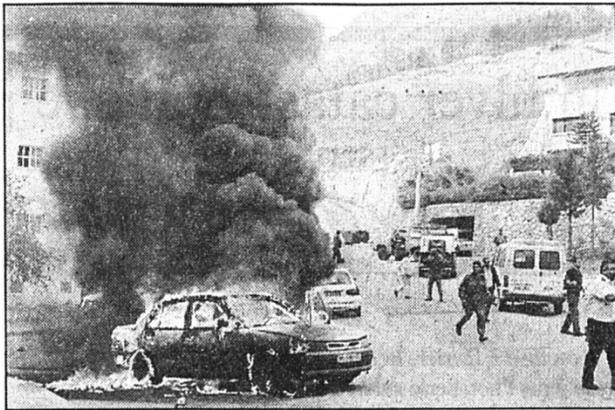
sur Kiryat Shemona, qui avaient fait au moins quatre blessés dans la matinée.

Au cours de cette matinée, l'armée israélienne, par la voix de sa radio «La Voix du Sud», a prévenu les habitants d'une quarantaine de villages du Sud-Liban, leur conseillant de quitter leurs habitations avant l'attaque. Des dizaines de milliers de villageois affolés ont alors fui vers le nord, leurs voitures chargées de matelas, couvertures et vêtements. Dans les endroits ensuite bombardés par Israël, les habitants ont cherché refuge dans les positions des Casques bleus de l'ONU.

FILLETTE TUÉE

Selon des sources militaires libanaises, ces bombardements ont fait au moins huit morts - dont une fillette de quatre ans - parmi la population de Sohmor, une ville contrôlée par les militants islamistes.

Alors que les bombardements avaient lieu, le premier ministre israélien Shimon Peres a justifié



Kiryat Shemona

Des tirs de roquettes ont touché la ville. (Keystone)

ces opérations de représailles: «Nous ne pensons pas que c'est la fin de cette affaire, et nous continuerons à agir comme nous l'avons fait jusqu'à présent, en utilisant tous les moyens nécessaires pour mettre fin aux attaques sur la Galilée» (nord d'Israël).

L'engrenage de la violence s'est poursuivi quelques heures plus tard.

Au cours du raid contre les bidonvilles de la banlieue sud de Beyrouth, au moins six hélicoptères Apache ont tiré deux missiles air-sol sur des positions présumées du Hezbollah, puis

dans un deuxième passage quatre autres roquettes.

SYRIENS TOUCHÉS

Lors de cette opération, les hélicoptères israéliens ont atteint une position syrienne sur la route du bord de mer menant à l'aéroport international. Des reporters et des photographes de l'Associated Press ont vu de la fumée s'élever de l'objectif attaqué. Plus tard, ils ont constaté que 12 soldats syriens blessés étaient soignés aux urgences de la clinique du Sahel et de la clinique Al-Rasoul Al-Azam.

La Syrie a 40.000 hommes au Liban et les négociations de paix israélo-syriennes sont actuellement dans l'impasse. Mais l'attaque israélienne contre la position syrienne n'était pas délibérée. Elle a été accidentelle, a affirmé le porte-parole du gouvernement israélien Uri Dromi: «Nous ne visons ni l'armée libanaise ni l'armée syrienne. Malheureusement, l'armée syrienne est partout dans cette région». (ap)

Pillages généralisés et reprise des combats à Monrovia

Le CICR évacue les lieux

Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) et la plupart des organisations internationales ont décidé d'évacuer hier leur personnel de Monrovia. L'anarchie complète, les pillages généralisés et la reprise des combats dans la capitale libérienne les ont poussés à prendre une telle mesure.

Le CICR a évacué en fin d'après-midi ses cinq délégués vers l'ambassade des Etats-Unis. Ils devaient ensuite partir pour Freetown, au Sierra Leone. Quant au personnel local du CICR, il a également quitté les lieux de la délégation en convoi vers des quartiers plus calmes de Monrovia. «La situation devenait trop dangereuse», a indiqué Rolin Wavre, porte-parole du CICR à Genève.

Successivement dans la journée, l'ONU, le Haut Commissariat pour les réfugiés (HCR), le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF) et Méde-

cins sans frontières (MSF) ont annoncé qu'ils étaient contraints de replier une grande partie de leur personnel. Un bateau de l'ONU à Riva View a évacué quatre responsables du HCR, en même temps qu'une partie de la Mission d'observation des Nations Unies au Libéria (MONUL). Le HCR et l'UNICEF maintiennent un seul expatrié sur place.

LES SUISSES VONT BIEN

Dix-neuf Suisses se trouvent à Monrovia et dans ses environs, selon le Département des Affaires étrangères. «Ils vont bien et le DFAE est en contact avec la plupart d'entre eux», a indiqué Franz Egle, porte-parole du DFAE. La Suisse s'est mise d'accord avec les Etats-Unis pour procéder à leur évacuation, si elle s'avère nécessaire.

Les stocks du HCR et du programme alimentaire mondial (PAM) ont été pillés. Un collaborateur des Nations Unies à Genève a confirmé que le Grou-

pe de contrôle de la Communauté économique des Etats de l'Afrique de l'Ouest (ECOMOG) a participé aux pillages.

L'ECOMOG s'est défendue en déclarant constamment vouloir «rester neutre» et en justifiant ainsi sa passivité dans la lutte contre les pillages. Le groupe de contrôle est formé aux trois quarts de Nigériens.

Aux alentours du camp militaire Barclay, les affrontements semblaient avoir repris hier matin. Les combattants krahn y retiennent encore en otage quelques soldats de l'ECOMOG, une quarantaine de Libanais et quelque 500 civils libériens. Au moins douze personnes sont mortes du choléra au camp, selon un infirmier libérien.

Les opérations d'évacuation vont par ailleurs être accélérées par une augmentation du nombre des hélicoptères et la reprise des vols diurnes, a annoncé une source militaire américaine à l'aéroport de Freetown, au Sierra Leone. (ats, afp, reuter)

Bosnie: nouvelle contribution suisse

Conférence sans les Serbes

La seconde conférence des pays donateurs pour la reconstruction de la Bosnie a débuté hier en l'absence des Serbes de Bosnie. Elle doit permettre de recueillir 1,2 milliard de dollars supplémentaires pour 1996. La Suisse va annoncer une nouvelle contribution de quinze millions de francs.

Les Serbes de Bosnie ont renoncé à se rendre à Bruxelles. Après avoir réglé le problème des prisonniers de guerre et rempli toutes les conditions pour pouvoir participer, ils ont refusé de se joindre à la délégation de la Fédération croato-musulmane. Organisée par la Commission européenne et la Banque mondiale, la conférence réunit 55 pays, d'Europe, d'Asie et des Etats musulmans. L'Iran n'a pas été invité. Après les experts hier, les ministres sont attendus aujourd'hui.

L'un des coprésidents de la conférence, Gunter Burghardt, a déploré la politique de «la chaise vide». «Cette absence ne permettra pas à la partie serbe de partager les bénéfices politiques de la réunion», a indiqué

un porte-parole de la Commission européenne. La réunion a néanmoins pour objectif de traiter l'ensemble des besoins de la Bosnie-Herzégovine.

La Suisse a décidé d'ajouter 15 millions de francs aux 25 millions promis lors de la première conférence en décembre. «Ces 40 millions constituent une bonne contribution» a déclaré à Bruxelles Remo Gautschi qui emmène la délégation suisse. Selon le chef du Bureau fédéral pour la coopération avec les pays de l'Est, cette somme sera essentiellement investie dans le secteur de l'infrastructure et de l'énergie.

Sur les 25 millions de francs accordés en décembre, une quinzaine ont déjà été dépensés. Par ailleurs, M. Gautschi a présenté hier le coût annuel pour la Confédération de l'accueil de 20.000 réfugiés bosniaques sur son territoire. Il s'élève à 150 millions. Avec l'Allemagne et l'Autriche, Berne a insisté sur le besoin d'étudier une solution pour leur retour. Une partie de cette somme pourrait alors être accordée à la reconstruction. (ats)

Turquie

Nouveaux affrontements

Les forces de sécurité turques ont annoncé hier avoir tué 52 séparatistes kurdes lors de nouveaux affrontements dans l'est de la Turquie. Ces derniers combats portent officiellement à 122 morts côté kurde et 33 morts côté armée le bilan des affrontements dans la province de Bingol.

Quarante autres rebelles du Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK) ont été tués dans le sud-est, selon les autorités turques, ce que les Kurdes contestent. L'agence de presse kurde DEM parle d'une centaine de morts dans les rangs des forces de sécurité et de sept rebelles tués.

Le chef des séparatistes du PKK, Abdullah Ocalan, a ordonné à ses hommes de ne pas engager le combat et d'opérer en petites unités. Ankara pense qu'Ocalan est basé en Syrie. De son côté, le ministre turc de l'Intérieur a exhorté les rebelles à se rendre en les prévenant que les opérations de «nettoyage» continueraient dans leurs fiefs. (ats, reuter)

Visite du premier ministre chinois en France

«Réussite» selon Li Peng

Le premier ministre chinois a qualifié hier sa visite en France de «grande réussite», malgré la question des droits de l'homme. Il a plaidé pour l'instauration de relations de confiance entre la France et la Chine et pour le respect des caractéristiques nationales.

Li Peng a affirmé ne pas avoir été «irrité» par la question des droits de l'homme. Au titre des succès de cette visite, M. Li Peng a cité en particulier «la signature de contrats très importants d'une valeur de douze milliards de FF». Il a indiqué avoir invité en Chine le président Jacques Chirac qui a «accepté avec plaisir». Li Peng en a également profité pour rappeler que la Chine «ne resterait pas les bras croisés» si Taïwan proclamait son indépendance.

Quelques heures plus tôt, M. Li s'était mué en chantre du respect des caractères de chaque pays. «Dans notre monde, il existe des différences entre les divers pays quant à leur histoire, leur culture, leurs croyances religieuses et leurs coutumes. Il s'agit là d'une réalité objective», a-t-il dit lors du seul discours prononcé en public durant sa visite à Paris.

La question des droits de l'homme avait provoqué mercredi soir un incident diplomatique entre le premier ministre chinois et son homologue français Alain Juppé. Li Peng ne s'en est pas moins félicité que les relations franco-chinoises soient entrées dans une «nouvelle période de développement» depuis l'élection du président Jacques Chirac en mai 1995.

Li Peng a insisté sur le rôle croissant du marché dans l'économie chinoise et sur la volonté des dirigeants chinois de poursuivre, parallèlement à la réforme de leur système économique, une réforme politique. «Bien sûr, nous ne pouvons pas adopter une démocratie politique comme en Occident. Mais nous allons établir un pays socialiste puissant, riche, doté d'un haut niveau de civilisation et de démocratie», a-t-il dit.

Six contrats entre entreprises françaises et chinoises ont été signés hier dans le secteur énergétique. Le montant total de ces collaborations porte sur 200 millions de dollars (240 millions de francs). M. Li Peng se rendra aujourd'hui à Toulouse dans le sud ouest de la France. Il sera reçu au siège de l'Aérospatiale. (ats, afp, reuter)

PARTI-PRIS

«Différence culturelle»

S'il est un reproche que l'on ne peut assurément pas faire à monsieur Li Peng, c'est de manquer d'humour. L'inénarrable organisateur du massacre de Tien An Men n'a pas manqué en effet hier, devant plusieurs caméras de télévision, de livrer à notre réflexion quelques joyusetés du meilleur goût.

Pour commencer, le premier ministre chinois affirme que les divergences de vues entre l'Occident et la Chine sur la question des droits de l'homme sont pour l'essentiel dues à la différence de leur histoire et de leurs traditions. Pan sur le nez de ceux qui osent prétendre à l'universalité des droits de l'homme, les ignorants!

Mais Li Peng ne s'arrête pas là. Se posant soudain en redresseur de torts, il nous renvoie à la figure nos critiques irrespectueuses, et s'empresse de préciser que si son pays peut s'inspirer parfois de l'Occident, ce dernier doit également méditer sur «les conceptions, les valeurs dans les pays orientaux».

Si les vrais défenseurs de ces valeurs n'étaient pas aujourd'hui morts ou en prison, ce cynisme ferait presque rire...

Mais que M. Li Peng ne perde pas son temps en rhétorique inutile, il a déjà gagné de toute façon. Nul doute que Jacques Chirac et le patronat français continueront de plus belle à sacrifier sur l'autel de la rationalité économique les valeurs dont la France aime à se parer habituellement.

Après tout, tout comme Paris vaut bien de sa messe, des contrats commerciaux d'une valeur de 3 milliards de francs valent bien que l'on ferme les yeux sur l'épuration ethnique au Tibet, les 3200 condamnations à mort en Chine en 1995, et la détention de 5 millions d'opposants.

Différence culturelle, qu'on vous dit!

Mehdi CHERIF

Concentration des vols long-courriers Swissair à Kloten

Les regrets de Leuenberger

La décision de Swissair de concentrer la plupart de ses vols long-courriers à Zurich au détriment de Genève est très regrettable politiquement, a déclaré hier à l'ATS le conseiller fédéral Moritz Leuenberger. En revanche, elle est «logique» et se comprend d'un point de vue strictement économique.

La décision de la compagnie aérienne a provoqué un tollé en Suisse romande. De nombreux hommes politiques romands ont parlé ces derniers jours de marginalisation d'une région et ont fait part de leurs craintes quant à ses répercussions économiques. Cette vague de protestations n'a pas «surpris» le conseiller fédéral.

M. Leuenberger partage les inquiétudes de la Suisse romande et déplore la décision. «La mesure de Swissair frappe une partie du pays déjà désavantagé économiquement». Même si le gouvernement ne dispose pas d'une grande marge de manœuvre, il peut favoriser les intérêts d'une région au détriment de ceux de Swissair.

Les régions doivent être protégées, a indiqué le chef du Département fédéral des trans-

ports, des communications et de l'énergie (DFTCE). Ainsi, le Conseil fédéral va appuyer Genève lorsque l'aéroport de Cointrin demandera l'autorisation d'ouvrir de nouvelles dessertes avec des compagnies étrangères.

LIBRE CONCURRENCE

En général, le Conseil fédéral tient compte des intérêts de Swissair en tant que «compagnie nationale». Dorénavant, il aura une plus grande liberté pour faire jouer la concurrence à Cointrin. Mais ce sera à l'aéroport genevois de présenter ses atouts en vue d'attirer à lui des compagnies étrangères, a ajouté M. Leuenberger.

Même si la décision de Swissair de concentrer ses long-courriers à Zurich-Kloten est fâcheuse, elle peut se justifier d'un point de vue économique, a noté le conseiller fédéral. Swissair est une petite entreprise qui ne peut exploiter deux aéroports intercontinentaux en Suisse, a-t-il fait remarquer.

Swissair n'a pas voulu faire du tort à Cointrin au travers de cette opération, est persuadé M. Leuenberger. Un service de navettes entre Genève et Zurich sera d'ailleurs mis en place. Les deux vols intercontinentaux directs que Swissair maintient au départ de Genève sont ceux à destination de New York et Washington.



Mortiz Leuenberger

«Je partage tout à fait les craintes exprimées en Suisse romande; les effets politiques de ce transfert sont désastreux.»

Malgré son poids très relatif dans les décisions de la compagnie aérienne, la Confédération souhaite conserver sa participation de 6% dans le capital de Swissair.

La Suisse a besoin d'une compa-

gnie nationale et Berne ne veut pas que celle-ci passe dans les mains d'un concurrent étranger, a relevé M. Leuenberger.

En vendant ses actions Swissair, la Confédération perdrait toute son influence au sein du

conseil d'administration de la compagnie aérienne, où elle compte deux représentants. Actuellement, Berne peut au moins faire valoir son point de vue et ses préoccupations, a noté le conseiller fédéral. (ats)

13 avril 1942 – L'alerte aérienne est donnée dans diverses villes du pays au cours de la nuit, à Lausanne, à Genève, à Fribourg et à Neuchâtel. Chaque fois, le vrombissement des avions a été perçu. Dans la région sédunoise, on a même ramassé des tracts d'origine anglaise. Ils étaient destinés à la population allemande. On a également retrouvé des tracts semblables dans plusieurs districts fribourgeois.

BRÈVES

Bruce Springsteen

En 38 minutes!

Il n'a pas fallu plus de 38 minutes pour vendre tous les billets du concert en solo que Bruce Springsteen donnera le 2 mai à la Maison des congrès à Zurich. Dès l'annonce du concert hier à 9 heures sur les ondes des radios, les points de vente de billets ont été pris d'assaut, a indiqué Good News, organisateur.

Gstaad

Un planeur s'écrase

Un planeur s'est écrasé hier après-midi dans la cour d'une entreprise de construction à Gstaad (BE). Deux personnes ont été grièvement blessées, a indiqué la police cantonale. Les causes de l'accident ne sont pas encore connues.

Régions de montagne

Appel à la collaboration

Le Groupe suisse pour les régions de montagne (SAB) lance un appel à plus de solidarité entre les villes et les agglomérations d'une part et les régions de montagne d'autre part. Cette collaboration n'est pas assez développée. L'industrie ne doit pas uniquement se concentrer dans les villes et l'écologie dans les régions de montagne, a indiqué hier le SAB à l'issue d'un colloque à Berne. De nouveaux modèles de collaboration doivent être mis au point, notamment dans les secteurs du tourisme et des transports. La décentralisation des populations citadines pourrait contribuer à résoudre des problèmes sociaux.

Lac de Zoug

Corps découvert

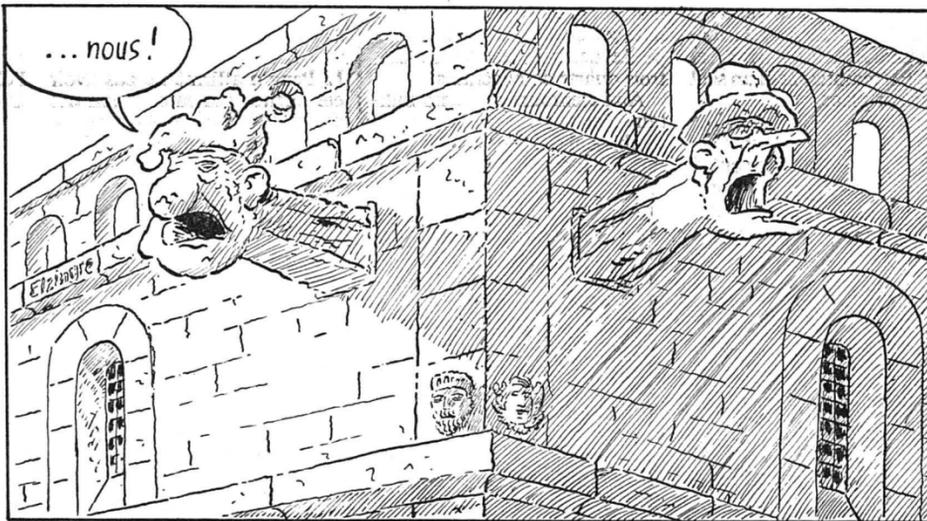
Le corps d'une femme inconnue a été découvert hier après-midi dans le lac de Zoug près de Huenenberg (ZG). Le cadavre de cette femme âgée de 40 à 50 ans a séjourné un à deux jours dans l'eau, a indiqué la police cantonale. Les premiers examens montrent qu'il ne s'agit probablement pas d'un crime.

Genève

Voleur incarcéré

La Chambre d'accusation de Genève a prolongé hier de trois mois la détention préventive d'un Kosovar de 27 ans sans profession. Il est inculpé de viol et de séquestration à la suite d'une plainte déposée par une artiste de cabaret d'origine slave.

DUO DU BANC



NLFA: au Conseil fédéral de décider

La balle est à Berne

Le groupe de travail des partis gouvernementaux sur le financement des transports publics, dont les NLFA, a remis hier son rapport au Conseil fédéral.

Fort de 27 pages, le rapport du groupe de travail détaille ses conclusions du 25 mars dernier, sans apporter d'éléments nouveaux. La majorité du groupe – six membres – propose d'assurer le financement des grands projets ferroviaires – NLFA, Rail 2000, raccordement au TGV, lutte contre le bruit – par le remplacement dès 2001 de la taxe poids lourds forfaitaire par une

taxe liée aux prestations. A cette date, les camions jusqu'à 40 tonnes seraient autorisés à circuler en Suisse, à l'exception des cols alpins.

La majorité du groupe souhaite en outre une réalisation simultanée des deux tunnels de base: le Gothard à deux voies et le Lötschberg à une voie.

Le Conseil fédéral décidera dans les prochaines semaines de la direction qu'il entend donner à son message sur le financement des transports publics, a indiqué à l'ATS Heinz Schöni, responsable de l'information à l'Office fédéral des transports. (ats)

Salon International de la Haute Horlogerie

Le somptueux écrin de Genève

Que d'or, que d'or qui ne dort pas mais scintille dans les quelque 200 vitrines du Salon International de la Haute Horlogerie, SIHH, qui, dès aujourd'hui et durant une semaine, attend 6000 invités, à Genève.

Cette fois, le SIHH s'est installé dans un écrin à la hauteur de l'orgueilleuse ambition des horlogers du groupe Vendôme renforcé de Franck Muller, d'être les plus beaux et les meilleurs.

Ils le sont assurément mais dans le rang, ni plus ni moins, des exposants des beaux quartiers du Salon mondial de l'horlogerie et de la bijouterie qui s'ouvre jeudi prochain, à Bâle.

En 1991, lorsque le patron de Cartier, Alain-Dominique Perrin, prit l'initiative de boudier Bâle et son-tout venant pour créer le SIHH à Genève, on a pu parler de dissidence, d'une vaine tentative de concurrencer Bâle.

Cette sixième édition du SIHH démontre qu'il n'en est rien, car il s'agit d'une somp-

tueuse fête de famille: tout y est, le cadre, la qualité exceptionnelle de l'accueil, les montres, les repas du grand chef Roger Vergé, les salons particuliers pour y recevoir les clients du monde entier, tout un royaume sur lequel rayonne Yves G. Piaget, président du SIHH.

Il a reçu les autorités et la presse, à qui la journée d'hier était réservée. «On ne subit pas l'avenir, on le fait», proclama M. Piaget en rappelant le rôle de premier plan que joue Genève dans l'horlogerie de luxe depuis le XVIe siècle. Et de rendre à César ce qui revient à A.D. Perrin «qui, en 1991, a redéfini les frontières du luxe en créant ce Salon». Et de rompre une lance, au passage, en faveur de Genève, seule ville internationale de Suisse dont on voudrait disqualifier l'aéroport.

ONCTUOSITÉ

Esprit rieur et caustique s'il en est, mais d'un conformisme plein d'onctuosité dans sa fonction officielle de président de la Fédération horlogère, François

Habersaat a salué l'esprit d'entreprise qui anime les horlogers de Genève qui savent si bien cultiver tradition et innovation.

Même hommage du vice-président du Conseil d'Etat, J.-Ph. Maître accompagné de son collègue Ramseyer. Il remercia les organisateurs du SIHH de la mise en valeur des nombreux métiers de l'horlogerie que constitue leur production.

La superholding sud africaine Rothman coiffe le groupe Vendôme, dirigé par M. Kanoui, qui compte quelque 18 sociétés dont les quatre horlogers Cartier, Piaget, Baume et Mercier et Dunhill. Horloger indépendant, spécialiste des complications, Franck Muller est le seul «marginal» du Salon. Dans ce groupe, l'influence prépondérante de Cartier a été sagement réduite par M. Kanoui qui a ravivé l'absolue autonomie des quatre marques prestigieuses du groupe!

Le SIHH est installé dans la nouvelle halle 7 de Palexpo. Il

est constitué d'une suite de trois ovales totalisant 9000 m². Le décor est tout simplement somptueux. Il a coûté une dizaine de millions de francs. Il sera conservé cinq ans avant d'être renouvelé.

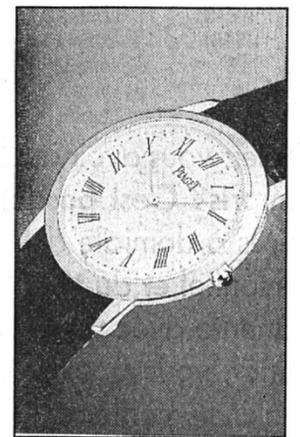
Cartier d'une part, Piaget et Baume et Mercier d'autre part occupent chacun un ovale, c'est dire l'effort que font ces marques pour honorer leurs clients.

A première vue, on peut se demander pourquoi un tel luxe? Mais précisément parce qu'on est dans le luxe. Il faut savoir comment nos horlogers sont reçus lorsqu'ils visitent leurs clients à travers le monde: luxueusement. Il est naturel, dans cet univers, qu'ils leur rendent la pareille quand leurs clients-partenaires-amis viennent leur passer pour quelques millions de francs de commandes en Suisse.

Le SIHH n'accueille que des invités triés sur le volet. Il ne sera ouvert au public que jeudi, en fin d'après-midi, au cours d'un «Cocktail VIP» genevois! Mais le public pourra adm-

rer les merveilles de l'horlogerie de Genève à Bâle où, nonobstant leur élitisme, ces horlogers exposeront également!

G. Bd.



Piaget

Avec son calibre manuel «9P2» Piaget consolide sa position de leader des montres mécaniques ultra-plates. (sp)

Assurance: une déclaration d'intention a été signée «Winterthur» va manger KFW

Le monde des caisses-maladie continue à bouger. La KFW Winterthur va être intégrée dans le groupe «Winterthur», annonce un communiqué publié hier. Cette nouvelle entité comptera environ un million d'assurés qui rapporteront 1,5 milliard de francs de primes.

Les deux entreprises ont signé une déclaration d'intention visant à l'intégration de la KFW dans le groupe d'assurances international «Winterthur», précise le communiqué. L'intégration de la KFW, qui, avec 460.000 membres, compte parmi les plus grandes caisses-maladie de Suisse, est subordonnée à l'adoption d'une nouvelle forme juridique par la KFW, actuellement constituée en association. C'est l'assemblée des délégués, le 22 juin prochain, qui prendra l'ultime décision.

Une nouvelle société, chapeauté par la «Winterthur», prendra la place de l'association KFW, a déclaré Martin A. Walser, chef de l'information à la KFW. Cette nouvelle société sera identique à l'actuelle KFW, du moins dans le domaine de l'assurance de base. Les affaires seront conduites comme jusqu'à présent. Les détails du projet seront précisés après l'assemblée des délégués du 22 juin, a déclaré Walser.

QUE DE PRIMES

L'intégration de la KFW et la création d'une structure organi-

sationnelle «Health Care», dont le noyau sera constitué par la KFW, permettra au groupe «Winterthur», leader du marché en Suisse, de s'engager davantage dans l'assurance-maladie et accidents, note le communiqué. Le volume de primes cumulé de la «Winterthur» et de la KFW, dans les assurances frais de traitement, indemnité journalière et accident, s'élèvera à 1,5 milliard de francs. Les deux entreprises comptent ensemble un million d'assurés dans ces branches. La KFW prendra la direction de ce secteur.

L'entreprise mixte que forme la KFW Winterthur avec l'Assurance suisse maladie et accidents Concordia sera sensiblement élargie avec l'intégration de la KFW dans la «Winterthur». Des solutions dans le domaine de l'assurance, axées vers l'avenir, seront élaborées avec les fournisseurs de prestations médicales - hôpitaux, pharmaciens, médecins. Le joint-venture de la KFW et de la Concordia concerne le secteur «Managed-Care». La Concordia n'est pas concernée par l'intégration de la KFW et elle reste indépendante.

OBJECTIF ATTEINT

La KFW Winterthur a à nouveau réalisé un bon résultat lors de l'exercice comptable écoulé. En s'intégrant dans la «Winterthur» avec une solide assise financière, la KFW a atteint l'objectif qu'elle s'était fixé à long terme, c'est-à-dire la coopération avec un compagnie d'assu-



KFW Winterthur

C'est l'assemblée des délégués, le 22 juin prochain, qui prendra l'ultime décision.

ances privée de premier ordre, souligne le communiqué. Avec cette intégration, de nouvelles

perspectives s'ouvrent également au personnel de la KFW. (ap)

Radicaux suisses

L'appel de JPD

Le président de la Confédération Jean-Pascal Delamuraz a fait appel à la responsabilité politique des chefs d'entreprise hier à Montreux. Franz Steinegger, président du PRD, a engagé aussi les patrons à prendre leurs responsabilités vis-à-vis des régions et des travailleurs.

L'assemblée des délégués du Parti radical-démocratique suisse (PRD) s'est ainsi ouverte sous le signe de la politique économique et sociale. La première priorité de la Suisse est de créer des emplois, a indiqué M. Delamuraz. Pour cela, les autorités, les hommes politiques, les entrepreneurs et les partenaires sociaux doivent jouer le même jeu et faire preuve d'une volonté commune.

Le gouvernement doit établir les conditions d'un fonctionnement efficace de l'économie libérale, a ajouté le président de la Confédération. Le Conseil fédéral s'est attelé à cette tâche depuis 1993 avec le programme de revitalisation de l'économie.

Le PRD veut maintenir la capacité concurrentielle de la Suisse, sans mettre en cause la cohésion sociale, a indiqué M. Steinegger. Il est nécessaire, à cet effet, de réduire le conflit entre la politique sociale et la politique économique.

Faisant allusion à Swissair et aux grandes banques, le président du PRD a engagé les grands patrons à prendre en compte l'intérêt national lorsqu'ils décident de fusions ou de restructurations. (ats)

C'est ouvert 365 jours par an

Voulez-vous avoir accès à la SBS jour et nuit, samedi et dimanche compris? C'est possible en faisant appel aux prestations bancaires à domicile de la SBS, qui au moyen de votre ordinateur personnel et du téléphone, vous ouvrent une ligne directe permanente avec votre banque. Voyez notre proposition: pour 29 francs, vous pouvez aujourd'hui vous procurer le set «Home-Banking», composé d'un décodeur vidéotex et d'un logiciel de paiement, d'une valeur de plus de 300 francs. Si vous n'êtes

pas équipé d'un modem, nous vous recommandons le set «Home-Banking Plus», à 189 francs au lieu de 434 francs. Par ailleurs, voici une nouvelle qui séduira les bénéficiaires d'un compte personnel SBS: le forfait annuel de frais de gestion de 36 francs leur est offert s'ils exécutent leurs paiements au moyen du Video-Service. Pour en savoir davantage sur les possibilités de réaliser vos opérations bancaires 24 heures sur 24, chez vous ou en déplacement, veuillez appeler - sans frais - le **0800 810 000**.



**Société de
Banque Suisse**

ÉLECTIONS COMMUNALES 4-5 MAI 1996

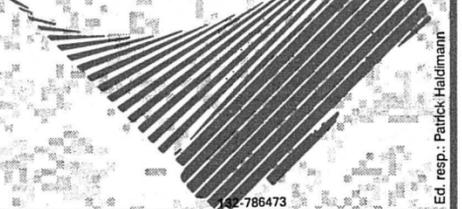
CHOISIR LES VRAIES PRIORITÉS

Nous ne voulons pas dépenser plus que nous gagnons.
Nous privilégions l'efficacité, pas le perfectionnisme coûteux.

LA CHAUX-DE-FONDS NOTRE AVENIR

libéral-ppn

La Chaux-de-Fonds



Ed. resp.: Patrick Haldermann

SPECTACLES - LOISIRS



PARC DES SPORTS DE LA CHARRIÈRE
LA CHAUX-DE-FONDS
Championnat de 1re ligue
**Dimanche 14 avril 1996
à 14 h 30**

FC La Chaux-de-Fonds

reçoit

FC Le Locle

Avec le soutien de
L'Impartial

DIVERS

Les Perveches
salle "Rêverie du soir"
Dimanche soir:
COMPLET
132-786611



Si vous cherchez un emploi, faites travailler le spécialiste: L'annonce.
Tél. 039-21 04 10 ou
Fax 039-28 48 63.

PUBLICITAS

CENTRE DE VENTE

Michel Grandjean SA



TOYOTA

Agent principal
Léopold-Robert 107 et 117
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/23 64 44

NOS OCCASIONS

TOYOTA

STARLET 1.3 XLI, int. cuir	1994	11 600.-
COROLLA 1.3 XLI, toit ouvrant	1990	8 400.-
COROLLA 1.6 SI, noir	1994	17 600.-
CARINA «E» 2.0 GLI, ABS	1993	18 300.-
RAV-4 2.0 DX, 3 portes	1995	2600 km

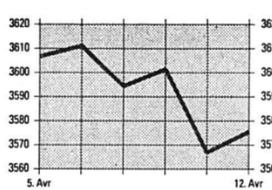
AUTRES MARQUES

ALFA ROMEO Zagato SZ	Neuve	68 000.-
ALFA ROMEO 33 1.7 ie 16V, noir	1990	9 500.-
ALFA ROMEO GTV 6 2.5	67 000 km	9 900.-
CITROËN BX 16 TZI	1990	6 400.-
FIAT UNO 1.4 «Start»	1993	10 300.-
FORD ORION Ghia 1.8-16V, ABS	1992	13 800.-
MAZDA 626 2.5 GLX V6, clim./CD	1992	18 800.-
PEUGEOT 405 SRI	1989	7 800.-
VW GOLF GTI, toit ouvrant	1987	5 800.-

REPRISE - ÉCHANGE - GARANTIE - FINANCEMENT
132-786695

BOURSE

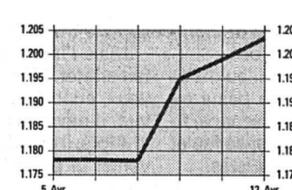
Swiss Market Index



Indices

	11/04	12/04
SPI	2284.21	2290.32
SMI	3566.90	3575.50
Dow Jones	5487.07	5532.59
DAX	2509.71	2511.78
CAC 40	2072.52	2074.74
Nikkei	21694.40	21660.50

Dollar US



Billets

	Achat	Vente
USA	1.18	1.25
Angleterre	1.79	1.91
Allemagne	80	82.5
France	23.3	24.6
Belgique	3.84	4.04
Hollande	71.25	74.25
Italie	0.075	0.08
Autriche	11.25	11.75
Portugal	0.75	0.83
Espagne	0.92	1.02
Canada	0.86	0.94
Japon	1.07	1.17

Devises

Devises jusqu'à Fr. 50'000.-

	Achat	Vente
USA	1.2035	1.2375
Angleterre	1.817	1.869
Allemagne	80.37	82.07
France	23.68	24.18
Belgique	3.91	3.99
Hollande	71.89	73.49
Italie	0.0767	0.0787
Autriche	11.43	11.67
Portugal	0.7775	0.8025
Espagne	0.9557	0.9857
Canada	0.888	0.912
Japon	1.106	1.14
ECU	1.5023	1.5343

Métaux précieux

	Achat	Vente
OR		
\$ Once	394.25	394.75
Lingot	15400	15650
Vreneli 20.-	88	98
Napoléon	86	96
Souver new	92.07	95.42
Souver old	92.07	95.42
Kruger Rand	475	490

ARGENT

	Achat	Vente
\$ Once	5.5	5.52
Lingot/kg	209	224

PLATINE

	Achat	Vente
Kilo	15875	16125

Convention Or

	Achat	Vente
Plage or		15800
Achat		15400
Base argent		260

Source
TELEKURS FINANCE
Transmis par CONSULTAS SA, Lausanne
(Cours sans garantie)

Taux d'intérêt suisses

	3 mois	6 mois	12 mois
Crédit Suisse			
Comptes à terme de Fr. 100'000.- à Fr. 500'000.-	1.12	1.25	1.37

Oblig. de caisse

	3 ans	5 ans	8 ans
Banque Nationale Suisse	2.75	3.50	4.00
Rendement moyen des obligations de la Confédération	4.05	4.06	

Taux Lombard

	3.62	4.00
--	------	------

Taux d'intérêt étrangers

	3 mois	6 mois	12 mois
Euro-Marché à partir de Fr. 100'000.-			
CHF/Sfr	1.62	1.62	1.75
USD/US\$	5.37	5.50	5.75
DEM/DM	3.06	3.18	3.25
GBP/£	5.90	5.95	6.25
NLG/ƒ	2.93	2.93	3.00
JPY/¥	0.43	0.56	0.85
CAD/CS	5.00	5.19	5.50
XEU/ECU	4.31	4.35	4.45

CS-Actualité

Allégez vos impôts, profitez des avantages fiscaux du 3^e pilier!

Le CS-Prévoyance 3^e pilier vous permettra de constituer une réserve à haut rendement... avec des cotisations déductibles de votre revenu imposable.

Pour tous détails, renseignez-vous auprès de votre succursale CS.

CREDIT SUISSE
CS

Av. Léopold-Robert 58, 2301 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039/219 900

Bourse suisse

	11/04	12/04
Adia p	265	261
Agie n	106	108.5
Alusuisse p	957t	950
Alusuisse n	956	950
Amgold C.S.	122.25	122.25
Ares Serono	883	881
Ascom p	1280	1300
Attisolz n	485	490
Banque Coop	885d	885d
Bâloise n	2515	2530
Baer Holding p	1270	1265
BB Biotech	1510	1530
BBC p	1434	1444
Bernese Ass. n	1000	980t
BK Vision p	1535	1529
Bobst p	1930	1930
Buehrle p	128.25	129.5
Bucher Holding p	825	825
CFN		
Ciba-Geigy n	1411	1404
Ciba-Geigy p	1401	1396
Clariant n	424	424
Cortaillo p	660	700
CS Holding n	113.5	111.25
Electrowatt p	470	464
Elco Loser n	425d	425d
EMS Chemie p	5270	5320
Fischer p	1440	1465
Fischer n	283	288a
Forbo n	490	492
Fotolabo p	587	590a
Galenica n	484	487
Hero p	505a	501
Hero n	120d	122d
Hilti bp	920t	925
Holderbank p	881	884
Immuno	775	765
Interdiscount p	29t	31
Jeimoli p	750	750
Kaba Hold. n	545	550
Kuoni n	2625	2600
Landis & Gyr n	900d	900d
Lindt Sprüngli p	23000d	23000
Logitech n	135	135
Mercure n	250	252
Michelin	640	640
Motor Col.	2360	2400
Mövenpick p	390t	380
Nestlé n	1338	1346
Pargesa Holding	1430d	1435
Pharmavision p	6200	6280
Phonak	1230	1240
Pirelli p	153	155
Publicitas bp	1135d	1150d
Publicitas n	1245d	1260
Rentch Walter	192	192
Réassurance n	1224	1235
Richemont	1695	1690
Rieter n	362	360

Londres (ESTG)

	11/04	12/04
Amgold	66.375	66.625
Anglo AM	41.0625	41.3125
B.A.T.	4.935	4.9433
British Petrol.	5.8968	5.9739
British Telecom.	3.7	3.685
BTR	3.16	3.17
Cable & Wir.	5.255	5.4
Cadbury	4.92	5.04
De Beers P	20.125	20.375
Glaxo	7.875	7.85496
Grand Metrop.	4.24	4.2491
Hanson	1.855	1.85726
ICI	9.2	9.2283

Frankfurt (DM)

	11/04	12/04
AEG	165.5	165
Allianz N	2686	2685
BASF	424.5	413.8
Bay. Vereinsbk.	45.6	45.85
Bayer	514.1	508.9
BMW	819	819
Commerzbank	337.5	337.2
Daimler Benz	818.5	815
Degussa	550.8	552
Deutsche Bank	75.33	75.23
Dresdner Bank	39.45	39.48
Hoehst	524.9	516.3
MAN	420	425.8
Mannesmann	552.7	551
Siemens	814.9	818.8
VEBA I	75.47	76.5
VW	540	538.3

Paris (FF)

	11/04	12/04
AGF	142.8	143.7
Alcatel	467.8	470.5
BSN	783	790
CCF	63.8	62.9
Euro Disneyland	13.9	13.95
Eurotunnel	5.55	5.75
Gener. des Eaux	521	517
L'Oréal	1515	1519
Lafarge	341.2	341.7
Total	350.3	355.5

Tokyo (Yen)

	11/04	12/04
Canon	2030	2040
Daiwa Sec.	1620	1610
Fuji Bank	2260	2270
Hitachi	1090	1070
Honda	2290	2280
Mitsubishi el	1240	1240
Mitsubishi Heavy	954	957
Mitsubishi Bank		
Mitsui Co	976	980
NEC	1270	1250
Nippon Oil	709	711
Nissan Motor	853	860
Nomura sec	2340	2340

Avant bourse

	11/04	12/04
Astra	24.8	25.5
Calida	900d	900d
Ciment Portland	700d	650
Danzas n	1495	1470d
Feldschlöss. p	3400	3350d

Amsterdam (HFL)

	11/04	12/04
ABN Amro	83.4	82.3
Akzo	187	186.8
Royal Dutch	244.9	246.5
Unilever	224	224.4

New York (SUS)

	11/04	12/04
Abbot	41.25	41.625
Am Medical	35.75	35.5
Amexco	46.125	47.375
Amoco	73.125	72.625
Apple Computer	25.75	25.5

Fonds de placements

	11/04	12/04
Atlantic Richfield	120.5	118.25
ATT	61	

LA CHAUX-DE-FONDS	
<p>GRAND-TEMPLE. Dimanche 11 h, culte au Valanvron.</p> <p>FAREL. Dimanche 9 h 45, culte, Mme Ott-Bächler, sainte cène, garderie d'enfants. Jeudi 9 h, prière au Presbytère.</p> <p>ABEILLE. Dimanche 10 h, culte, Mme Blaser, sainte cène, garderie d'enfants.</p> <p>LES FORGES. Dimanche, pas de culte, vous êtes invités à vous retrouver soit aux Eplatures, soit à l'Abeylle.</p> <p>SAINT-JEAN. Dimanche 9 h 45, office animé par des laïcs.</p> <p>LES ÉPLATURES. Samedi 20 h, culte, Mme Blaser, sainte cène.</p> <p>LE VALANVRON. Dimanche 11 h, culte laïc, Mme Rohrbach avec M. Perret.</p> <p>LA SAGNE. Dimanche 10 h, culte à l'Abeylle.</p> <p>DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE (Temple-Allemand 70). Sonntag, kein Gottesdienst.</p>	<p>ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE</p>
<p>NOTRE DAME DE LA PAIX. Samedi 17 h 30, messe. Dimanche 9 h 30, messe; 18 h, messe.</p> <p>MISSION ITALIENNE. Samedi 17 h 30, messe en italien aux Forges.</p> <p>SACRÉ-CŒUR. Samedi 14 h, messe en portugais; 18 h, messe. Dimanche 9 h, messe en italien; 10 h 15, messe; 16 h 30, messe en espagnol.</p>	<p>ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE</p>
<p>ÉGLISE SAINT-PIERRE (Chapelle 5). Dimanche 9 h 45, messe.</p>	<p>ÉGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE</p>
<p>ACTION BIBLIQUE (Jardinière 90). Dimanche 9 h 45, culte. Mercredi 20 h, nouvelles missionnaires et prières.</p> <p>ARMÉE DU SALUT (Noma-Droz 102). Dimanche 9 h 45, culte spécial-témoignages. Jeudi 14 h, Ligue du Foyer avec la Maj. L. Donzé; 20 h, étude biblique régionale au Locle avec le cap. P.-Y. Zwahlen.</p> <p>COMMUNAUTÉ ISRAËLITE (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: vendredi 18 h, samedi 9 h 15.</p> <p>DOJO ZEN, Bellevue 22 (Mission Maître Doshimaru, ☎ 28 75 79). Horaire des zazen: mardi et jeudi 6 h 45/19 h 15, mercredi 6 h 45/20 h 30, vendredi 6 h 45, samedi et dimanche 10 h.</p> <p>ÉGLISE ADVENTISTE (Jacob-Brandt 10). Samedi 9 h 15, étude biblique; 10 h 30, culte. Mardi 20 h, cercle d'études.</p> <p>ÉGLISE DE JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS (L.-Robert 105). Dimanche 9 h, réunion de prière des jeunes filles et de la société de secours; 10 h, école du dimanche; 10 h 50, sainte cène.</p> <p>ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE «LE FLAMBEAU» (Manège 24). Dimanche 9 h 30, culte, garderie et école du dimanche; 18 h 30, soirée de bénédiction et de renouveau. Mercredi 20 h, soirée de louange et de bénédiction avec la participation de Claude Lachance, prophète canadien.</p> <p>ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (Paix 126). Dimanche, 9 h 45, culte, garderie d'enfants. Jeudi, 20 h, premier bilan de l'activité des Mains et réunion de prière.</p> <p>ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE RÉVEIL (Nord 116). Dimanche 9 h 30, culte avec le pasteur Albert Brenot de Pontarlier. Garderie et école du dimanche. Jeudi 20 h, réunion avec le pasteur Alain Pilecki de Fribourg.</p> <p>ÉGLISE MENNONITE (Les Bulles 17). Dimanche 10 h, culte.</p> <p>ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE (Chapelle Combe-Grieurin 46). Dimanche 9 h 30 et 20 h, services divins.</p> <p>ÉVANGÉLISATION POPULAIRE (Jaquet-Droz 25). Dimanche 9 h 45, culte.</p> <p>EVANGELISCHE STADTMISSION (Musées 37). Sonntag 9.45 Uhr, Gottesdienst (Daniel Sommer). Montag bis Donnerstag je 20.00 Uhr Gaste-Abend mit M. Egger Biel. Dienstag 14.30 Uhr, Seniorenfest mit M. Egger, sie sind unsere Gäste.</p> <p>LA FRATERNITÉ (Eglise évangélique baptiste, Soleil 7). Dimanche 10 h, culte; école du dimanche. Mardi 20 h, réunion de prière. Jeudi 20 h, étude biblique: «Pleine délivrance des sciences occultes».</p> <p>TÉMOINS DE JÉHOVAH (Collège 97). Lundi 19 h 15, école théocratique, réunion de service. Mardi 19 h 15, étude de livre. Samedi 18 h, discours public. Etude de la Tour de Garde.</p>	<p>AUTRES COMMUNAUTÉS</p>

MÉDITATION

ÉCLABOUSSURES

Je vais vous conter un fragment de vie d'un homme que j'admire profondément car il a osé...
 Il porte un prénom dur, solide, rocailleux. Pêcheur de son état, il ne mesure pas sa peine au travail. Lorsqu'il aime, il est prompt au service, fidèle, dévoué, prêt à tout pour défendre avec feu et passion l'ami en danger ou les causes justes.
 Or il avait placé toute sa confiance dans l'autorité d'un homme qui l'avait hélé peu de temps auparavant. Pour le suivre, lui et quelques autres ont tout quitté. Disons d'emblée que le maître en question est puissant bien que désargenté. Il draine les foules et leur raconte des histoires qui les remuent jusqu'au fond de l'âme. D'un mot, d'un geste, d'un regard, il guérit les lépreux, les boiteux et j'en passe. Il parle de Dieu, du sens de la vie avec des mots neufs, pleins d'amour, qui restaurent la dignité de chacun.
 Pierre, ainsi se nomme le pêcheur, aurait suivi

son maître au bout du monde et même au-delà.
 Mais l'incroyable se produit et cet homme se fait arrêter, huer, crucifier. Pierre n'en croit pas ses yeux, encore moins ses oreilles. Son monde chavire, il navigue sans repères.
 Alors, il décide de reprendre ses filets. Le lac, les vents, la pêche, il connaît. Tout une nuit, il les jette sans rien récolter, au matin, exténué, affamé, bredouille, il rame pour regagner la rive.
 - Jette tes filets sur la droite!
 La barque penche sous le poids de cette prise exceptionnelle. Pierre distingue une vague silhouette sur la rive.
 C'est le maître... Alors, il se vêt de sa tunique et plonge, nage, nage pour rejoindre celui que son cœur a reconnu. Sa vie reprend sens, goût et couleurs. J'aime le tempérament de Pierre qui ose, plonge, risque pour son essentiel.
 Pauline Pedrolì

LE LOCLE	
<p>TEMPLE. Dimanche 9 h 45, culte avec sainte cène, M. E. Julsaint, garderie d'enfants à la cure.</p> <p>CHAPELLE DU CORBUSIER. Dimanche 8 h 30, culte avec sainte cène, M. E. Julsaint.</p> <p>LES BRENETS. Dimanche 10 h, culte avec sainte cène, groupe du Conseil de paroisse.</p> <p>HÔPITAL DU LOCLE. Dimanche 9 h 45, célébration animée par l'Action biblique.</p> <p>LA BRÉVINE. Dimanche 9 h, culte, Fr.-P. Tüller.</p> <p>LA CHAUX-DU-MILIEU. Dimanche 10 h 15, culte.</p> <p>LES PONTS-DE-MARTEL. Dimanche 9 h 45, culte, garderie à la cure. Mardi 20 h, réunion de prière (avec l'Alliance évangélique) à la salle de paroisse. Jeudi, 14 h, Club des loisirs des aînés.</p> <p>DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE LE LOCLE (M.-A. Calame 2). Sonntag, kein Gottesdienst.</p>	<p>ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE</p>
<p>LE LOCLE. Samedi 17 h 30, messe. Dimanche, 9 h 30, messe; 10 h 45, messe en italien.</p> <p>LES BRENETS. Samedi 19 h, messe.</p> <p>LE CERNEUX-PÉQUIGNOT. Dimanche, 11 h, messe.</p>	<p>ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE</p>
<p>ACTION BIBLIQUE (Envers 25). Dimanche 9 h 30, culte à l'Hôpital; 17 h 30, culte (garderie). Mardi 11 h 30, aînés repas à Cortailod; 20 h 15, prière.</p> <p>ARMÉE DU SALUT (Marais 36). Dimanche 9 h 15, prière; 9 h 45, culte.</p> <p>ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE (Chapelle 5). Dimanche 9 h 30, culte. En semaine, rencontre dans les foyers, ☎ 039/31 46 48 ou 31 58 80.</p> <p>ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (Angle Banque-Bournot). Dimanche 8 h 45, prière; 9 h 30, culte; pas d'école du dimanche. Lundi 20 h, groupe de quartier «Est». Mardi 14 h 30, réunion de prière des dames; 20 h, groupes de quartier «Sud» et «Kaolack». Jeudi, 20 h, groupe de quartier «Centre». Vendredi 18 h, réunion du conseil.</p> <p>ÉGLISE NÉO-APOSTOLIQUE (Chapelle Girardet 2a). Dimanche 9 h 30 et 20 h, services divins.</p> <p>COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE LES PONTS-DE-MARTEL (Chapelle 8). Dimanche, 10 h, culte.</p> <p>TÉMOINS DE JÉHOVAH (Envers 39). Mardi 19 h 15, école théocratique; 20 h, réunion de service. Mercredi 17 h 15 et jeudi 19 h 15, étude biblique. Samedi 17 h 30, discours public; 18 h 30, étude de la Tour de Garde.</p>	<p>AUTRE COMMUNAUTÉ</p>

JURA BERNOIS

<p>SAINT-IMIER. Dimanche 9 h 45, culte.</p> <p>COURTELARY/CORMORET. Dimanche 9 h 45, culte avec sainte cène à Courtelary.</p> <p>LA FERRIÈRE. Dimanche 9 h 45, culte.</p> <p>RENAN. Dimanche 9 h 45, culte au temple.</p> <p>SONVILIER. Dimanche 9 h 45, culte.</p> <p>TRAMELAN. Dimanche 9 h 30, culte.</p> <p>VILLERET. Dimanche 9 h 45, culte.</p>	<p>ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE</p>
<p>SAINT-IMIER. Samedi 18 h 15, messe en italien. Dimanche 9 h, messe à Sonvilier; 10 h, messe de communauté.</p> <p>COURTELARY/CORGÉMONT. Dimanche, 9 h, messe de communauté à Courtelary; 10 h 15, messe de communauté à Corgémont.</p> <p>TRAMELAN. Samedi 18 h, messe dominicale. Dimanche 9 h, messe de communauté.</p>	<p>PAROISSE CATHOLIQUE ROMAINE</p>
<p>SAINT-IMIER. Eglise Saint-Paul, rue des Roses. Dimanche, 9 h 30, pas de messe.</p>	<p>ÉGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE</p>

JURA

<p>LES BOIS. Dimanche 9 h 30, messe.</p> <p>LE NOIRMONT. Samedi 18 h 30, messe. Dimanche 11 h, messe.</p> <p>LES CÔTES. Dimanche 9 h, messe.</p> <p>LES BREULEUX. Dimanche, 9 h 30, messe.</p> <p>MONTFAUCON. Samedi 19 h 30, messe.</p> <p>SAINT-BRAIS. Dimanche 11 h, messe.</p> <p>LAJOUX. Samedi 19 h 30, messe.</p> <p>LES GENEVEZ. Dimanche 9 h 30, messe.</p> <p>SAULCY. Dimanche 11 h, messe.</p> <p>LES POMMERATS. Dimanche 11 h, messe.</p> <p>SAIGNELÉGIER. Dimanche, 9 h 30, messe.</p> <p>HÔPITAL DE DISTRICT. Samedi 16 h 30, messe.</p>	<p>DOYENNÉ DES FRANCHES-MONTAGNES</p>
<p>SAIGNELÉGIER. Dimanche 9 h 30, culte.</p>	<p>PAROISSE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE FRANCHES-MONTAGNES</p>

Feu: 118

OCCASIONS

Un aperçu de notre choix

Ford Fiesta 1.3 CLX	1992, 5 portes	Fr. 10 800.-
Subaru Justy 1.2	1990, 5 portes, blanc	Fr. 7 800.-
Renault Clio «Elle»	1991, 5 portes, autom.	Fr. 10 800.-
Mazda 121 «Top»	1995, 5 p., clim., i.o.	Fr. 15 800.-
Seat Ibiza 1.2 «Spéciale»	1991, 3 portes, rouge	Fr. 7 800.-
Honda CRX Targa	1994, 2 portes, blanc	Fr. 22 800.-
Escort 1.8 CLX ABS	1992, 5 portes, rouge	Fr. 12 800.-
Opel Astra 1.6 GT	1992, 5 portes, rouge	Fr. 14 800.-
Lancia Thema 2.0 16V	1993, 4 p., bordeaux	Fr. 18 800.-
Honda Prelude 2.3i	1992, 2 p., bleu mét.	Fr. 21 500.-
Lancia Dedra 2.0 Turbo	1992, 4 p., gris foncé	Fr. 18 900.-
Lancia Delta 1.6 Turbo	1992, 5 portes, blanc	Fr. 11 500.-
VW Golf 1.8 G60 «Rallye»	1990, bleu métal	Fr. 15 500.-
Peugeot 605 3.0 SV	1990, gris métal.	Fr. 16 500.-
Renault 25 V6	1990, aut., gris mét.	Fr. 11 900.-

Ouvert le samedi toute la journée. Plus de 100 voitures en stock.

ÉCHANGE - REPRISE CRÉDIT IMMÉDIAT



PAVILLON DU CRÊT-DU-LOCLE
039/267 344

132-78691

Ford
Garage DES 3 ROIS SA
 Ford Crédit
 1^{er} GARANTIE eurotax

LA CHAUX-DE-FONDS
 8, hd des Eplatures
LE LOCLE
 51, rue de France
NEUCHÂTEL
 11, Pierre-à-Mazel

ENSEIGNEMENT

INTERLANGUES
 L'INSTINCT DE LA LANGUE
ALLEMAND - ANGLAIS
ITALIEN - FRANÇAIS
ESPAGNOL - PORTUGAIS
 Leçons privées A LA CARTE
 Cours en petits groupes
 Cours intensifs
 Séjours à l'étranger

28-47194
 La Chaux-de-Fonds Rue de la Paix 33 Tél. 039-231 132
 Neuchâtel Rue du Trésor 9 Tél. 038-240 777

Lignes spéciales pour votre annonce
 La Chaux-de-Fonds - Tél. 039/21 04 10
 Le Locle - Tél. 039/31 14 42

PUBLICITAS

L'Europe, notre 1^{er} client



La Suisse gagne un franc sur deux grâce au commerce avec l'étranger. Plus de 60% de nos exportations vont en Europe, notre premier client.

Notre économie a besoin de collaborateurs qui ont l'expérience des pays européens et se déplacent en toute liberté.

Circulation des personnes: une liberté maîtrisée.

Des règles de bon voisinage avec l'Europe occidentale

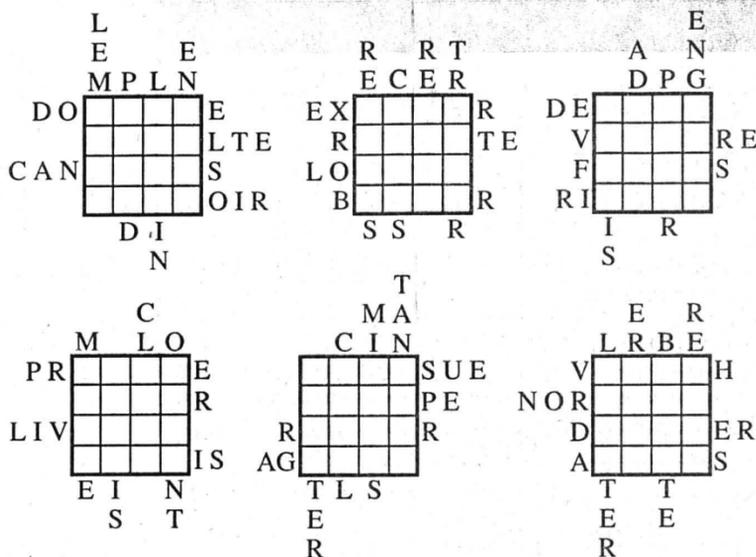
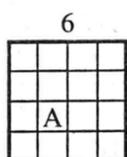
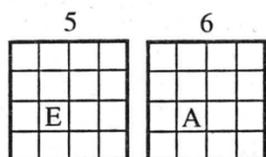
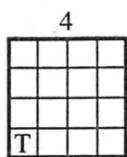
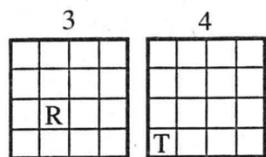
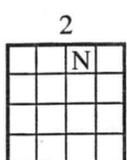
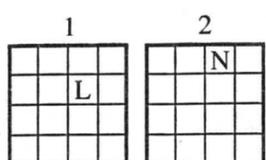
Je souhaite recevoir une documentation gratuite.

Nom: Envoyer à: Société pour le développement de l'économie suisse (SDES) case postale 3684 1211 Genève 3

Prénom:
 Rue:
 Npa/Lieu:

Concours

Mots en carrés



ABRI - ADNE - AMEN - AMER - AMIE - ANAR - ARDU - AREC - ARME (2) - CAVE - CELA (1) - COUR - DADA - DAME (4) - EDAM - EDIT - ELAN - ESSE - ETAL - GARS (5) - GOAL - GRAS - GUER - IDES - INSU - ISBA - LUES - MAIN - MALE - MESA - MING - NABI - NANA - NOIE - NUIS (6) - OBUS - OREE - RATA - REER - RENE - RISE - SANG - SEES - STAR - TARA - TROU - URES - VUES (3)

Véritable jeu de patience que celui de ce jour! Dans un premier temps, placez les 48 mots donnés dans les six carrés, soit quatre mots horizontaux et quatre verticaux (de haut en bas) par carré.

thèses) du carré où ils doivent être placés. Cette opération effectuée, essayez de placer les six carrés à l'emplacement prévu à droite (ils ne sont pas dans la même chronologie bien sûr!) de façon à former huit mots nouveaux (substantifs, noms propres ou verbes, conjugués ou non) par carré avec les lettres figurant autour.

Mais attention! Seulement deux des carrés, sur les six, permettent de remplir exactement et totalement cette condition. A vous de définir lesquels et, avec leur numéro d'ordre, de former le plus petit nombre possible, qui sera la réponse à nous envoyer (par exemple, si vous trouvez les carrés No 2 et 6, la réponse sera 26).

CONCOURS No 508
 Question: quel est le plus petit nombre formé par les No des deux carrés répondant aux conditions du jeu?
 Réponse:
 Nom:
 Prénom: Age:
 Adresse:
 NP: Localité:
 A retourner sur carte postale avant mardi 16 avril à minuit à: L'Impartial, jeux concours, Case postale, 2301 La Chaux-de-Fonds.

SOLUTIONS DES JEUX DE SAMEDI PASSÉ
 L'implaçable 612
 Réponse: No 5
 □ □ □ □
 Premier mot horizontal: bramment
 Premier mot vertical: siréniens
 Le master mots No 578
 SEDUM
 En cinq sept 558
 INVENDU - ÉPERVIN - LINGUAL - ALUMINE - GESTUEL
 Vénus et Diane
 Rébus No 576
 Si - Mont - Bol - (P)ive - Aar
 (Simon Bolivar)
 La pyramide No 608
 Dans la ligne du bas: 7-1-9-4-2

Enigmath
 Les trois chiffres différents d'un nombre A B C ont été remplacés par des lettres.
 Vous savez que: $A + B + C = 19$
 $C - A = 2$
 $B - A = 5$
 A vous de jouer! (roc-mo-551)

Mots pour mots
 En associant deux par deux les quatorze mots donnés et en utilisant les sept lettres en place dans la grille, il est possible de former dans celle-ci sept mots horizontaux.
 Cela fait, vous pourrez lire un mot dans la première colonne verticale. Ce sera la réponse à ce jeu. (roc-rd 526)

			S		
			E		
E					
					E
					R
			E		
					R

AIR - EPI - EUX - ILE - ISO - LOI - MOL - ODE - OLE - PIS - PIS - ROS - RUT - USE

LES HUIT ERREURS

7262 LAPLACE 1

7262 LAPLACE 2

Enigme
 Mademoiselle Werthür, que l'on fête chaque année le 3 mai, bien qu'aucune sainte ne porte son prénom, a rencontré l'homme de sa vie. Ils ont donc décidé de se marier et à cette occasion d'associer le nom de l'épouse à celui du mari.
 Quelques jours plus tard, nantie de sa nouvelle identité, la jeune épouse se rend au service communal afin de faire établir pour elle une carte d'identité. Elle apporte pour cela une photographie très conventionnelle et est fort surprise lorsque l'employé, qui ne la connaît pas et ne devrait de ce fait posséder aucun détail sur sa vie intime, lui demande avec un sourire: «Ainsi, vous dormez à la nordique?»
 Pourquoi ce fonctionnaire lui pose-t-il cette question saugrenue? (roc-rd-507)

La grappe 534
 Amusez-vous à ajouter une lettre à chaque rangée de grains. Cela sans tenir compte, ni de l'ordre des lettres, ni des accents.
 Vous découvrirez à la fois notre chemin et le dernier mot de huit lettres, un mot d'usage plus ou moins courant.
 Nos solutions évitent les pluriels et les formes verbales conjuguées.
 Bonne recherche. (roc-mo-534)

Amuse les gosses au cirque.
 Vider un bidon.
 Portier haut placé.
 Glisser sur le côté.
 Grand fou.
 Connaît le ventre de Paris.
 Terme de loyer.

Croisez les mots
 Placez tous les mots dans la grille, horizontalement et verticalement. Quel mot de deux lettres n'en croise aucun autre?
 D E A I S I T E M D O D O S
 E S A N E R I E N M O N D E
 L E C O L T E N U O I S O N
 O S C R U S U E D E
 U S E S T M U E T O T E M
 M U E
 N I D
 S E E
 S E T
 S U E
 (roc-rd-508)

RÉPONSE AUX JEUX DE CETTE PAGE
 SOLUTION DU CONCOURS
 NOM DU GAGNANT
 DANS LA PAGE DES JEUX DE SAMEDI PROCHAIN

LE MENU LA CARTE PAR LE MENU LA CARTE

LE BON CHOIX
RESTAURANT DE L'ELITE
 Rue du 1^{er}-Mars 9
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Tél. (039) 28 95 55

Fermé le lundi

Dimanche 14 avril 1996
 Melon Porto - Salade mêlée
 Entrecôte de bœuf sauce aux bolets
 Pâtes au beurre
 Dessert - Fr. 19.90

Semaine prochaine:
Festival de poissons
FONDUE CHINOISE À GOGO Fr. 21.50

Restaurant des Combettes
«Le Galetas»
Spécialités:
 Fondue, Raclette, Entrecôte,
 Steak, Fondue chinoise
 Mario Gerber
 Les Bulles 1, La Chaux-de-Fonds
 Fermé le lundi 132-786343

Restaurant de l'Aéroport
 Aimé Bongard-Sedjan
 Bd des Eplatures 54
 La Chaux-de-Fonds
 ☎ 039/26 82 66
 Salle pour société
 et repas de famille

Coq au vin Fr. 17.-
Escalopes de veau
aux morilles Fr. 20.-
Filets de perche au beurre Fr. 19.-
 132-786714

Bon appétit!

Pizzeria de l'Ancienne
 Jaquet-Droz 43 Tél. 039/23 14 95
 La Chaux-de-Fonds

Déjà une année à votre service!

Action du mois d'avril 1996:
 à midi, du lundi au vendredi:
 une pizza à choix + 2dl de vin
 ou une grande boisson + un dessert
Fr. 15.-

...et toujours 150 pizzas à choix
Le jour de votre anniversaire: une pizza offerte!

L'AUBIER

Jazz-brunch
 Demain dimanche 14 avril
 de 10h30 à 14h00,
 grand buffet à gogo
 pour déjeuner, dîner,
 boire et prendre son
 café avec desserts
 en savourant
 le trio de Jazz
 Patrick Lehmann
 Peter Bockius
 Neil Bacher
 Réservez !

038
 30 30 10

MONTEZILLON

LE MENU LA CARTE PAR LE MENU LA CARTE

OFFRES D'EMPLOI

HÔTEL NATIONAL - Môtiers (NE)
 engage pour le 1^{er} mai
UNE SERVEUSE
 Tél. 038/61 40 23 28-47142

PARTNER
Job
 A la hauteur
 de vos ambitions

Mandatés par une importante entreprise du Littoral neuchâtelois, nous recherchons plusieurs

Electroniciciens

Au bénéfice d'un CFC d'électronicien, de mécanicien-électricien ou de monteur-électricien, vous êtes de nature ouverte et dynamique.

Apte à assurer un travail de qualité dans un environnement High-Tech, vous vous adaptez rapidement et êtes à l'aise avec les techniques de mesure.

Intéressé(e), curieux(se)? Alors n'hésitez pas à prendre contact au plus vite avec M. Walter Tosalli.

Av. Léopold-Robert 47/49
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 039 / 23 22 88

Temporaire et stable

MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE
 LA CHAUX-DE-FONDS - SUISSE

Cherche pour les mois de juin à septembre 1996

surveillant(e)

à temps partiel (par rotation), week-end compris.

Faire offert au Musée international d'horlogerie
 Case postale 331
 2301 La Chaux-de-Fonds 132-786439

MAC CASH COMPUTER DISCOUNT

Performa 5200 8/800 CD
 Avec 11 CD-ROMS
 Avec ClarisWorks, mode d'emploi et de nombreux logiciels en français
Fr. 2'290.-

ColorStylewriter 2400
 Imprimante à jet d'encre couleur
Fr. 595.-

2885.- = 2690.-

Performa 6200 8/800 CD avec écran 17"
 Avec ClarisWorks, mode d'emploi et de nombreux logiciels en français
Fr. 2'690.-

INCROYABLE!
 à l'achat d'un ordinateur,
 1 imprimante StyleWriter 1200 pour 230.- au lieu de 390.- jusqu'à épuisement du stock

PowerMac 7200/90 8/500 CD 2390.-

PowerMac 7500/100 16/1000 CD 4090.-

Neuchâtel: Av. du 1^{er}-Mars 6
 Tél.: 038/25 81 00 • Fax: 038/25 83 52

Aussi à: Bienne, Fribourg, Genève, Lausanne, Morges, Nyon, Sion, Vevey, Yverdon

Internet: <http://www.MacCash.ch>

12 mois de garantie

S.O.S. MacCash
 Service technique
 Conseil • Livraison • Installation • Réparation

AUTOS - MOTOS - VELOS

LES OCCASIONS DE L'AVENIR

LA GARANTIE D'UN BON ACHAT

- Voiture de direction:
MAZDA 323 F 1,8i-16 GLX
 1995, Fr. 22 500.-, Fr. 22 500.-
- Voitures d'occasion:
MAZDA 323 1,3i-16 LX
 45 000 km, Fr. 11 800.-, Fr. 10 900.-
MAZDA 323 1,6i 4WD SW
 1992, Fr. 11 800.-, Fr. 10 800.-
MAZDA 323 F 1,8i-16 GLX
 1990, Fr. 9 600.-, Fr. 8 900.-
MAZDA 323 F 1,8i-16 GLX
 38 200 km, Fr. 10 700.-, Fr. 9 900.-
MAZDA 323 F 1,6i-16 ULTRA
 1993, Fr. 15 500.-, Fr. 14 900.-
MAZDA 626 2.0i-16 GLX AT
 50 000 km, Fr. 17 900.-, Fr. 16 800.-
MAZDA 626 2.0i-16 GLX
 70 500 km, Fr. 15 600.-, Fr. 14 900.-
MAZDA 626 2.0i-16 GLX
 1993, Fr. 16 300.-, Fr. 15 700.-
MAZDA 626 2.0i-16 GLX
 33 800 km, Fr. 17 400.-, Fr. 16 800.-
MAZDA 626 2.0i-16 GLX ABS
 36 000 km, Fr. 17 900.-, Fr. 17 200.-
DAIHATSU CHARADE 1,3i TS
 1991, Fr. 12 500.-, Fr. 11 700.-
SUZUKI SWIFT 1,3 GLI 4WD
 1991, Fr. 8 400.-, Fr. 7 700.-
TOYOTA PREVIA 2,4i GL 4WD
 19 500 km, Fr. 29 900.-, Fr. 28 900.-

Garage de l'Avenir

rue du Progrès 90, La Chaux-de-Fonds
 tél. 039/23 10 77

132-786656 **MAZDA**

Feu: 118

FINANCE

SOS DETTES
 aide efficace
 GESTIFIN SA MÉZIERES
021 903 24 45

Publicité intensive, Publicité par annonces

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

DEMANDES D'EMPLOI

Cadre commercial

ayant travaillé de nombreuses années dans une entreprise d'exportation d'outillage horloger et bijoutier et de fournitures d'horlogerie, cherche changement de situation.

- rompu aux techniques des voyages et leur organisation;
- contact facile avec la clientèle
- langues parlées et écrites: français (langue maternelle), anglais, allemand.

Secteur recherché: horlogerie, montres, bracelets, boîtes, etc., toute proposition sera étudiée avec soin.

Ecrire sous chiffre T 132-786704 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds. 132-786704

AUTOS - MOTOS - VELOS

FAITE POUR AIMER LA VILLE.



CHARADE
 DAIHATSU Charade 1.3i
 TX 3 portes, CX 5 portes

Avec de serie: • Moteur 1.3i de 62 kW (84 CV) • Direction assistée
 • Airbag • Lève-glaces et rétroviseurs électriques
 • Verrouillage central

DAIHATSU Charade TX Fr. 15 950.- | DAIHATSU Charade CX Fr. 16 450.-
 (prix nets, TVA incluse)

A découvrir chez votre agent DAIHATSU.

GARAGE des STADES
A. Miche & B. Helbling
 Charrière 85, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 68 13

DAIHATSU L'ALTERNATIVE.

132-786128

OFFRES D'EMPLOI

VILLE DE NEUCHÂTEL

La direction des Services industriels met au concours un poste de

monteur ou monteuse de réseau avec CFC d'installateur/d'installatrice sanitaire ou titre jugé équivalent

aux Services des eaux et du gaz.

Le collaborateur ou la collaboratrice que nous cherchons sera intégré(e) dans les équipes chargées de l'entretien et de l'assainissement des réseaux eau et gaz.

L'âge idéal se situe entre 25 et 30 ans. Le candidat ou la candidate, ayant quelques années d'expérience devra être au bénéfice d'un permis de conduire.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. K. Jaszewski, ☎ 038/20 75 91.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont invité(e)s à faire parvenir leurs offres de services (curriculum vitae, photographie et copies de certificats) à la direction des Services industriels, Faubourg de l'Hôpital 4, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 26 avril 1996. 28-47166

Volksbank Grand Prix BPS 96

Inscrivez-vous dès maintenant **27 avril 1996**
Neuchâtel
 Jeunes Rives

Grand tirage au sort
 Prix spéciaux pour les clubs sportifs et les classes d'écoutes
 Nouveau mode de qualification

La course éliminatoire régionale aura lieu le 27 avril 1996 à Neuchâtel. Les programmes et bulletins d'inscription sont à votre disposition dans toutes les succursales BPS.

Participation: Tous les jeunes de 7 à 18 ans peuvent y participer. Parcours de 1,5km à 4km.

Organisateur: CEP Cortaillod

Renseignements et inscription: Banque Populaire Suisse Grand Prix BPS Rue du Seyon 12 2001 Neuchâtel 038 20 95 11

Run for Fun La course pour le plaisir pour toute la famille

Volksbank · BPS

28-46838/4x4

Football - Première ligue: le derby de Diego et Paolo Sartorello

Les frères ennemis

La famille et les proches des Sartorello seront confrontés à un beau casse-tête demain, dès 14 h 30. Seront-ils supporters de Diego (né en 1967), le latéral gauche du FC Le Locle, ou de Paolo (né en 1964), le gardien du FCC? Difficile de répondre. Une certitude toutefois, les deux frères vivront un derby particulier, habités tous les deux par le même sentiment, celui de bien faire, dans une rencontre où le perdant pourrait connaître des lendemains qui déchantent.

Par
Fabrice ZWAHLEN



Paolo et Diego Sartorello

Unis par la même passion du ballon, le gardien du FCC et le défenseur du Locle seront adversaires demain.

comme à Bienne par exemple.»

Diego: «Si on venait à perdre, c'en serait terminé de nos chances de maintien. Le point gagné face à Bienne mercredi devrait grandement nous aider d'un point de vue psychologique. Toutefois, on abordera ce derby comme n'importe quelle rencontre, sans pression supplémentaire. Pour preuve, on n'a pas effectué d'entraînement spécifique avant ce derby.»

Paolo: «C'est peut-être que par Le Locle face à Bienne ne nous arrange pas. Ils ont enfin marqué un but. Ils seront ainsi doublement motivés demain.»

— **Les derniers derbies ont souvent débouché sur des rencontres peu spectaculaires. L'enjeu ne risque-t-il pas d'entraîner une rencontre sans relief?**

Diego: «C'est peut-être ce qui se passera demain, chaque équipe voulant gagner, surtout cette année où les deux formations sont confrontées à des problèmes.»

Paolo: «Je pense que ce sera un bon match de football. Pierre-Philippe Enrico nous a donné comme consigne de jouer

au football, en essayant de construire depuis nos bases. Ces derniers matches ça commence à venir. Même en cas de difficultés, on tente de jouer au ballon.»

— **Depuis dix mois, Le Locle n'a inscrit qu'un seul but à l'extérieur, alors que le FCC, cette saison, ne s'est imposé qu'à deux reprises à domicile. D'où l'importance du premier but...**

Diego: «C'est vrai. En attaque, on n'a jamais été tranchant. On a eu pas mal de blessés, surtout en début de saison. L'apport du duo Roxo - Ray nous donne actuellement une certaine assise offensive qui devrait nous permettre de marquer encore quelques buts cette saison, même à l'extérieur.»

Paolo: «L'importance du premier but est toute relative. A Riehen, les Bâlois ont marqué les premiers et nous sommes revenus... Par rapport au premier tour, on a fait beaucoup de progrès mentalement, on est vraiment devenu un groupe solidaire.»

— **Quel scénario voyez-vous pour ce derby?**

Diego: «Je m'attends à un match tendu, engagé et très serré. Il y aura certainement un vainqueur...»

Paolo: «Ce sera certainement une rencontre engagée que l'on gagnera 3-0!»

Diego: «Tu exagères un peu, non?»

Paolo: «Comme ça tourne actuellement, même à l'entraînement, on ne peut pas perdre.»

Diego: «Alors moi, je dis 2-1 pour le Locle. On parie?»

Paolo: «D'accord...»

Diego: «Un souper dans un bon restaurant.»

— **Si vous deviez vous retrouver face à face au cours de la rencontre, quels sentiments vous habiteraient-ils?**

Diego: «En tant que latéral, j'essayerai de percer et, si je me retrouve face à mon frère, je ne me poserai pas de question, je tenterai de mettre le ballon dedans et ainsi marquer mon premier but sous les couleurs locloises en match officiel.»

Paolo: «S'il tire, j'arrêterai la balle.»

— **Si vous deviez juger votre frère, quels éléments ressortiraient?**

Diego: «Paolo se bonifie avec les années. Il possède un gabarit idéal, une bonne détente, il est très fort sur les sorties aériennes et il sait se faire respecter.»

Paolo: «Diego est un excellent joueur. Il possède d'indéniables qualités, tant techniques que physiques. Seulement, il doit améliorer son mental. D'ailleurs, je l'ai proposé à Pierre-Philippe pour la saison prochaine... Pour l'instant on n'y pense pas. Tous deux, on songe d'abord au maintien...» F.Z.

À L'AFFICHE

LNA, tour final

Demain

14.30 Aarau - Sion
Grasshopper - Bâle
Lucerne - Saint-Gall
Servette - NE Xamax

CLASSEMENT

1. Grasshopper	6	3	3	0	11	-	3	34	(22)
2. NE Xamax	6	4	1	1	10	-	4	34	(21)
3. Sion	6	4	0	2	10	-	7	33	(21)
4. Aarau	6	3	3	0	13	-	6	26	(14)
5. Lucerne	5	1	1	3	5	-	7	24	(20)
6. Servette	6	0	4	2	7	-	9	18	(14)
7. Bâle	5	0	2	3	4	-	9	17	(15)
8. St-Gall	6	0	2	4	1	-	16	16	(14)

Entre parenthèses, les points de la qualification.

Promotion-Relégation LNA/LNB

Aujourd'hui

20.00 Delémont - Zurich
Lugano - Lausanne

Demain

14.30 Young Boys - Etoile Carouge
Yverdon - Kriens

CLASSEMENT

1. FC Zurich	6	4	2	0	11	-	4	14
2. Lausanne	6	3	2	1	7	-	4	11
3. Young Boys	6	3	2	1	8	-	6	11
4. Delémont	6	2	2	2	8	-	9	8
5. Lugano	6	2	2	2	4	-	5	8
6. Yverdon	6	1	2	3	5	-	9	5
7. Carouge	6	0	4	2	1	-	3	4
8. Kriens	6	0	2	4	3	-	7	2

LNB, tour de relégation

Aujourd'hui

17.30 Soleure - Chiasso
18.00 Winterthur - Baden

Demain

14.30 Wil - Locarno

CLASSEMENT

1. Winterthur	6	4	1	1	13	-	5	29	(16)
2. Baden	6	4	0	2	9	-	7	28	(16)
3. Schaffhouse	6	3	3	0	6	-	3	26	(14)
4. Wil	6	2	2	2	14	-	10	22	(14)
5. Locarno	6	1	3	2	5	-	6	17	(11)
6. Naters	6	2	2	2	7	-	7	17	(9)
7. Chiasso	6	0	3	3	4	-	10	16	(13)
8. Soleure	6	0	2	4	2	-	12	14	(12)

Entre parenthèses, les points de la qualification.

PREMIÈRE LIGUE, groupe 2

Aujourd'hui

16.00 Old Boys - Lyss
17.30 Granges - Bümpliz

Demain

10.15 Concordia - Bienne
14.30 La Chx-de-Fds - Le Locle
Colombier - Fribourg
Münsingen - Serrières
15.00 Thoune - Riehen

CLASSEMENT

1. Fribourg	20	15	3	2	44	-	13	48
2. Granges	20	11	7	2	37	-	20	40
3. Münsingen	20	11	3	6	37	-	22	36
4. Thoune	20	11	1	8	37	-	32	34
5. Lyss	20	8	9	3	26	-	23	33
6. Colombier	20	9	5	6	29	-	19	32
7. Serrières	19	9	4	6	38	-	23	31
8. Bienne	20	8	6	6	28	-	20	30
9. Bümpliz	20	7	5	8	30	-	32	26
10. Concordia	20	7	1	12	32	-	51	22
11. Riehen	20	4	7	9	32	-	31	19
12. Chx-de-Fds	19	4	3	12	19	-	36	15
13. Old Boys	20	3	4	13	23	-	46	13
14. Le Locle	20	1	4	15	10	-	54	7

Allemagne

Hier soir

1860 Munich - Uerdingen ... 2-1
Francfort - Rostock ... 1-3

CLASSEMENT

1. Bayern	27	17	3	7	56	-	35	54
2. Dortmund	26	15	8	3	61	-	27	53
3. Mönchengl.	26	13	5	8	41	-	39	44
4. Schalke 04	26	9	12	5	31	-	28	39
5. Stuttgart	27	9	12	6	52	-	49	39
6. Rostock	26	9	10	7	40	-	34	37
7. 1860 Munich	28	9	10	9	43	-	40	37
8. Hambourg	26	8	11	7	37	-	38	35
9. Fribourg	27	9	8	10	24	-	30	35
10. Karlsruhe	27	8	10	9	38	-	40	34
11. W. Brème	27	7	13	7	28	-	31	34
12. St-Pauli	27	8	9	10	37	-	41	33
13. Leverkusen	26	7	11	8	30	-	25	32
14. Düsseldorf	27	6	12	9	29	-	38	30
15. Cologne	27	5	13	9	23	-	28	28
16. Francfort	28	6	9	13	38	-	55	27
17. Kaiserslaut.	26	4	13	9	22	-	32	25
18. Uerdingen	28	2	11	15	25	-	45	17

LA PHRASE DU JOUR

«Si nous perdons, nous sommes raides.»

Pascal Vallat

Automobilisme

Esposito en vue

Dans la banlieue de Delémont, le public était nombreux pour suivre l'ouverture de la deuxième manche du championnat suisse des rallyes.

Une boucle en cinq passages et le cornet surprise s'est ouvert. Avec sa toute nouvelle monture, une Subaru Impreza, groupe A, le Prévôtois Olivier Burri est devant la meute. Titré quatre fois en helvétie le prévôtois se fait toutefois voler la vedette par une vedette. C'est en effet, Christophe Dechavanne, en fonction d'ouvreur, qui a réalisé officieusement le meilleur temps de la soirée.

En ce qui concerne les protagonistes du championnat, soit les pilotes de deux roues motrices, la poisse s'acharne sur Olivier Gillet (Sainte-Croix) et sa Renault. Le pilote de la régie a fait un petit tour et s'en est allé, perturbé par des problèmes mécaniques. Il repartira vraisemblablement ce matin avec une forte pénalité. C'est donc presque naturellement Cyril Henny (Yvonand) qui s'est porté en tête du classement provisoire. Le pilote Opel, Georges Darbellay (Liddes) garde le contact avec une deuxième place, mais déjà à 23 secondes.

Du côté des neuchâtelois, la soirée s'est avérée plutôt favorable pour Rodolfo Esposito (Neuchâtel). Avec sa Peugeot 309, le tessino-neuchâtelois s'accroche dans les quinze premiers du classement toutes catégories. Il entre dans la dizaine en tenant compte des deux roues motrices seulement.

CLASSEMENT OFFICIEUX

1. Burri-Hofmann (Subaru) 14'06. 2. Henny-Brand (Peugeot) 14'08. 3. Darbellay-Roduit (Opel) 14'31. Puis 12. Esposito/Reuby (Peugeot) à 54". 19. De Traz-Pouchon (Ford) à l'02. 23. Patthey-Michellod (Lancia) à l'05. 32. Geiser-Conde (Opel) à l'24. 37. Hotz-Calame (Renault) à l'39. (f)

BRÈVE

Tennis

La paire Hlasek/Järryd passe

New-Dehli. Tournoi ATP (430.000 dollars). Double. Quart de finale: Hlasek-Järryd (S-AFS) battent Golmard/Roux (Fr) 6-7 6-2 6-4.

Le coup de fil aux entraîneurs

Le derby de toutes les convoitises

Qui, du FC La Chaux-de-Fonds ou du Locle, remportera le second derby de la saison? Si les pronostics penchent en faveur d'un FCC revigoré, les Loclois se déplaceront à La Charrière animés par leurs derniers espoirs de maintien. Un derby de toutes les convoitises dont le coup d'envoi sera donné par Riccardo Fuhrer, l'entraîneur du FCC.

«On n'a absolument pas le droit de perdre» lance sans ambiguïté Pascal Vallat. Distancés de huit longueurs par l'actuel barragiste, les Loclois se doivent impérativement de s'imposer pour prétendre encore à un hypothétique maintien. «On viendra à La Charrière pour gagner, c'est le match de la dernière chance... La notion de derby ne viendra qu'en second» précise le Jurassien.

Côté chaux-de-fonnier, Pierre-Philippe Enrico se méfie de la tension supplémentaire engendrée par le derby. «Toute la

semaine à l'entraînement, mes joueurs pensaient déjà plus au match contre Le Locle qu'à celui face à Bümpliz.»

Invaincus depuis trois rondes, les Chaux-de-Fonniers tenteront de poursuivre sur cette dynamique du succès. «Tout le monde est conscient de l'enjeu. On va au-devant d'une fin de championnat difficile. On est ainsi condamné à continuer cette série positive» explique PPE.

Pascal Vallat et Pierre-Philippe Enrico pourront compter sur deux effectifs au complet, seul Sven Deschenaux, côté chaux-de-fonnier, étant incertain. Nussbaum et Bigler, qui ont chacun écopé de leur troisième avertissement face à Bienne, ne devraient purger leur match de suspension que la semaine prochaine face à Concordia.

SERRIÈRES A MÜNSINGEN

Toujours en première ligue, Serrières se déplace à Münsingen

avec la ferme intention d'effacer le couac subi avant la trêve pascale face à Concordia. «J'attends une réaction au niveau de la manière» précise un Pascal Bassi qui a renouvelé son contrat pour une saison supplémentaire - sa douzième - chez les «vert et blanc». En terre bernoise, le Neuchâtelois devra se passer de Ribeiro, Chédel, Balistracci et Kroemer (blessés), voire de Bandelier (très incertain).

Quant à Colombier, il recevra Fribourg. «Battre le leader équivaut à un bon challenge» souligne un Robert Lüthi qui sera privé de Bonjour (blessé), alors qu'Aloé est incertain.

UN PALIER SUPPLÉMENTAIRE

Dans le tour de promotion-relégation LNA/LNB, les SR Delémont tenteront de franchir un palier supplémentaire dans leur course à la promotion, en recevant Zurich. «Maintenant que

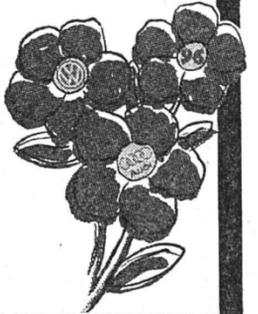
F.Z.

Grande exposition de printemps

GARAGE PANDOLFO
Girardet 37, 2400 Le Locle, tél. 039/31 50 00
Samedi 13 et dimanche 14 avril 1996

Toute la gamme VW et AUDI ainsi que les dernières nouveautés vous attendent dont:

Audi A4 Avant – A4 TDI 110 ch. – A6 30V
VW Sharan – VW Vento Safety
VW Caravelle TDI, etc.



Concours: Super VTT pliable à gagner

Profitez de nos offres exceptionnelles

EXPOSITION

Venez partager le verre de l'amitié

Horaire:
Samedi 9 h à 20 h
Dimanche 10 h à 18 h

132-785716

IMMOBILIER

A vendre immeuble

de 3 appartements à rénover, situé proche du centre ville (ouest)
Convient également à un artisan.
S'adresser à la FIDUCIAIRE C. JACOT, succ. R. Graber, Envers 47, 2400 Le Locle.

132-786702

A louer à La Tuilière – Bevaix appartement de vacances
meublé, 3 pièces.
Location à l'année: Fr. 450.- par mois, dès le 1.5.96.
☎ 038/46 32 93

28-46708

A vendre à Montezillon NE ancien chalet
sur parcelle de 709 m², en zone constructible.
Prix: Fr. 200 000.-
Ecrire à case postale 2, 2042 Valangin.

28-46774

DIVERS

LIQUIDATION TOTALE

4 vitrines!!!
Tout à 50%
Meylan Meubles
France 4-6, Le Locle, ☎ 039/31 23 79

132-786720

Le Noirmont – Salle de spectacle
Caisnes dès 19 h 30

Samedi 13 avril 1996, à 20 heures

Concert de la FANFARE

direction: Marcel Gigandet

avec la participation de ses groupements.

Cadets et Batterie américaine

et la précieuse collaboration de Mlle Cécile Moser, soprano

Soirée familière avec «Les Aidjolats»

14-783373

Dans le Jura (39) centre bourg, 15 km sud Dôle, 80 km environ Suisse vend

maison

rez-de-chaussée: entrée, cuisine équipée, salon-séjour (34 m²) avec cheminée, bureau, chambre, salle de bains, WC, chauffage gaz, terrasse.
1er étage: mezzanine, 3 chambres, salle douches, WC, surface habitable 170 m² environ.
Cave, garage, bâtiment de jardin, terrain clos et arboré de 6 ares environ. Le tout en bon état.
Habitable tout de suite. Prix FF 980 000.-
☎ 0033/81 81 33 98

46-717579

A vendre dans le Valais central halle industrielle de 1739 m²

avec plancher intermédiaire de 690 m². Terrain total: 7200 m².
Reliée à la voie de chemin de fer (capacité du quai: 3 wagons). Possibilité d'agrandir la halle et le quai.
Ecrire sous chiffre V 36-327976 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

36-327976/ROC

À LOUER à La Chaux-de-Fonds, près de l'hôpital dans un immeuble rénové, situation tranquille et ensoleillée joli appartement de 1½ pièce

Cuisine agencée avec balcon, un grand hall d'entrée, une grande chambre avec placards, WC séparés, une douche avec lavabo. Libre tout de suite ou à convenir. Fr. 700.- charges comprises. ☎ 039/23 77 77-76

132-786447

Exposition Peugeot



Chez Peugeot des offres attrayantes ainsi que de multiples nouveautés venues en droite ligne du Salon de l'automobile vous attendent. Par exemple la 306, vendue à plus d'un million d'exemplaires, la 406 première de sa classe en matière de sécurité ou le Monospace 806 incroyablement modulable. Venez les essayer. A bientôt! **Peugeot. Pour que l'automobile soit toujours un plaisir.**



PEUGEOT

ACTION: CLIMATISATION 306: Fr. 390.-

AUX PONTS-DE-MARTEL

Les 12, 13 et 15 avril 1996

GARAGE DE LA PRAIRIE

R. & S. ROBERT Tél. 039/37 16 22

VOTRE VISITE NOUS FERA PLAISIR

GRAND CONCOURS
Gagnez un Cabriolet Peugeot 306

Mary Higgins Clark

Recherche jeune femme aimant danser

Roman

(Droits réservés: Sciaky Presse et Albin Michel)

«Il y a quelques années, j'étais assise à ma fenêtre et je regardais l'immeuble en face. Une femme y a été assassinée. Ils sont venus nous poser des questions mais moi et May – c'est ma voisine –, nous avons décidé de ne pas souffler mot. Nous avons

tout vu. Nous savons qui a fait le coup. Mais cette femme n'était pas aussi bien qu'on aurait pu le croire, et il y avait de bonnes raisons.

– Vous avez assisté à un crime et vous ne l'avez pas dit à la police? s'étonna Ernie d'un ton stupéfait.

Elle eut un claquement de lèvres.

– Si j'ai dit ça, ce n'est pas ce que je voulais dire. Ce que je voulais dire, c'est que j'ai mes soupçons et May aussi. Mais ça ne va pas plus loin.

Des soupçons! Elle a vu le meurtre, pensa Vince. Il savait aussi que personne ne pourrait jamais obtenir d'elle ni de son amie May qu'elles témoignent. Réfrénant un soupir, il dit:

– Mademoiselle Durkin, vous étiez assise à la fenêtre. J'ai l'intuition que vous êtes une bonne observatrice. Avez-vous vu Erin Kelley sortir avec quelqu'un ce soir-là?

– Non, elle est sortie seule.
– Portait-elle quelque chose?
– Seulement son sac en bandoulière.

– Etait-il grand?
– Erin portait toujours un grand sac. Elle transportait souvent des bijoux et ne voulait pas qu'on puisse le lui arracher des mains.

– Il était donc connu qu'elle transportait des bijoux dans son sac?

– Je suppose. Tout le monde savait qu'elle était orfèvre. On pouvait la voir depuis la rue assise à sa table de travail.

– Avait-elle beaucoup de rendez-vous?

– Elle en avait. Mais je n'en dirai pas plus. Bien sûr, elle rencontrait sans doute des gens à l'extérieur. C'est ainsi que font les jeunes d'aujourd'hui. De mon temps, un jeune homme venait vous chercher chez

vous, et vous l'attendiez sur le seuil de la porte. C'était mieux alors.

– J'ai tendance à penser comme vous.

Ils se tenaient encore dans l'entrée.
– Mademoiselle Durkin, peut-être pourrions-nous entrer chez vous pendant une minute. Je préfère tenir notre conversation secrète.

– Vous n'avez pas de boue sur vos souliers, j'espère?

– Non, ma'ame.

– J'attendrai ici, mademoiselle Durkin, promet Rodriguez.

L'appartement avait la même disposition que celui d'Erin Kelley. Il était d'une propreté méticuleuse. Des sièges rembourrés de crin et revêtus d'apuaie-tête, des lampadaires aux abat-jour de soie, des tables basses bien cirées, des photos de famille d'hommes à moustache et de femmes à l'air sévère. (A suivre)

Cyclisme - Reine des classiques, Paris - Roubaix est centenaire

Les pavés de l'enfer

Valdano parle -
L'ex-entraîneur du Real Madrid Jorge Valdano a affirmé que l'équipe madrilène, dont il a été licencié fin janvier, est devenue «une machine à broyer». «Je suis parti avec le sentiment tranquille d'avoir pris des décisions risquées, mais que ma conscience estime justes» a-t-il déclaré. Selon lui, le Real est miné par la crainte du présent et le résultat du dimanche suivant: «Personne ne fait de projets à long terme». (si)

Tour du Pays basque Casagrande remet ça

L'italien Francesco Casagrande, vainqueur de Tirreno - Adriatico cette saison, a remporté le Tour du Pays basque, à l'issue de la cinquième et dernière étape disputée hier sur deux secteurs.

L'italien de l'équipe Saeco a remporté le contre-la-montre final en côte, sur 6,5 km au sommet d'Orio (province de Guipuzcoa). La demi-étape du matin était revenue au vétéran australien Neil Stephens.

Avec Tony Rominger, Alex Zülle, Pascal Richard, Laurent Dufaux et Mauro Gianetti, la «crème» des coureurs helvétiques se trouvait au Pays basque espagnol. Seul Mauro Gianetti a finalement tiré son épingle du jeu en finissant quatrième. Gianetti paraît, de toute évidence, s'approcher d'une forme satisfaisante avant la Flèche wallonne (mercredi) et Liège - Bastogne - Liège, qu'il rêve de remporter pour la seconde année de suite, dimanche.

Pascal Richard (bon douzième du contre-la-montre en côte, quarantième du classement final) a un peu plus de temps devant lui. C'est le Tour de Romandie qui attend le Valdois compétitif aux avant-postes. Pour Tony Rominger (49e final), à l'instar de Miguel Indurain, n'a que le Tour de France en tête, le temps presse encore un peu moins. Laurent Dufaux (23e) se remet en condition tant physique que morale après un Paris - Nice malchanceux.

Enfin, il y a de l'eau dans le gaz pour Alex Zülle. Le Saint-Gallois voulait marquer un avantage psychologique au Tour du Pays basque par rapport à Laurent Jalabert, avec la position de leader au Tour de France en point de mire. Vainqueur en 1995 du même Tour, il semblait être en mesure de doubler la mise et perpétuer le règne helvétique qui dure depuis 1992 (1992, 1993, 1994 Rominger, 1995 Zülle).

Mais, Zülle s'est senti lésé par ses équipiers. Son manque d'autorité a conduit Jalabert à attaquer, la veille, de façon impromptue. Et le matin du contre-la-montre final, c'est une attaque d'un autre équipier, Neil Stephen, qui l'a mis sur la défensive. Le Saint-Gallois a, alors, tout simplement mis pied à terre après seize km et s'est arrêté là.

CLASSEMENT FINAL

1. Casagrande (It/Saeco) 20 h 50'21". 2. Hervé (Fr) à 3". 3. Olano (Esp) à 27". 4. Gianetti (S) à 31". 5. Berzin (Rus) à 42". Puits: 13. Jalabert (Fr) à 1'34". 23. Dufaux (S) à 3'02". 40. Richard (S) à 9'17". 49. Rominger (S) à 18'12". 96. Golay (S) à 58'27". (si)

L'histoire de Paris - Roubaix, la reine des classiques cyclistes qui fêtera demain son centenaire, est faite d'exploits hors du commun, à la mesure de cette course extraordinaire, terriblement redoutée mais toujours courtisée par les gros bras du peloton.

Depuis sa première édition disputée le dimanche de Pâques 1896, les forçats de la route savent que l'enfer du Nord est pavé de mauvaises intentions. Chutes et crevaisons à répétition, bras tétanisés par les guidons tressautants, cuisses durcies par l'effort inhumain, rien n'est épargné à un peloton très vite éclaté par les tronçons pavés, lancé à la poursuite d'un fuyard toujours surpris et inquiet de jouer le gibier d'une impitoyable chasse à courre.

«Tout ce qui résiste sur les pavés tiendra partout ailleurs» résumait ainsi Francis Pélissier, deuxième de l'épreuve en 1921 derrière son frère Henri.

À LA PHOTO-FINISH!

Certains ont échoué longtemps pour enfin inscrire leur nom au palmarès, comme Gilbert Duclos-Lassalle, enfin récompensé à 37 ans. C'était en 1992 et il en était à sa... quatorzième tentative. D'autres, parmi les plus grands, ont mis un point d'honneur à remporter ce défi à la souffrance, comme Bernard Hinault en 1981, victorieux la bave aux lèvres de cette «course stupide, trop dangereuse».

A l'opposé, certains ont échoué d'un souffle, comme le



Chute sur les pavés

La reine des classiques a été impitoyable dès ses premières éditions. (Keystone-a)

Canadien Steve Bauer, battu à la photo-finish pour un ridicule centimètre par le Belge Eddy Planckaert en 1990. L'italien Franco Ballerini a connu la même cruelle désillusion, devancé de huit centimètres par Duclos-Lassalle en 1993, lors de la deuxième victoire consécutive du Béarnais. Il s'est rattrapé depuis puisqu'il est tenant du titre, et sera l'un des hommes à battre demain.

MYTHE JAMAIS DÉTRUIT
Depuis la première victoire de Josef Fischer, toujours seul Allemand inscrit au palmarès depuis 1896, la course a connu quelques modifications, sans que jamais le mythe ne soit détruit. D'abord disputée derrière entraîneurs et automobiles, elle est devenue course individuelle en 1910.

Une difficulté majeure devait lui être ajoutée en 1968, avec la

fameuse tranchée d'Arenberg, qui n'avait pas empêché cette année-là le «cannibale» Eddy Merckx d'inscrire pour la première fois son nom au palmarès. L'introduction de la fourche télescopique en 1992 n'a guère humanisé une course où le drame rôde dans les ornières et devant les pavés déchaussés, rendus glissants par la pluie et le vent souvent omniprésents.

Avec quarante-six victoires, les Belges tiennent le haut du pavé dans Paris - Roubaix, emmenés par Roger De Vlaeminck toujours recordman absolu (quatre succès), devant Merckx, Van Looy, Moser et Lapize (trois). Les Français suivent au livre d'or avec vingt-neuf succès. L'un des plus beaux coups de Paris - Roubaix a d'ailleurs été réussi par un Belge, Dirk De Mol, sorti tôt du peloton le matin avant les difficiles secteurs pavés, pour triompher après un raid de 220 km au nez et à la barbe de Thomas Wegmüller. Une échappée dont rêvent tous les candidats au paradis dans l'enfer du Nord... (ap)

Six Suisses au départ

Trois anciens vainqueurs de Paris - Roubaix (263,5 km, dont 50,2 km de pavés mal plantés) tenteront à nouveau leur chance demain. Si la cote du Belge Eric Vanderaerden (lauréat en 1987) est mince, les deux derniers héros du Nord, Andrei Tchmil (1994) et Franco Ballerini (1995), compteront en revanche à nouveau parmi les favoris, au même titre que Johan Museeuw, qui espère avoir épuisé ses figures imposées de malchance au Tour des Flandres (roue voilée au Mur de Grammont) et Fabio Baldato, toujours sur le podium (quinze

fois l'an passé et déjà treize fois cette année) mais jamais vainqueur.

Six Suisses seront au départ: Rolf Järmann et l'Italo-Genevois Bruno Boscardin ne partent pas sans quelque espoir et comptent parmi les outsiders.

Beat Zberg, par contre, en est à sa première expérience des pavés, tout comme son frère Markus et les deux autres néo-professionnels Oskar Camenzind et Philipp Buschor. Pour eux, ce sera dur... (si)

TV-SPORTS

● SAMEDI

TSR

17.30 Cyclisme.
Paris - Roubaix 1896-1996.
23.10 C'est très sport.

Suisse 4

16.25 Hockey sur glace.
CM: Suisse - Japon.

DRS

22.15 Sport aktuell.

TSI

22.15 Dopo partita.

TF1

20.40 Football.
Coupe de France:
Marseille - Auxerre.

France 2

15.40 Tiercé.

France 3

08.40 Magazine olympique.
09.05 Rencontres à XV.
20.35 Tout le sport.
22.25 Les dossiers
de l'Histoire.
Paris - Roubaix.

ARD

17.30 Sportschau.
19.10 Sportschau.

ZDF

22.00 Das aktuelle Sport-Studio

NBC

14.00 Super sport.

RAI DUE

13.20 Dribbling

TVE

13.00 Volleyball.
20.30 Football. Liga:
Real Madrid - Seville.

RTP

20.45 Football.

EUROSPORT

08.30 Basketball.
09.00 Eurofun.
09.30 Formule 1.
10.00 VTT.
11.00 Sumo.
12.00 Boxe.
13.00 Haltérophilie.
14.00 Tennis.
18.00 Boxe.
19.00 Funboard.
19.25 Basketball. Nancy - Antibes.
21.00 Haltérophilie.
23.00 Boxe.
24.00 Arts martiaux.
01.00 International motorsports.

● DIMANCHE

TSR

18.25 C'est très sport.
23.45 Top chrono.

Suisse 4

13.10 Cyclisme.
Paris - Roubaix.
22.15 C'est très sport.

DRS

13.05 Sport aktuell.
18.30 Sportpanorama.

TSI

14.25 Cyclisme.
Paris - Roubaix.
19.00 La domenica sportiva.

TF1

10.05 Auto moto.
10.50 Téléfoot.

France 2

17.50 Stade 2.
04.55 Stade 2.

France 3

13.15 Cyclisme.
Paris - Roubaix.
17.20 Tiercé.

M6

20.35 Sport 6.
00.50 Sport 6.

La Cinquième

14.00 L'esprit du sport.

MTV

13.30 Sports.

ARD

18.08 Sportschau.

ZDF

15.50 ZDF Sport-Extra.
17.05 Die Sport-Reportage.
22.30 Sport am Sonntag.

RAI UNO

18.10 Novantesimo minuto.

RAI DUE

19.00 Football.
19.50 Domenica sprint.

TVE

13.00 Basketball.
21.40 Solo goles.

RTP

20.45 Football.

EUROSPORT

08.30 VTT.
09.00 Olympisme.
10.00 Tennis.
12.00 Haltérophilie.
13.00 Cyclisme.
Paris - Roubaix.
17.00 Tennis.
19.00 Haltérophilie.
20.30 Vidéo Fun.
21.00 Voitures de tourisme.
22.00 Formule indy.
24.00 Haltérophilie.

EN CHIFFRES

1: comme un centimètre, l'écart minimum à l'arrivée (Planckaert devant Bauer en 1990), ce qui correspond à... un millième de seconde.

4: comme le record de victoires du Belge Roger De Vlaeminck.

5'21": comme l'écart maximal, après 1945, entre un premier (Merckx) et un deuxième (De Vlaeminck) en 1970.

16: comme le nombre de Paris - Roubaix terminés par le Belge Raymond Impanis entre 1947 et 1963. Gilbert Duclos-Lassalle, qui a arrêté à 40 ans, n'est parvenu à rallier Roubaix qu'à quinze reprises.

22: comme le nombre de secteurs pavés pour un total de 50,2 km. Secteur le plus long: le douzième, à 95 km de l'arrivée (3700 m).

38 ans, 7 mois, 15 jours: comme l'âge de «Duclos», le doyen des vainqueurs (1993).

45,129 km/h: comme la moyenne record de la course (Peter Post, 1964).

51: comme le nombre de concurrents de la première édition en 1896.

93: comme le numéro de l'édition 1995.

100 ans: comme l'âge de Paris - Roubaix. Mais on n'en est qu'à la nonante-quatrième édition. Manquent les années 1915 à 1918 et 1940 à 1942 pour cause de guerres mondiales.

210 dollars: comme le prix décerné au lauréat de la première édition en 1896, l'Allemand Josef Fischer (sept fois le salaire mensuel d'un mineur de l'époque).

222 km: comme la distance de l'échappée victorieuse du Belge Dirk Demol, en compagnie du Suisse Thomas Wegmüller (1988).

263,5 km: comme la longueur du parcours entre Compiègne et le vélodrome de Roubaix.

2400 m: comme la longueur de la traversée de la tranchée d'Arenberg, la plus «affreuse» section pavée.

31.500 dollars: comme le prix qui sera remis au vainqueur demain soir au vélodrome.

DERNIERS VAINQUEURS

1983: Hennie Kuiper (Ho), moy. 42,311 km/h.

1984: Sean Kelly (Irl), moy. 36,074 km/h.

1985: Marc Madiot (Fr), moy. 36,109 km/h.

1986: Sean Kelly (Irl), moy. 39,374 km/h.

1987: Eric Vanderaerden (Be), moy. 36,982 km/h.

1988: Dirk De Mol (Be), moy. 40,324 km/h.

1989: Jean-Marie Wampers (Be), moy. 39,164 km/h.

1990: Eddy Planckaert (Bel), moy. 34,855 km/h.

1991: Marc Madiot (Fr), moy. 37,332 km/h.

1992: Gilbert Duclos-Lassalle (Fr), moy. 41,480 km/h.

1993: Gilbert Duclos-Lassalle (Fr), moy. 41,650 km/h.

1994: Andrei Tchmil (Mol), moy. 36,160 km/h.

1995: Franco Ballerini (It), moy. 41,303 km/h.

SUISSES

Heiri Suter, vainqueur en 1923, a réalisé le doublé Tour des Flandres et Paris - Roubaix. Depuis, notre pays a connu Thomas Wegmüller et sa presque victoire de 1988. Au terme d'une chevauchée fantastique de 222 km, le Bernois fut vaincu par le malin Dirk Demol... et par un sac en plastique venu malencontreusement se ficher dans son dérailleur.

En 1992, Rolf Järmann, après une farouche résistance, fut vaincu par trois crevaisons. Il a terminé en auto-stop en 1994 après une culbute dans la tranchée d'Arenberg, où ni directeur sportif ni camion balai ne l'avaient remarqué dans le fossé.

En 1994 toujours, Bruno Boscardin a terminé deuxième du GP des pavés derrière Tchmil (addition des positions au sortir des vingt-deux zones pavées). L'Italo-Genevois avait fait 20 km seul en tête, faisant le désespoir des commentateurs TV. Boscardin, en même temps que Duclos-Lassalle, venait de faire la culbute dans la tranchée d'Arenberg. Son maillot maculé de boue interdisait son identification et laissait, hormis Bertrand Duboux, tous les commentateurs dubitatifs et interrogatifs... (si)



Pour trouver à coup sûr les nouvelles Mazda 121: passez chez votre agent Mazda.

Ce n'était ni facile ni très difficile de trouver et de gagner les dix nouvelles Mazda 121 que nous avons disséminées à travers toute la Suisse. Si vous avez lu les compte-rendus dans les journaux, vous vous êtes aperçu qu'elles n'étaient pas vraiment cachées mais qu'il suffisait d'être là au bon moment. A présent, si vous voulez les voir c'est plus facile. Elles sont sorties de l'ombre et sont bien en vue chez tous les agents Mazda. En version 3 et 5 portes.

Dans des nuances à faire pâlir l'azur des tropiques. Equipées à merveille et motorisées à la perfection (1.3 60 ch ou 1.25 16V 75 ch). Et selon les versions, boîte à 5 vitesses ou automatique. Passez les essayer chez un agent Mazda - sans trop tarder tout de même sinon vous risquez peut-être de ne plus en trouver. Garantie 3 ans ou 100 000 km. Financement ou leasing par Mazda Finance.



276-26794R0C

OFFRES D'EMPLOI



VILLE DE NEUCHÂTEL

La direction des Services industriels met au concours un poste de

conseiller ou conseillère technique gaz et eau

aux Services des eaux et du gaz.

Ce poste comprend notamment:

- l'établissement de devis
- le contact avec la clientèle existante ou potentielle
- la réalisation de travaux de branchements ou d'installations intérieures
- le dépannage, la mise en service, le contrôle des installations et le suivi administratif des dossiers.

Ce poste s'adresse au titulaire d'un diplôme de technicien, d'une maîtrise, d'un CFC d'installateur sanitaire ou titre jugé équivalent, ayant quelques années d'expérience dans le type d'activité spécifié.

Des connaissances en informatique seraient un avantage supplémentaire.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. F. Dreyer, ☎ 038/20 75 77.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont invité(e)s à faire parvenir leurs offres de services (curriculum vitae, photographie et copies de certificats) à la direction des Services industriels, Faubourg de l'Hôpital 4, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 26 avril 1996.

28-47167

Grand garage de la place

engage pour tout de suite ou pour date à convenir

VENDEUR AUTOMOBILES

pour compléter son équipe de vente et assumer le succès de son produit.

Le candidat devra être âgé de 25 à 35 ans, sérieux, au bénéfice d'une excellente réputation, de bonne présentation et désirant se créer une situation stable.

Gains nettement au-dessus de la moyenne à personne travailleuse et active. Discretion assurée.

Faire offre avec curriculum vitae sous chiffre C 132-786701 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-786701

Bureau immobilier engage

comptable expérimenté

maîtrisant l'informatique et capable de travailler de manière indépendante. Faire offre avec prétentions de salaire sous chiffre C 132-786713 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-786713



Centre neuchâtois de Formation aux Professions de la Santé

Suite à la retraite de la titulaire, le poste de

secrétaire-comptable

(maximum 80 %)

est à repourvoir à La Chaux-de-Fonds.

Ce poste à responsabilités s'adresse à une personne aimant les contacts humains et ayant quelques années d'expérience.

Il requiert les capacités suivantes:

- bonne culture générale et formation commerciale complète;
- tenue et organisation d'un secrétariat;
- intérêt pour les problèmes administratifs et pratique de la comptabilité;
- bonnes connaissances du domaine de la gestion du personnel et des assurances sociales;
- utilisation de l'informatique (Word 6/Excel 5);
- capacité de travailler d'une manière indépendante et en équipe;

Traitement selon normes de subventionnement du Département de la justice, de la santé et de la sécurité.

Entrée en fonctions: septembre 1996 ou date à convenir.

Les offres manuscrites avec documents d'usage sont à envoyer à la direction de CESANE, rue de la Prévoyance 82, 2300 La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 30 avril 1996. (Tél. 039 27 2003.)

132-786038/4x4

L'annonce, reflet vivant du marché

Nous fabriquons des systèmes d'entraînements électriques ou de régulation à haute performance pour l'industrie automobile, le médical, l'automation et autres secteurs de pointe.

Dans le monde entier, nos partenaires apprécient notre savoir-faire et notre esprit d'innovation.

Notre développement actuel nous amène à réaliser par les recrutements suivants:

UN ACHETEUR

Réf. A

VOTRE MISSION:

- l'approvisionnement des composants mécaniques et électroniques.
- l'évaluation et le choix des fournisseurs.
- La négociation des prix, qualité, délais.
- La gestion des achats selon les procédures ISO 9001.

VOTRE PROFIL:

- 25/35 ans.
- Trilingue allemand et anglais.
- Une formation de base technique complétée par une formation ESAP ou équivalent.
- Vous avez pu confirmer votre aptitude à la négociation par une expérience réussie de quelques années dans un service achats.

UN INGÉNIEUR ETS CHEF DE PROJET

spécialiste en électromagnétisme

Réf. C

- Votre sens concret, votre rigueur vous permettront de développer des produits spécifiques en relation avec nos clients.
- Votre formation est celle d'un ingénieur mécanicien très ouvert à l'électromagnétisme ou celle d'un électrotechnicien avec de bonnes dispositions pour la mécanique.

UN INGÉNIEUR ETS CHEF DE PROJETS

Réf. B

- Vous avez une formation d'ingénieur mécanicien.
- Vous développerez les nouveaux produits en tenant compte de leur faisabilité et d'une juste appréciation de nos savoir-faire.
- Vous utiliserez une plate-forme CAO TELL.
- Le poste demande un esprit concret et pratique et une bonne connaissance de la fabrication.
- La connaissance des langues allemand et/ou anglais constituerait un atout supplémentaire.

UN INGÉNIEUR ou TECHNICIEN spécialiste en ergonomie des postes de travail

Réf. D

- Le poste envisagé conviendrait à un ingénieur ou technicien de méthodes ayant reçu une formation très complète en organisation des postes de travail.
- Votre mission consistera à partir des temps de fabrication à procéder à une analyse de la valeur et à améliorer les postes de travail dans une démarche globale de gain de productivité.
- Vous devez avoir un excellent sens de la communication.

Vous êtes prêt à relever le défi?

Alors adressez votre dossier de postulation ainsi que votre curriculum vitae manuscrit avec photo à:

SONCEBOZ SA
Direction du personnel
CH-2605 Sonceboz
Tél. 032/98 11 11



SONCEBOZ
La dynamique du mouvement

6-12106

Hockey sur glace - CM du groupe B: c'est un des jeunes loups de Schenk

Sandy Jeannin se délecte

Chiesa convoité - L'AS Roma et Parma sont en négociations avec Enrico Chiesa (25 ans) en vue d'un transfert de la Sampdoria. Parma aurait proposé d'ajouter certains joueurs (Ayala, Minotti, Castellini, Esposito, Scanziano) au montant du contrat. La presse italienne estime la valeur marchande de Chiesa à 20 milliards de lires (environ 12 millions de dollars). Quant à la Sampdoria, elle espère conserver son buteur. (si)

BRÈVES

Football
NE Xamax - Bâle le mardi 23 avril
Le comité central de l'ASF a décidé de fixer le match des quarts de finale de la Coupe de Suisse entre NE Xamax Bâle au mardi 23 avril. Cette rencontre avait été reportée en raison de l'épidémie de grippe qui a décimé les rangs du FC Bâle ces derniers jours. Le vainqueur accueillera Servette en demi-finale, le mardi 7 mai. Les sélectionnés de l'équipe nationale appartenant tant à NE Xamax qu'à Bâle ne seront donc pas retenus pour le match amical de la Suisse contre le Pays de Galles du mercredi 24 avril à Lugano.

NE Xamax - Sion à Moutier

Dans le cadre du septante-cinquième anniversaire du FC Moutier, NE Xamax affrontera Sion en Prévôté le samedi 6 juillet.

GRAND7

Combinaison gagnante: 2-4-5-12-4-11-3.
Rapports pour 20 centimes
7 gagnants: tirelire.
6 gagnants: 12.917,40 fr.
5 gagnants: 427,60 fr.

Sandy Jeannin se délecte du moment présent dans une formation d'avenir. Le Neuchâtelois vit une belle expérience. L'objectif de la Suisse n'est pas la promotion à tout prix, mais la reconstruction. La victoire finale serait néanmoins appréciée et bienvenue.

Eindhoven
Patricia MORAND/ROC

La débâcle de Stockholm l'année dernière a permis aux Suisses une totale remise en question. La reconstruction a commencé par des changements dans l'encadrement de l'équipe et Simon Schenk l'a poursuivie en modifiant radicalement le visage de notre sélection nationale.

Seuls cinq joueurs présents à Eindhoven comptent plus de cent matches internationaux. De jeunes loups ont débarqué. Des néophytes. Ils ne se sont pas gênés pour bousculer les «vieux» et se faire une place au soleil. Sandy Jeannin est de ceux-ci. Il boucle en Hollande une année folle marquée par ses premières armes en LNA avec Zurich, les championnats du monde juniors A à Boston et, enfin, une sélection méritée avec les «grands». Formé à Fleurier, puis aligné durant deux saisons (1993-1995) avec le HCC en

LNB, Jeannin connaît une ascension fulgurante.

«AU DÉBUT, C'ÉTAIT BIZARRE»

- Sandy Jeannin, comment digérez-vous cette progression inhabituelle?

- Depuis deux ou trois ans, je n'ai pas vraiment eu le temps d'y penser. En dehors du championnat suisse, j'ai eu divers engagements avec des sélections nationales et j'ai aussi terminé mon apprentissage dans le sanitaire. Après ces championnats du monde, je dois encore aller à l'armée. Je prendrai le temps d'analyser tout ça plus tard. Pour l'instant, je vis une superbe expérience et j'apprécie le moment présent. J'ai conscience que l'année prochaine sera plus ardue. Il ne faudra pas se laisser aller.

- Le championnat suisse a été long. Vos coéquipiers vaquent actuellement à d'autres activités récréatives et vous chaussez encore tous les jours les patins. N'existe-t-il pas une certaine lassitude ou même de la fatigue?

- Non. Comme néophyte dans l'équipe nationale, je ne peux pas me permettre d'être fatigué. Avec Zurich, nous avons vite été éliminés en play-off et durant cinq semaines, je me suis simplement entraîné avec l'équipe suisse. La période a été difficile et Rothen, qui a joué la finale avec Kloten, n'a pas connu ça. Mais quand on sait qu'il y a peut-être les championnats du



Sandy Jeannin (ici sous le chandail zurichois)

Le Fleurisan vit une superbe expérience.

monde au bout, on le fait volontiers.

- Comment vivez-vous votre sélection en équipe nationale?

- Au début, c'était vraiment bizarre de penser qu'à 20 ans, je puisse être sélectionné. Simon Schenk était venu à Boston en décembre dernier. Il nous avait dit qu'il reconstruisait une équipe et qu'il nous donnerait volontiers une chance. Nous l'avons eue et je pense que nous le lui rendons bien. Avec Rothen et Von Arx, nous formons la ligne des jeunes, mais d'autres joueurs n'ont qu'une ou deux années de plus que nous! Nous sommes bien intégrés dans le groupe. Nous avons réussi à entrer dans cette équipe, mais le plus dur sera d'y rester. Il ne faut pas hésiter à bousculer les anciens pour avoir sa place.

«NOUS RECONSTRUISONS UNE ÉQUIPE»

- La Suisse a hypothéqué ses chances de promotion en s'inclinant mercredi dernier devant la Biélorussie, puis elle a redressé la barre en battant la Grande-Bretagne. Le revers initial semble donc digéré...

- La défaite a été difficile à avaler sur le moment. Nous nous sommes serrés les coudes. Nous n'avons plus le droit à l'erreur, mais toutes nos cartouches ne sont pas brûlées. On a beaucoup entendu parler de promotion. Il ne faut cependant pas oublier que nous reconstruisons une équipe avec des jeunes. Nous devons travailler dur à chaque match, jouer le mieux possible pour gagner: voilà le véritable

objectif. Si la promotion est au bout, ce ne sera que plus réussi! Nous appartenons, bien sûr, au cercle des favoris avec la Lettonie et la Biélorussie, alors nous essayons de mettre cette pression de côté.

- Quelle est l'ambiance au sein de l'équipe suisse?

- Elle est bien évidemment différente de celle d'un club durant le championnat. Nous ne sommes jamais chez nous et nous vivons vingt-quatre heures sur vingt-quatre ensemble. Pour un néophyte comme moi, le fait de retrouver des collègues zurichois (réd: Zehnder et Zeiter) m'a bien aidé. L'ambiance est bonne dans cette équipe. Il y a un mélange des langues et des clubs. L'esprit de groupe est ainsi renforcé. P.M.

(Lafargue)

Un Romand dans la ville

Sandy Jeannin a signé pour deux saisons au CP Zurich. Le Fleurisan n'a pas choisi un club qui a bonne réputation. «Zurich a essuyé de nombreuses critiques, mais depuis deux ou trois ans, le club a beaucoup changé. Il y a eu un changement de président et de nouvelles structures. Les scandales et les problèmes financiers appartiennent au passé. On essaie de reconstruire une équipe. Au Hallenstadion, nous avons un super public, même s'il est parfois un peu fou... comme partout cependant! Jouer devant plus de dix mille personnes, c'est assez particulier.»

Jeannin a opté pour Zurich avec une idée bien précise: «J'avais plusieurs offres, mais je ne voulais pas effectuer mes débuts en LNA dans une grande équipe. J'arrivais de LNB et j'avais envie de jouer! Dans un grand club, ce n'est pas toujours facile pour un jeune. A Zurich, j'ai atteint mon premier objectif: être titulaire. Dans un grand

club, j'aurais peut-être aussi pu me faire une place, mais je pense que c'était mieux ainsi pour mon apprentissage de hockeyeur.» Un Romand en Suisse alémanique, ce n'est pas très courant, même si Frédéric Rothen a vécu la même expérience avec Kloten. «Je ne dirais pas que je me sens zurichois à 100%, confie Jeannin. La vie à Zurich est une bonne expérience. J'apprends l'allemand et surtout le quotidien particulier d'une grande ville. C'est un dépaysement complet. J'ai vécu un peu à La Chaux-de-Fonds, mais ce n'est pas comparable avec Zurich.»

L'attaquant n'a pas encore pensé à son avenir: «J'ai encore une année de contrat. Nous avons changé d'entraîneur avec l'arrivée d'Alpo Suhonen. On verra bien si cela marchera chez nous comme à Kloten la saison dernière... Mais je ne pense pas que je vais faire toute ma carrière à Zurich.» P.M./ROC

HIER SOIR

● DANEMARK - POLOGNE 3-4 (1-1 1-2 1-1)

Kunstijsbaan: 300 spectateurs.
Arbitres: MM. Bervensky (Bié), Halin et Ivko (Ho/Let).
Buts: 2e Hansen (Damgaard) 1-0. 7e Zamojski (Cholewa, à 5 contre 4) 1-1. 30e Gerber (Nielsen, à 5 contre 4) 2-1. 36e Klisiak (Wieloch, à 5 contre 4) 2-2. 38e Pulawski (Podlipni) 2-3. 41e Wieloch (Tomasik, Klisiak) 2-4. 56e S. True (Akesson) 3-4.
Pénalités: 8 x 2' plus 10' (Nielsen) contre le Danemark, 5 x 2' contre la Pologne.

● HOLLANDE - BIÉLORUSSIE 2-3 (0-0 2-1 0-2)

Kunstijsbaan: 1400 spectateurs.
Arbitres: MM. Murphy (EU), Kilroy et Baker (Can/EU).
Buts: 21e Herckenrath (A. Bouckaert, Livingston) 1-0. 30e Kovaliov (Matoushkin, Zakharov) 1-1. 36e A. Bouckaert (Livingston, Har-

togs, à 5 contre 4) 2-1. 44e Romanov (Pankov) 2-2. 60e Kovaliov (Andrievski, Alekseev) 2-3.
Pénalités: 4 x 2' contre la Hollande, 6 x 2' plus 10' (Zankovets) contre la Biélorussie.

CLASSEMENT

1. Lettonie	2 2 0 0	12- 6 4
2. Biélorussie	2 2 0 0	7- 4 4
3. Pologne	2 1 1 0	7- 6 3
4. Suisse	2 1 0 1	9- 6 2
5. Danemark	2 1 0 1	6- 4 2
6. Japon	2 0 1 1	4- 9 1
7. Hollande	2 0 0 2	2- 6 0
8. Grande-Bretagne	2 0 0 2	7-13 0

AUJOURD'HUI

13.30 Lettonie - Danemark
16.30 Suisse - Japon
19.30 Grande-Bretagne - Pologne

DEMAIN

14.00 Hollande - Grande-Bretagne
19.30 Lettonie - Biélorussie

PMUR

Demain à Auteuil, Prix du Président de la République, (steeple), Réunion I, 3e course, 4700 m, 15 h 40.

Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:

Restaurant Cortina

Rue du Bois-Noir 39
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 039 269 335



Seule la liste officielle du PMU fait foi.

	CHEVAL	POIDS	JOCKEY	ENTRAÎNEUR	COTE	PERF.	NOTRE OPINION
1	Blanville	70	J.-J. Manceau	E. Leenders	6/1	4o(95)To	Pour sa rentrée, il s'est fort bien comporté et c'est la classe à l'état pur.
2	So-Afr-Bold	70	C. Pieux	F. Doumen	7/1	5o(95)1o	
3	Old-River	69	J.-P. Godet	A. Sagot	9/1	1o(95)4o	Il a réalisé de gros progrès depuis un an et vu sa qualité, il devrait participer à l'arrivée.
4	Artemus	67	M. Maussion	H.-A. Pantall	12/1	1o(95)3o	
5	Gracky	65,5	P. Julien	M. Prod'Homme	28/1	0o8o(95)	Il est tout neuf sur les obstacles, mais a démontré de réelles qualités et peut venir brouiller les cartes.
6	Miguelitto	65,5	T. Berthelot	J. Dasque	10/1	3o1o3o	
7	Montecot	64,5	C. Aubert	J.-P. Gallorini	12/1	1o(95)5o	Malgré ses bons résultats depuis le début de l'année, il n'a pris que six livres et il faudra compter avec lui.
8	Thann	64,5	P. Hawas	G. Pezeril	19/1	2o0p3o	
9	Ciel-de-Brion	63	A. Kondrat	F. Doumen	14/1	(95)1o0o	Passé sous l'entraînement gallo, il a montré qu'il pouvait croiser le fer avec les bons.
10	Alluted	62	J. Chesnau	E. Lellouche	17/1	8o2o(95)	
11	Prince-Dew	63	C. Dubourg	E. Leenders	18/1	1o0o(94)	On ne peut en faire qu'un CP car il rentre, mais il a fait un automne très en vue.
12	Omega-Centuri	61,5	L. Metais	J.-P. Totain	14/1	8o3o1o	
13	Beloa-desSacarts	61	N. Millière	J. Remy	21/1	0o4o0o	Il n'aura contre lui que le terrain qui ne sera pas assez lourd.
14	César-Rochelais	61	S. Juteau	I. Pacault	15/1	7o2o1o	
15	Dacquios	62	X. Hondier	E. Louessard	26/1	Ao5o(95)	Troisième du Grand Prix de Pau, son entraîneur est un maître en la matière.
16	Lorgnon	62	J.-Y. Artu	P. Cottin	32/1	6o5o2o	
17	Tenor-de-Baune	61	P. Prouet	R. Cherruau	19/1	5o6o(95)	LES REMPLAÇANTS:
18	Dauteuil	60	J.-Y. Beurain	B. Secly	9/1	1o9o(95)	
19	Frenchy-Babiere	61,5	D. Vincent	F. Danloux	21/1	3o(95)0o	Il est en net regain de forme, mais il aime spécialement le terrain lourd.
20	Biron	61,5	P. Marsac	G. Cherel	22/1	1o3o3o	

IMPAR-PRONO
1*
2*
18*
6
7
9
3
12

*BASES
COUP DE POKER

9

AU 2/4
1 - 18

AU TIERCÉ
POUR 18 FRANCS
1 - 2 - X

IMPAR-SURPRISE

4
1
16
2
17
18
12
14

Hockey sur glace - Assemblée extraordinaire de la Ligue nationale LNA: et s'il y avait un relégué...

Team Suisse battu - Le Team Suisse a subi une défaite face à son homologue suédois, vainqueur 5-3 (1-2 2-0 2-1) lors du tournoi des cinq nations de St-Petersbourg. Aligné, Patrick Oppliger n'a cependant pas marqué. (si)

Basketball La loi du plus fort

● PULLY - LA CHAUX-DE-FONDS 104-55 (53-26)

Difficile fin de championnat pour les Chaux-de-Fonnières qui se sont déplacées à Pully pour affronter le leader.

Après un sec 20-0 à la 7e, les filles du BCCC trouveront enfin le chemin du panier mais face à l'agressivité et à la rapidité de leurs adversaires, elles ne purent se résoudre qu'à sauver les meubles. Et encore...

Arnold Raymond: 50 spectateurs
Arbitres: MM. Bapst et Mingaux

Pully: Wilson (25), Balhadi (16), P. Schwarz (12), J. Schwarz (15), C. Sommer, A. Sommer (19), Vez (5), Jan, Posasil, Rota (15).

La Chaux-de-Fonds: Ganguillet (20), Leonardi, Favre (19), Carcache, Widmer (5), Longo (3), Ducommun (8).

Notes: sorties pour cinq fautes: P. Schwarz (29e) et J. Schwarz (35e). Paniers à trois points: A. Sommer (21e et 41e), Wilson (16e), Balhadi (20e) et J. Schwarz (20e).

Au tableau: 5e: 12-0; 10e: 26-5; 15e: 34-14; 25e: 68-33; 30e: 81-42; 35e: 88-47. (rf)

BRÈVES

Football

Pas de grève en Italie

L'Association des joueurs professionnels italiens a suspendu son mot d'ordre de grève lancé pour le 20 avril. Après entretien avec la Fédération et les responsables de la Ligue de clubs, un accord de principe avait été trouvé. Il porte sur le droit de vote et la présence au Conseil fédéral de représentants des joueurs et des entraîneurs ainsi que sur la question des fonds de garantie.

Cyclisme

Serpellini devant deux Suisses

L'Italien Marco Serpellini a remporté à Wasmuel la trente-deuxième édition du Grand Prix Pino Cerami (194 km) en devançant de dix secondes la Suisse Beat Zberg, qui réglait au sprint son compatriote Felice Puttini. Le Tessinois avait déjà fini troisième l'an passé, derrière Fontanelli et Casagrande. Les coureurs suisses sont souvent en évidence dans la course de Wasmuel. Laurent Dufaux s'y était imposé en 1992.

Ce qu'il y a de bien avec la Ligue suisse de hockey sur glace (LSHG), c'est que nous ne sommes jamais au bout de nos surprises, agréables ou désagréables. Il avait été convenu qu'au terme de la saison 1996-1997, aucune équipe de LNA ne connaîtrait les affres de la relégation en LNB. Un point de règlement qui fait sans contester l'affaire du HCC, néo-promu en LNA. Mais la SSR (Société suisse de radio-diffusion), liée contractuellement avec la LSHG, ne l'entend pas forcément de cette crosse. Refusant le mot pression, la SSR a néanmoins fait part de ses exigences. En clair, pas de relégation, moins de sous pour les clubs de LN. Aujourd'hui à Egerkingen lors de l'assemblée extraordinaire de la LN (Ligue nationale), les présidents des clubs pourraient bien faire marche arrière. Muni d'un décodeur, cela signifie que le principe d'une relégation pourrait être adopté, après avoir été écarté. Interdiction formelle de rigoler.

Par
Gérard STEGMÜLLER

On va reprendre tranquillement, sans s'énerver. Le 17 février dernier à Thoun, les présidents des clubs de LN décidaient, entre autres, que la relégation sportive n'existerait plus entre la LNA et la LNB. A tout le moins pour l'exercice 1996-1997. Mais on sait bien que la LN n'est pas à une volte-face près.

L'année passée, le 10 juin, pareil mode de championnat avait déjà été décidé. Mais le 29 juin, on a assisté à un revirement ra-

dical de la situation, motivé par le fait que la SSR avait dénoncé un contrat portant sur vingt-huit millions de francs. En toute hâte, on avait instauré un tour de promotion-relégation LNA/LNB, compétition qui avait souri, à la quasi surprise générale, au HCC.

CONDAMNÉS À NOUS ENTENDRE

Il y a un peu moins de douze mois, la LN avait donc fini par céder sous la pression de la SSR. Il y a lieu ici de définir exactement le rôle de celle-ci. La SSR a acquis auprès de la LSHG, pour une durée de six ans, soit jusqu'en 2001, les droits TV pour les rencontres de championnat de LNA et LNB. Annuellement, la SSR verse à la LSHG la somme rondelette de 5,6 millions de francs. Au passage, et toujours annuellement, les clubs de LNA encaissent 230.000 francs, ceux de LNB 66.000 francs.

La SSR insiste sur un point: dans les clauses du contrat figurent qu'une relégation LNA/LNB doit impérativement être effective. Ce qui n'est plus le cas pour la saison prochaine. D'où le hic. «Nous avons réagi, car nous sommes dans nos droits, commente Jacques Deschenaux, le responsable du département des sports de la TSR (Télévision suisse romande). Nous ne voulons pas dicter notre loi. Mais nous avons estimé que certains points de la formule nous étaient préjudiciables. A commencer par l'absence de relégation. Nous estimons cette moins-value à 500.000 francs. De plus, les responsables de la LN ont décidé de mettre au programme dix journées supplémentaires.

Le calcul est simple: une journée de championnat nous coûte 100.000 francs. On arrive donc à un million. Nous n'avons pas les moyens financiers de supporter une telle charge supplémentaire. Concrètement, si la LN couche sur ses positions, nous devons revoir nos prestations financières à la baisse. Juridiquement, nous avons les moyens de dénoncer le contrat.



Caméras dans les patinoires

La présence de la SSR rapporte de l'argent aux clubs, mais ces derniers n'ont pas forcément les mains libres. (Lafargue)

Mais nous ne voulons pas en arriver là. Nous sommes condamnés à nous entendre. Une rencontre entre le directeur de la SSR et son homologue de la LSHG a eu lieu. On attend maintenant la position de la LSHG.»

EN QUATRE POINTS

La SSR a donc défini sa position. Qui tient en quatre points. Point 1: la formule pour l'année prochaine est identique à la précédente et la SSR verse à la LSHG 5,6 millions de francs. Point 2: la relégation sportive est supprimée - idem en ce qui concerne les dix journées supplémentaires - et la SSR ne verse que 5,1 millions de francs. Point 3: la relégation sportive

est maintenue mais compte tenu des dix journées supplémentaires, la SSR alloue une somme de 4,6 millions de francs. Point 4: la LN ne fait pas machine arrière, maintient la nouvelle formule avec suppression de la relégation sportive et dix journées supplémentaires. Dans ce cas, la SSR est d'accord de payer 4,1 millions de francs, pas un radis de plus.

C'est très clair. Aujourd'hui à Egerkingen, les présidents des clubs de LN devront décider de la répartition entre les clubs de la manne SSR. Le mode de la formule du championnat ne figure pas à l'ordre du jour. Mais comme la somme versée par la SSR dépendra de la nouvelle formule, c'est vite vu. On discu-

tera gros sous, et, inévitablement, du mode du championnat, car l'un ne va pas sans l'autre. Ça promet.

On imagine aisément que des clubs comme Kloten, Lugano, Berne, Davos et Zurich ne vont pas hurler comme des putois s'ils encaissent un peu moins d'argent. Mais les autres? Et comme la promotion du HCC n'a pas été vue d'un bon oeil par certains, les clubs alémaniques notamment, on peut s'attendre à un coup bas au détriment de la Romandie et du HCC.

Au niveau des coups tordus, que ce soit en sport, en politique ou dans le domaine de l'économie, les Alémaniques font très fort actuellement. Et comme le ridicule ne tue pas... G.S.

Basketball - Le coup de fil aux entraîneurs Situation décaillée?

Quatre équipes à égalité à la première place du classement (dix points en sept matches): la situation est pour le moins serrée dans le groupe 2 de promotion-relégation LNB/première ligue. Mais elle pourrait se décailler aujourd'hui... pour autant que le BCCC s'impose à Villars-sur-Glâne.

Le match aller (perdu 72-78) et l'arbitre de la rencontre sont encore dans toutes les mémoires. Mais Philippe Chanel ne s'attarde pas là-dessus. «L'équipe ne s'était pas battue à fond. Aujourd'hui, le contexte est différent.»

L'équipe chaux-de-fonnière n'a pas trente-six mille solutions: elle doit gagner aujourd'hui. «Peu importe l'écart, qu'il soit de un ou dix points, explique Chanel. Car en gagnant aujourd'hui, puis samedi prochain contre Grand-Saconnex, nous devrions être sortis d'affaire.» Reste que remporter la confrontation directe au panier-à-3 contre Villars-sur-Glâne pourrait s'avérer utile...

Si Randy Lavender et Laurent Feuz sont complètement rétablis, c'est Jean-Dominique Butikofer qui est tombé malade et qui manquera à l'appel.

UNION NE: IMPORTANT

Dans le tour de promotion-relégation LNA/LNB, Union NE

abattrait une carte importante à Blonay, battu 76-79 à la Salle omnisports. «C'est une journée qui pourrait nous être profitable, dans la mesure où Cossonay et Vevey d'une part, Regensdorf et GE Basket de l'autre, seront directement opposés, annonce Len Stevens. A nous d'en tirer bénéfice et d'imposer notre jeu, même si nous avons eu de la peine à le faire à l'extérieur jusqu'ici et que Blonay s'avoue rarement vaincu.»

Et, quant aux six points retirés à Regensdorf sur le tapis vert: «Il n'est jamais bien de voir une équipe perdre des points de cette manière. Cela dit, nous devons laisser nos sentiments aux vestiaires.» Les dirigeants et les joueurs unionistes auraient d'ailleurs tort de se gêner... R.T.

À L'AFFICHE

Promotion-relégation LNA/LNB

Aujourd'hui
17.30 Blonay - Union NE

Promotion-relégation LNB/1L

Aujourd'hui
15.30 Vil.-sur-Glâne - La Chx-de-Fds

Stratégie à revoir

Au lendemain de la promotion en LNA de l'équipe des Mélézes, le président du HCC, Marc Monnat, résumait ainsi la situation: «Nous avons une année pour prendre le rythme de la LNA, une autre pour nous maintenir.» Cet après-midi, le bougre pourrait bien déchanter.... Si la relégation sportive est à nouveau effective, la stratégie chaux-de-fonnière en matière de transferts serait à revoir. A ce jour en effet, aucune grosse peinture helvétique n'a en-

core donné son accord pour mettre le cap sur les Mélézes. On veut bien admettre que l'argent tient un rôle prépondérant dans les transactions et que les dirigeants chaux-de-fonnières refusent délibérément de se lancer dans des dépenses qui porteraient de rudes coups à leur budget.

Mais toute la question est là: en cas de relégation sportive, le HCC tient-il à vivre la même saison qu'a connue Lausanne...? G.S.

LA PREUVE PAR SEPT

L'homme ou la femme?

«Faut-il brûler Tyson?» s'est interrogé un quotidien lémanique jeudi. Bonne, très bonne question.

Un peu plus d'une année de sa sortie de prison pour viol - acte qu'il a toujours nié - Mike Tyson occupe à nouveau le devant de la scène. De la scène, et non pas des rings, malheureusement.

Le plus jeune champion du monde des lourds de l'histoire dérange. Depuis tout gosse - l'âge de 12 ans très exactement - lorsqu'il connut ses premiers ennuis avec la justice. Comme la boxe est généralement régie par des gens pas forcément à cheval sur la morale (pas besoin de dessin), Mike Tyson a, tout au long de sa phénoménale carrière, dérangé. Et ça continue.

Mercredi, il aurait agressé sexuellement une esthéticienne dans un night-club de Chicago. Vrai? Faux? Et la deuxième affaire Tyson de faire la une d'une certaine presse qui n'en demandait pas tant. Les Etats-Unis - il faut y aller une fois - forment vraiment un territoire

à part. Là-bas, un médecin ne prend pas le risque de vous opérer d'un ongle incarné, tellement qu'il a peur d'être traîné devant un tribunal si l'opération venait à connaître des complications.

Depuis loin, on a comme l'intuition que Mike Tyson est une bête traquée. Il déshabille une fille du regard et c'est bonjour les ennuis. A Chicago, «l'agression» se serait produite dans un «box», une sorte de pièce séparée, bien à l'abri des regards indiscrets. Qui croire: l'homme ou la femme?

Mike Tyson n'est pas un malade. Il n'est pas non plus la personne la plus intelligente de la planète, mais ce n'est pas une raison pour le descendre à tout prix. On a de la peine à croire que le sportif le plus payé du globe, même s'il a tout dans les gants et pas grand-chose dans la tête, en arrive à se faire avoir pareillement.

Beaucoup de peine, même.

Gérard STEGMÜLLER

Gaby Tissot, ou le goût absolu de la fête foraine

Allez, rrrr...oulez jeunesse!

Indéniablement, il faudrait s'encorder pour pouvoir remonter l'arbre généalogique de la dynastie des Tissot sans y rencontrer un forain. D'ailleurs, dès le siècle passé, un passionné de manège s'emballe s'être épanoui sur chaque branche. Bien qu'originaires de La Chaux-de-Fonds, les Tissot sont aussi populaires en Suisse romande qu'outre-Saraine. Et si les autos tamponneuses et l'Himalaya sont toujours présents dans la mémoire collective des vieux mordus des «carrous», c'est à la dynastie des Tissot qu'ils doivent tous ces sacrés bons vieux souvenirs!

Et dire qu'enfant, Gaby Tissot rêvait de devenir médecin dentiste! Malgré tout le respect qu'engendre la profession, ce n'est pas trahir un secret que d'oser affirmer que la vie de forain est nettement plus imprévisible! Un seul argument? Aucun dentiste ne déménage quelque 25 fois par année!

MAIS OÙ SONT LES MANÈGES D'ANTAN?
Juste un petit tour de manège, et Gaby remonte le temps. Celui où, à la fin du siècle passé, son grand-père Louis épouse Lina

en même temps que la vie de forain. Sur les dix mômes issus de cette union, le premier fils devient médecin dentiste à Paris. Après avoir troqué son nom contre le pseudonyme de René Ferté, le second embrasse la profession de comédien. Aucune transfusion sanguine n'est indispensable, le sang des forains coule joyeusement dans les veines d'Edouard et de Charles, respectivement l'oncle et le père de Gaby.

Le temps gracieux du froufrou du jupon de la femme est terminé et l'âme de l'homme est sauvée par l'arrivée des premières autos tamponneuses. Et grâce au père de Gaby, Charles Tissot, commence l'ère des manèges à sensations qui se suivent en joyeuses farandoles, sans pour autant se ressembler. Les nouveaux manèges rivalisent d'originalité. Et le romantisme cède la place aux émotions fortes.

ET... TOURNE LA VIE

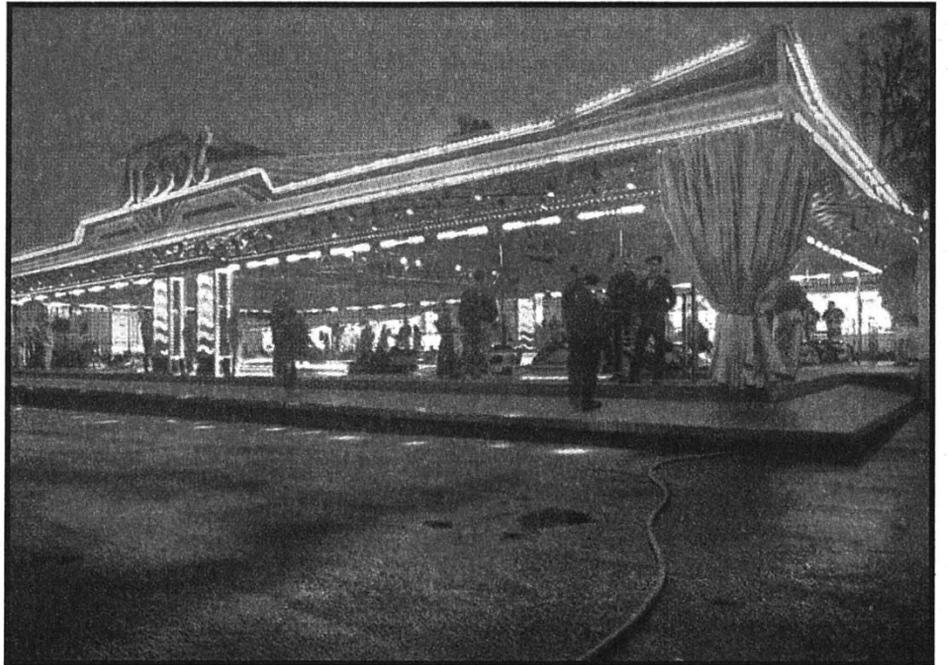
La vie de forain? C'est un manège à lui tout seul. Il faut être capable de déménager plus de 25 fois l'an, avec armes et bagages, barbe à papa et pop corn en prime.

Au gros de l'hiver, à peine trois petites semaines de répit sur le terrain de Port Roulant à Neuchâtel, le temps de réparer et bichonner les «carrous», et Gaby et les autres reprennent la route.

Pensez donc! Sitôt après avoir quitté Moudon et ses «brandons», Gaby vient allumer les feux de son nouveau manège baptisé «Carnaval», à La Chaux-de-Fonds. Après les flocons et le gel des Montagnes («Qué, il neige toujours quand les carrous sont là!») la foraine prend La Vue-des-Alpes d'assaut pour rallier Lausanne, sa Fête du soleil et son Luna Park. Une sorte de voyage en zig-zag auquel Gaby se plie gaiement, aux sons des airs entraînants de ses manèges enchantés.

Quittant les rives lausannoises du Léman pour rejoindre celles de Genève, Gaby et ses manèges animent toutes les Abbayes, de Fleurier jusqu'au Jura, mais ne rataient sous aucun prétexte les carnivals de Granges/Soleure, Payerne et Onex.

Car il faut l'entendre, Gaby, parler de son négoce. Rien qu'à voir «Carnaval», elle en a la tête



Un classique du genre

Les autos tamponneuses doivent en grande partie leur renommée à la dynastie des Tissot. (Impar-Leuenger)

qui tourne. Elle le bichonne, le polit, le ripoline du regard. Elle l'aime en somme, autant que ses autos tamponneuses où des nuées de gamins continuent de se presser aux portillons.

C'est vrai que le virus ne l'a plus jamais quittée. A 17 ans, responsable d'un manège d'enfants, puis d'un tire-pipes, Gaby lorgne déjà du côté de l'Himalaya, dont elle s'occupe durant trois ans, puis des autos tamponneuses. Son père qui n'en attend pas plus, lui confie le mandat. Caissière elle est devenue, et caissière-propriétaire elle est encore à ce jour.

Ses neveux, Brigitte et Lucien Jeanneret s'occupent de «Carnaval». On ne peut pas être partout à la fois et comme la vie d'une foraine n'est de loin pas de tout repos, Gaby est sacrément satisfaite de pouvoir compter sur leur précieuse aide.

HARO SUR LES PAPERASSERIES

C'est une évidence, Gaby Tissot aime toujours autant le métier qu'elle exerce et n'a aucune envie de déposer les plaques. Pourtant, il est de plus en plus difficile à assumer.

Outre les fiches administratives que Gaby doit remplir si elle veut s'installer dans une ville ou un village, faire chaque année les mêmes demandes de patentes pour pouvoir engager des ouvriers saisonniers, et le souci des taxes à payer sur les poids

lourds, elle semble tout de même s'essouffler un peu.

De là à penser qu'elle puisse quitter le voyage pour un jour se sédentariser, l'idée manque véritablement de tact. D'ailleurs elle a beaucoup trop le goût de la fête!
Ch.M.

REGARD

La mort du petit cheval?

Mais que seraient devenues nos vies sans les flonflons de la fête? A voir le nez de certains gosses trop souvent rivés sur le petit écran d'une console on ne peut plus informatisée, le goût des «carrous» et de la gggrrrande aventure remonte à la surface.

D'accord, l'ère des petits chevaux de bois semble révolue. Mais bonjour les émotions fortes! Il suffit de grimper, rien qu'une fois, sur l'«Enterprise», le tapis volant, le «Vaisseau fantôme» ou les «Montagnes russes», pour que réapparaissent tous les souvenirs d'une enfance que l'on croyait à jamais oubliée. Mais qu'il est pourtant bon de s'y vautrer. Etonnamment, sans lumière et sans musique, la place n'avait alors aucun attrait. Seule, l'arrivée des «carrous» lui redonnait sacrément son blason! Certains jours, l'argent, qui n'était pas vraiment monnaie courante, manquait incontestablement. Peu importait. Les mômes, qui s'en étaient mis plein les mirettes, s'en retournaient, du rêve à fleur de cœur!

Même annoncée, la mort du petit cheval de bois n'est pas supportable. Et tant qu'inlassablement, il continuera de monter et de descendre, la joie des enfants sera identique à celle de toutes les générations qui les ont précédés. D'ailleurs, rien ne laisse supposer que, de nos jours, les gosses ne préféreraient pas aussi user leur fond de culotte sur la selle d'un petit cheval de manège plutôt que sur les bancs de l'école!
Christiane MERONI

- LA CHAUX-DE-FONDS
- LE LOCLE
- HAUT-DOUBS
- NEUCHÂTEL
- VAL-DE-RUZ
- VAL-DE-TRAVERS
- JURA BERNOIS
- JURA

District de La Chaux-de-Fonds

Nuitées en baisse

L'année 95 a enregistré une chute des nuitées de près de 10% pour le district de La Chaux-de-Fonds. La clientèle professionnelle, hommes d'affaires, techniciens ou ingénieurs, est en baisse, sans être compensée par le tourisme de loisir.

Page 16

Collision en France voisine

Trois morts

Vendredi après-midi, peu avant 16 heures, une terrible collision s'est produite dans le Saugeais, près de Montbenoit. Une voiture s'étant déportée sur la gauche, s'est encastrée dans un camion semi-remorque. Les trois occupants de la voiture ont été tués sur le coup.

Page 18

Porrentruy

Des milliers de papillons

De son vivant, André Montavon de Coeuve, le Tiaissait, a mené une belle chasse aux papillons. Il en a réuni 4500 spécimens, une collection que sa veuve a léguée au Musée jurassien des sciences naturelles à Porrentruy et que l'on peut voir actuellement.

Page 22



Gaby Tissot

Fille et petite-fille de forains, elle fête aujourd'hui son anniversaire. (Impar-Leuenger)

MÉTÉO

Le temps qu'il fait

Prévisions jusqu'à ce soir: nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons, ciel très nuageux avec des averses intermittentes. Limite des chutes de neige descendant de 1300 m à 900 m en soirée. Brèves éclaircies en plaine possibles en cours de journée.

Vent modéré du nord-ouest en montagne. Sud des Alpes et

Engadine: renforcement de la nébulosité au matin, quelques averses l'après-midi.

Le temps qu'il faisait hier à...

	min.	max.		min.	max.
Amsterdam Clair	0°	10°	Lisbonne Nuageux	14°	24°
Athènes Nuageux	8°	17°	Londres Pluvieux	7°	8°
Bangkok Nuageux	27°	35°	Madrid Nuageux	10°	26°
Barcelone Clair	13°	23°	Moscou Nuageux	0°	12°
Berlin Nuageux	-3°	5°	New York Pluvieux	13°	16°
Bruxelles Nuageux	8°	11°	Paris Nuageux	7°	14°
Le Caire Clair	13°	26°	Rome Clair	6°	18°
Copenhague Neigeux	-2°	5°	San Francisco Nuageux	11°	17°
Francfort Nuageux	1°	13°	Stockholm Clair	-2°	2°
Helsinki Clair	-4°	1°	Varsovie Nuageux	-1°	10°
Jérusalem Nuageux	8°	14°	Vienne Pluvieux	4°	6°

Le temps qu'il va faire...

Après l'embellie de hier, la journée d'aujourd'hui sera marquée par le passage d'une perturbation océanique accompagné d'un refroidissement.

Evolution probable de dimanche à mercredi: dimanche, amélioration et éclaircies d'abord dans l'ouest et le sud, puis dans l'est. Température plutôt fraîche.

Lundi assez ensoleillé à l'ouest et au sud, partiellement nuageux en Suisse orientale. Tendance pour mardi et mercredi: assez ensoleillé, température en hausse.



Nuitées dans le district de La Chaux-de-Fonds

Le touriste et l'homme d'affaires

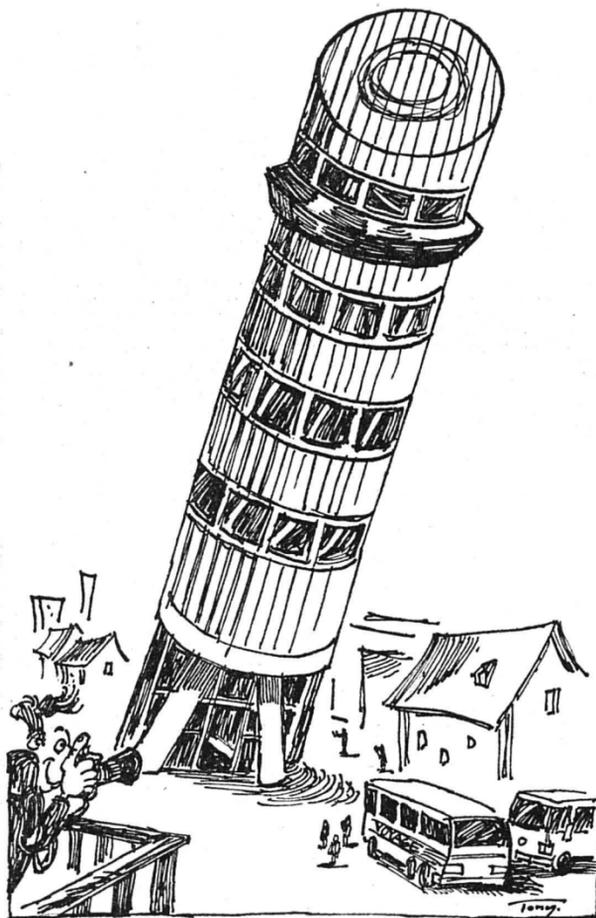
L'année 95 a enregistré une chute des nuitées de près de 10% pour le district de La Chaux-de-Fonds. Une perte sèche essentiellement causée par une diminution de la clientèle professionnelle, hommes d'affaires, techniciens ou ingénieurs. Une catégorie qui représente le 70% environ des gens passant une nuit au moins en ville. Pour redresser la barre, Tourisme neuchâtois (TN) se tourne vers la clientèle dite de loisirs, via plusieurs projets à moyen terme. Visite guidée du paysage touristique actuel.

Le pur tourisme de loisirs demeure malgré tout la portion congrue dans les Montagnes, malgré une légère hausse durant l'été que l'on doit surtout aux vacanciers d'outre-Sarine, souvent attirés par un retour au calme, à la campagne et à la nature en général.

ENTREPRISES ÉCONOMES

«C'est un fait que la clientèle des hommes d'affaires représente à peu près le 70% de la clientèle totale des hôtels de la ville, constate Marc Schlüssel, le nouveau directeur de TN pour les Montagnes neuchâtoises, entré en fonction le 1er février. En 1995, seules 33.000 nuitées ont été enregistrées pour le district de La Chaux-de-Fonds, contre 37.466 en 94, soit 10% de moins. Un déclin que l'on peut sans autres attribuer à la baisse générale du niveau des affaires, compte tenu des pourcentages précités. «Les entreprises serrent la vis et n'envoient plus qu'une personne au lieu de deux ou trois; sans compter qu'elles ont de plus en plus tendance à faire venir les fournisseurs à elles plutôt que l'inverse, et les fournisseurs sont nombreux dans la région», analyse Marc Schlüssel.

Dans l'impossibilité d'influer sur la conjoncture économique, Tourisme neuchâtois n'a dans ces circonstances guère d'autres possibilités que de redynamiser au maximum le tourisme de loisirs. «Je mise sur des manifestations telles que la MegaBike ou des animations estivales comme la Plage Le Corbusier, qui a une influence indirecte sur la venue de touristes, une ville qui bouge étant par définition plus attractive qu'une cité morte», Marc Schlüssel caresse aussi le projet de faire revivre le «Mémoire Louis Chevrolet», tenu en 1991, un rassemblement de vieilles voitures «qui pourrait attirer beaucoup de passionnés de Suisse alémanique en général et de Zurich en particulier».



l'heure, les hôteliers composent avec une situation plus que morose. «Nous passons la plus mauvaise période que j'aie connue depuis quarante ans que nous avons notre hôtel en ville, affirme Simone Moreau; il arrive même que le prix des chambres fasse l'objet d'un marchandage digne d'une scène de marché entre la réception et les clients...». Plus question non plus de refuser des rabais substantiels pour les groupes: «Nous y perdons un peu, mais cela représente un support non négligeable pour les frais généraux entre autres qui, eux, sont fixes».

Autres «trucs» auxquels ont recours les directions d'hôtel: des forfaits week-end (chambres doubles à moitié prix), ou des rabais sur présentation de l'abonnement CFF demi-tarif, la location de skis, de VTT, des réductions durant les vacances horlogères ou les périodes de fin d'année...

ÉTAT D'ESPRIT

Le problème est d'autant plus complexe que nombre de facteurs directs interviennent, comme le parcage ou la signalisation. La directrice de l'Hôtel Club Josianne Koegler se souvient avoir attendu près de trois ans entre sa première demande et l'installation l'année passée de panneaux indiquant les hôtels. «Quant aux places de parc, conclut-elle, c'est un vrai casse-tête; je sais que certains de mes clients étrangers ont parfois choisi de loger à Bienne ou Neuchâtel, mécontents à juste titre d'avoir récolté une amende, durant les mesures d'hiver. Je ne demande aucune préférence, mais un peu de tolérance de la part de la police pour les businessmen, qui représentent un apport bénéfique pour la ville».

En attendant, il lui arrive de payer elle-même les amendes, pour ne pas faire fuir la clientèle... IR

Rédaction LOCALE

Tél: 039/210 210
Fax: 039/210 360

Alain MEYRAT
Ivan RADJA
Pierre-F. BESSON
Christiane MERONI

BRÈVE

Belle cueillette
171 morilles!

Ne salivons pas trop vite car c'est en Valais que Christian Cassard, de La Chaux-de-Fonds, a fait la belle cueillette de 171 morilles. En cette saison retardée par des passages de bise et un brin de sécheresse, cette récolte n'est pas ordinaire. «D'habitude, c'est déjà à mi-février que j'en trouve; cette année, cela ne fait que quelques jours que ça mijote», constate cet éminent champignonneur qui décompte déjà, au total, 374 morilles à son palmarès, dont quelques-unes trouvées dans la région, en bas des Plaines. Patience donc... (Imp)

AGENDA

Cinéma Plaza
Film consacré à
«Markus Jura Suisse»

Une majorité d'Helvètes auront certainement déjà entraperçu une fois ou l'autre le sigle «Markus Jura Suisse» ou celui, plus récent de «Markus Neuchâtel Europe». Depuis une vingtaine d'années, ce Jurassien de La Chaux-des-Breuleux, ex-Bâlois, nommé en réalité Markus Schneider, attire l'attention sur lui. Deux cinéastes bâlois l'ont suivi dans ses pérégrinations de part et d'autre de la Sarine (lire «L'Impartial» du 11 avril) et en ont tiré un film «Le fils Prodigue», qui sera présenté dimanche 14 avril à 11 h 30 au cinéma Plaza, en avant-première. (Imp)

Aux Mélèzes
Tournoi populaire
de hockey sur glace

Le port du casque est obligatoire, même lors d'un tournoi populaire de hockey sur glace. Et c'est justement la joute à laquelle les Chaux-de-Fonniers peuvent assister depuis hier autour de la patinoire des Mélèzes. Les matches disputés sur deux mi-temps de quinze minutes chacune, et sans décompte, auront encore lieu toute la journée d'aujourd'hui et de demain. Le coup de sifflet final sera donné vers 18 h dimanche, la proclamation des résultats et la distribution des nombreux prix suivant un quart d'heure plus tard. (Imp)

Pour la première depuis dix-huit ans qu'elle est à la tête de l'Hôtel Club, Josianne Koegler a décidé de le fermer durant le week-end pascal. Pas assez rentable... Un cas précis qui jette un éclairage révélateur sur le type de gens qui «font» les nuitées à La Chaux-de-Fonds. Des hommes d'affaires en grande majorité, soit une clientèle relativement abondante en semaine. Corollaire inévitable, les samedi et dimanche sont des jours «sans», au même titre que des périodes notoirement creuses à l'instar des mois de juillet et août, ou les week-ends et jours fériés comme Pâques, Pentecôte ou l'Ascension.

Un constat partagé par l'Hôtel Moreau ou le Grand Hôtel «Les Endroits». Même si le premier bénéficie parfois d'une clientèle artistique grâce à la proximité du Théâtre et de la Salle de musique, ou du déroulement de congrès et de séminaires pour le deuxième.

Groupe de maintenance cardio-vasculaire
Regonfler l'effectif:
inscrivez-vous

Le nombre de membres du Groupe de maintenance cardio-vasculaire (GMCV) de La Chaux-de-Fonds reste stable, mais ses responsables souhaitent enregistrer de nouvelles admissions. Tel a été le principal constat lors de la dernière assemblée générale. La sauvegarde de quelques manifestations en dépend, et surtout le paiement des honoraires des médecins et moniteurs, que les cotisations actuelles ne permettent plus de couvrir dans leur totalité.

L'équipe d'accompagnement, «des gardiens de notre bien-être» comme l'a souligné le président Maurice Robert, qui se monte à 14 personnes (médecins et moniteurs confondus), a notamment pu être payée grâce au don des Amis du cœur, et aux 2000 fr généreusement offerts par la Loterie romande. «De plus, ces aides bienvenues nous ont permis de maintenir les cotisations annuelles à 180 fr», a-t-il ajouté.

ASSURER
LES HONORAIRES

Cependant, si les nouvelles inscriptions compensent les départs et les décès, maintenant ainsi le nombre de membres à 83, une légère hausse de l'effectif serait la bienvenue, ne serait-ce que pour assurer le règlement

des honoraires précités. Toutefois la participation aux entraînements demeure dans une bonne moyenne, avec 18 à 20 personnes par séance dans chaque halle le lundi, et une dizaine en halle et en piscine le mercredi, «malgré une heure peu commode entre 12 h et 13 h». Les séances données à la piscine des Arêtes sont aussi bien suivies, grâce à l'avancement de la tranche horaire, prise dorénavant sur le matin.

SE FAIRE
LES MUSCLES

Maurice Robert a également fait part de sa satisfaction quant au taux de fréquentation au California-Gym du vendredi soir, où se retrouvent régulièrement une vingtaine de personnes «avidés de se faire les muscles», de même qu'aux diverses courses hebdomadaires qui ont mené le groupe en 1995 aux Franches-Montagnes, dans les gorges de l'Areuse, ou au Mont-Dar.

Au chapitre des comptes enfin, le déficit enregistré en 95 (1315,70 fr), diminue l'état de fortune du GMCV, qui se trouve ainsi ramené à 11.326,30 fr. «Toutefois, a précisé le trésorier Pierre Curty, ce déficit est d'environ 500 fr inférieur à celui de 1994, ce qui permet d'envisager l'avenir avec sérénité.» (ir)

«FICELER
UN PAQUET COMPLET»

Il va de soi que ces manifestations ainsi que des occupations plus sportives (parcours VTT, ski de fond, randonnées pédestres et équestres, ou le chemin des crêtes de Genève à Bâle), ne peuvent rencontrer le succès que si elles sont intégrées dans une structure solide. «Nous en sommes conscients, mais il faut pour cela ficeler un paquet complet, un projet touristique cohérent; les circuits balisés, les cartes, une bonne infrastructure hôtelière ne suffisent pas. J'aimerais instaurer par exemple des services tels qu'un transport de bagages,

ou un numéro de téléphone fonctionnant 24 heures sur 24 pour tous les renseignements ou en guise de dépannage.» Un suivi qui nécessite l'engagement de personnel à plein temps. «Un professionnel pour l'été, qui puisse gérer tout le secteur cyclo-tourisme, avec la mise en place de plusieurs centres de location de vélos, un autre pour les pistes de ski de fond, leur traçage ou l'encaissement de vignettes».

CONCESSIONS
ET SYSTÈME D

Ces projets ne sont bien sûr que de la musique d'avenir et, pour

Ouverture nocturne des magasins
Une première mitigée

Modifier les habitudes d'achat de la population ne se fait pas du jour au lendemain, comme l'a démontré la nocturne de jeudi soir, qui n'a pas vraiment incité les Chaux-de-Fonniers à sortir de chez eux. Grandes surfaces et petits commerces s'accordent à reconnaître que cette première s'est révélée plus que timide. Tous ceux que nous avons interrogés sont en revanche prêts à poursuivre l'expérience.

«Une catastrophe!», Mme Bovino, gérante du magasin «Diana chausures», a le sens du résumé. «Je n'ai pratiquement pas eu de clients entre 18 h 30 et 20 h, car il est manifeste que les gens n'ont pas le réflexe des nocturnes». Un peu déçue, mais confiante tout de même: «Je pense que c'est une bonne idée, car ça peut dépanner une foule de gens qui quittent leur travail au moment où les commerces ferment, et c'est pour cette raison que je vais continuer». Réaction identique chez «Calame sports», où le patron Michel Sautaux juge cette première ouverture prolongée «parfaitement nulle», mais reste persuadé que ça marchera «à la longue, le temps que les gens acquièrent un nouveau rythme d'achat».

Il est vrai que ce jour ne réunissait pas tous les atouts pour une grande réussite: le froid, la pluie, les vacances scolaires, la proximité du week-end de Pâques ont été autant de facteurs

négatifs dont il convient de tenir compte. Et l'aspect «nouveau» n'a manifestement pas suffi à compenser ces conditions défavorables. Les grandes surfaces elles-mêmes n'ont pas enregistré un boum inoubliable. A Jumbo et Métropole-Centre, si on se déclare «surpris en bien», on reconnaît toutefois que le démarrage se fait dans la lenteur.

Du côté de la Coop, on avoue même que «ça n'a pas bien marché», et tous les commerces regrettent que rien ne se passe sur le Pod, ou à proximité d'Espace, des animations diverses susceptibles de faire sortir les gens. Au magasin-traiteur «Le Coq d'or», M. Von Kaenel déplore que certains petits commerces n'aient pas joué le jeu, même s'il comprend parfaitement leurs raisons, liées au manque de personnel et à la qualité de vie: «Cependant il serait bon que tous les magasins d'un quartier, la vieille ville par exemple, soient ouverts lors des nocturnes, créant par là un effet de synergie profitable à tous».

Peut-être faut-il chercher les raisons de ce demi-échec dans le choix du jour? Les opposants au jeudi étaient nombreux, argumentant que le vendredi soir les gens sortent davantage. «C'est vrai qu'il faudrait plus d'animation, approuve M. Montandon, gérant du «Magasin populaire»; mais seule l'arrivée des beaux jours pourra y contribuer.» IR

Cartes de la ville

Le bon plan!

Un nouveau plan de la ville a atterri hier matin dans les boîtes aux lettres des Chaux-de-Fonniers. On doit cette heureuse démarche à la maison Afuag, qui l'a conçu et imprimé, et au principal sponsor et initiateur de cette réalisation. La police des habitants en a aussi reçu un stock qu'elle offrira à tout nouvel habitant de la ville.

La commune n'a pour sa part pas participé à ce projet, «si ce n'est pour donner notre accord pour l'utilisation de l'emblème de La Chaux-de-Fonds», précise le conseiller communal Georges Jeanbourquin. Il se trouve du reste que plusieurs plans se trouvaient à l'étude en même temps à la fin de l'année dernière. La commune aurait bien aimé concilier ce plan et le plan officiel de la ville, avec toutes les contraintes particulières aux Services industriels et aux Travaux publics. «Mais ça n'a pas été possible, car les TP sont obligés d'attendre l'autonomie, en raison du changement de nom de certaines rues et des modifications qui seront apportées aux numéros de téléphone; il sera donc remis à jour en temps et lieu».

Rappelons qu'un autre plan a vu le jour également au début de cette année, dit «Plan des Montagnes», et consacré comme son nom l'indique à tout le haut de canton. Plus incitatif, plus illustré, il constitue un complément idéal au nouveau plan de ville. (ir)

Les autorités brenassières réunies pour le compostage local

Une expérience à poursuivre

Créé déjà non sans mal, le compost communal des Brenets a encore passablement fait parler de lui ces derniers temps. Au point même que la très active commission des déchets de cette localité a récemment provoqué une séance extraordinaire du législatif. D'une part pour dire son mécontentement et d'autre part tenter de se faire préciser sa tâche et ses compétences.

Ce n'est pas la première fois que cette commission, créée en 1992, pousse un coup de gueule. L'automne dernier, elle déplorait déjà «la lenteur de fonctionnement et de réaction du Conseil communal», estimant être mal informée sur le mode de mise en place du compost et souhaitait «qu'à l'avenir cette situation s'éclaircisse et s'assainisse».

Ce ne fut, à ses yeux, pas le cas lorsque le Conseil communal reçut, le 5 mars dernier, une délégation d'habitants du quartier des Frêtes se plaignant de l'installation de ce compost dans le voisinage de leurs habitations. Motifs invoqués: «Ce compost sent mauvais, sa présence en bordure d'un chemin touristique est maladroite; il laisse échapper un liquide noirâtre et sert de garde-manger pour les corneilles et les renards». Au courant de cette démarche et du rendez-vous fixé entre l'exécutif et les protestataires, les mem-

bres de la commission avaient émis le vœu d'être associés à cette rencontre. Ce qui ne fut pas le cas. D'où leur colère. «Quelles sont alors les attributions et prérogatives de la commission et de l'exécutif», demandèrent-ils en guise de mobile à la convocation extraordinaire du Conseil général.

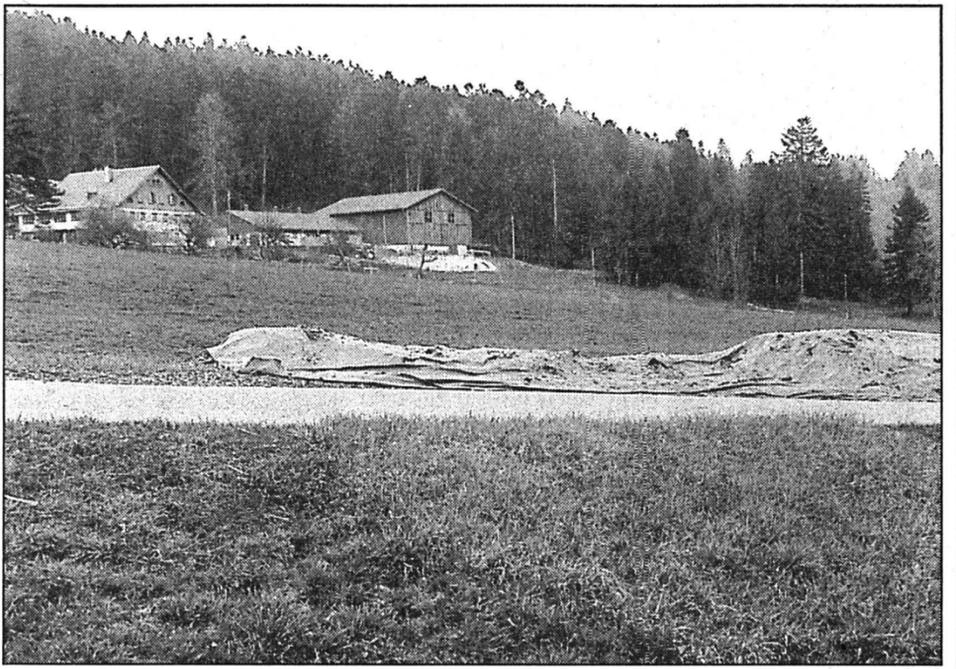
COMMISSION RÉVOLTÉE

Président de commune, Michel Rosselet, remercia d'abord la commission d'avoir dressé un bilan exhaustif de ce qui s'est fait, jusqu'à ce jour, en matière de traitement des déchets sur la commune des Brenets. Pour lui, il ne s'agissait pas d'exclure les membres de ladite commission d'une discussion tournant autour de ce compost, mais simplement de pouvoir aborder de manière sereine et constructive cette question avec les signataires de la lettre.

Lors de cette rencontre, le Conseil communal prit certains engagements, tels que l'éventualité de suspendre l'activité de ce compost durant l'été, ou de le repousser davantage à l'intérieur du pré, mesures qui irritèrent fortement les commissaires. Les arguments avancés par M. Rosselet furent battus en brèche par l'animateur de cette commission, Pascal Aeby, spécialiste, de par sa formation et sa profession, en matière de protection de l'environnement. «Dur d'admettre les arguments du Conseil communal», a-t-il relevé. Il y a de quoi être «révolté».

DISSENTION INTERNE

En fait, nantie d'un mandat bien précis en ce qui concerne la ges-



Le compost installé aux Frêtes

Cette expérience n'est pas au goût de chacun et la commission des déchets entend être associée à tous les débats relatifs à ce sujet.

tion des déchets sur la commune des Brenets et ayant déjà fait ses preuves – notamment par l'installation de la déchetterie au-dessus du village avec la participation des écoliers pour la confection de panneaux – cette commission se sentait vexée de ne pas être systématiquement associée à tous les débats sur cette question.

Finalement, qui fait quoi? Efficace, volontariste, cette commission des déchets entend jouer

son rôle jusqu'au bout comme l'a rappelé son porte-parole. Au Conseil communal d'assurer sa tâche d'exécutant des décisions prises par le législatif. En fait, ce fut un long débat aigre-doux entre membres de la même formation, l'Entente villageoise. Bien que réunis sous une étiquette «politique» identique, cet échange a mis en évidence l'émergence de sensibilités fort diverses.

Un point toutefois a fait

l'unanimité: conserver ce compost. Mais c'est en revanche d'une façon plus contrastée que le Conseil général a décidé de maintenir en activité cette remuante commission des déchets. Le score fut de huit voix contre cinq. Mais plus question alors de remettre fréquemment ce problème compost à l'ordre du jour. Certes quelques «erreurs de jeunesse» ont été commises, mais cette installation doit subsister. JCP

Fermeture dès lundi d'un tronçon de la rue des Envers

Ouverture du chantier de l'été

Attention, chantier! Celui de la réfection, tant en profondeur qu'en surface, de la partie est de la rue des Envers s'ouvrira lundi. Avec d'entrée de cause une interdiction totale de circuler sur le tronçon compris entre les rues du Pont et Andrié. Les travaux qui se poursuivront ensuite jusqu'au carrefour des rues de la Chapelle et Bournot dureront jusqu'aux premières neiges et devraient alors être terminés, à l'exception du revêtement bitumeux définitif.

Plus aucuns travaux de fond n'ont été entrepris sur la rue des Envers, date d'ouverture de cet axe, si ce n'est la construction de trottoirs ainsi que des améliorations visant à diminuer la boue et la poussière. Les fondations de la chaussée sont d'origine, sur la quasi totalité de la route. Elle sont composées de pierres posées verticalement, appelées «hérissons».

En 1993, puis en 1994 avec la poursuite des travaux au printemps, la partie ouest de la rue des Envers, des carrefours des Sports à celui de la rue du Pont, avait déjà fait l'objet d'une réfection complète. L'opération, au total des montants consacrés tant pour les infrastructures souterraines (conduites des eaux brutes, d'adduction et usées, gaz, électricité, chauffage à distance) que pour la remise en état de la chaussée, s'était montée à quelque 2,8 millions.

2,1 MILLIONS POUR LA DEUXIÈME ÉTAPE

Sur proposition de l'exécutif le Conseil général, en date du 30 janvier dernier, a accordé deux nouveaux crédits, d'environ un million chacun, pour la réfec-



Détournement à la rue Andrié.

Les creusages ont commencé dans la cour du collège primaire Daniel JeanRichard. (Impar-Perrin)

tion de la partie ouest de la rue des Envers. Soit pour le tronçon cité en début de cet article.

C'est dans la droite ligne de ce qui a été réalisé jusqu'ici, dessous et dessus la partie ouest de cet axe, que seront menés ces travaux. Toutes les conduites souterraines seront remplacées et la chaussée sera entièrement remise à neuf. L'opération sera un peu plus simple qu'il y a trois ans puisque le nombre de raccordements d'immeubles est plus faible. Les responsables des travaux veilleront à maintenir l'accès piétonnier à chacune des maisons. En revanche, mais de manière temporaire, les automobilistes ne pourront plus rentrer leur voiture dans leur garage. Il est évident que pour la fête de Promos, cette rue sera provisoirement rétablie pour permettre l'évitement du centre-ville. En rapport avec ces travaux, mais aussi en vue d'un futur aménagement de la place Bournot, un chantier visant à détourner un collecteur a déjà été ouvert à proximité du collège Daniel JeanRichard. (jcp)

«En spectacle» à La Brévine

Magie et ventriloquie

Depuis sa création il y a plus de deux ans, l'équipe «En spectacle» – qui mêle manipulations, ventriloquie, magie, illusion, musique et humour – a déjà monté deux spectacles différents. Après un passage à Fleurier, Boudry et aux Geneveys-sur-Coffrane, elle joue son petit deuxième à La Brévine, aujourd'hui à la Grande salle de l'Hôtel de Ville. Rires et rêve garantis.

«En spectacle», c'est d'abord et essentiellement une bande de jeunes liés par une très profonde et solide amitié, tous follement amoureux de la scène. Cette jolie histoire et cette passion les amènent à avoir entre eux une complicité naturelle qui les conduit jusque sous les feux de la rampe. Leur but, c'est de concevoir un spectacle tout public, style cabaret, susceptible d'être interprété principalement dans des villages où l'ambiance est généralement plus chaleureuse.

Zébrano (Cédric Perret) et son musicien Marco (Marco Previtali) proposent des numé-

ros de manipulation avec des cartes, des cordes et des fleurs. Cédric Perret, un habitant de La Brévine, a remporté le Trophée magique suisse en octobre 1995 à Genève. En outre, il s'est classé dans les dix premiers lors des récents championnats suisses; pas mal pour une première présentation. Cette performance va lui permettre de participer à différents championnats européens, voire mondiaux. Rien que cela!

Roger-Alain (Roger-Alain Guyod), lui, est ventriloque. Il fait parler une pomme, bien sûr habitée, ainsi que ses ours Marius et Edgar. C'est plein de mouvements, ça se passe à trois voix et ça démontre de sacrées prouesses techniques. JPP (Jean-Pierre Marcon) enfin est spécialisé dans les tours d'illusion mettant en scène des animaux. De tout pour faire un monde et surtout, de la magie et de l'illusion pour tous les goûts. (pal)

● Réservations 039/35 14 36 et 038/61 37 67, ou sur place.



Equipe «En spectacle»

Une bande de copains avant tout.

(sp)

BRAVO À

Mme Suzanne Gerber...

...domiciliée rue de la Gare 14, au Locle, qui vient de fêter son nonantième anniversaire. A cette occasion, elle a reçu la visite du conseiller communal, Rémy Cosandey, qui lui a exprimé les vœux et félicitations des autorités et de la population locloises. Il lui a également remis le traditionnel cadeau. (Imp)

AGENDA

Les Ponts-de-Martel Soirée des accordéonistes

Aujourd'hui, à 20 h 15, à la salle du 1er étage de l'Hôtel du Cerf, les membres du club d'accordéonistes «Victoria» des Ponts-de-Martel, donneront leur concert annuel. Ils présenteront les diverses partitions qu'ils ont préparées durant cette année sous la direction de Pierre-André Currit et Mme J. Perret. En deuxième partie les membres de la société interpréteront «La Mère Poule», une pièce théâtrale en deux actes de Pierre Thureau. Dès 23 heures, le bal sera conduit par l'orchestre André Labay. Notons que cette soirée sera redonnée à la salle de spectacle de La Sagne, samedi 11 mai. (Imp)

Le vignoble jurassien s'invite sur Internet

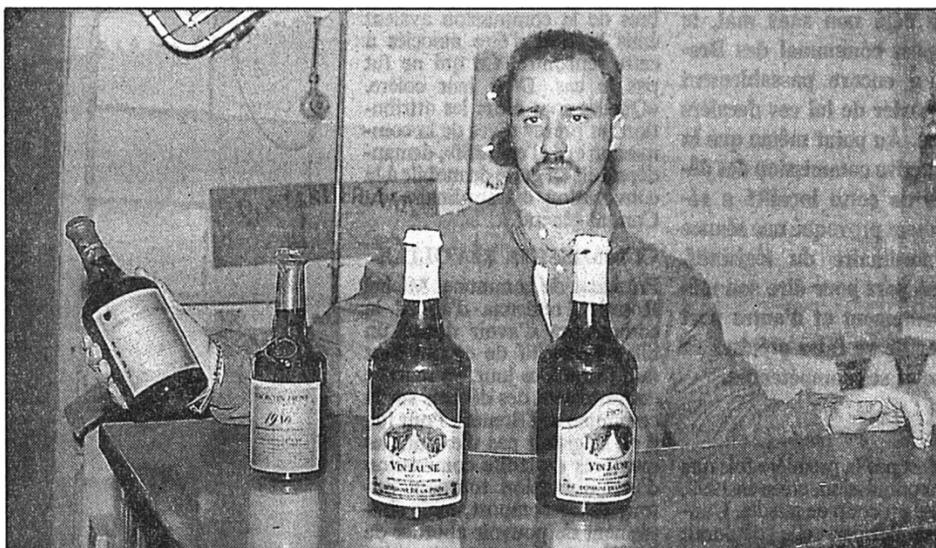
Hommage au vin jaune

Le divin jaune méritait bien quelques belles pages dans un ouvrage de référence. Avec la publication de «Le vin jaune, miracle de la nature ou fruit d'un savoir-faire?», ce délicat breuvage pourra désormais se déguster aussi avec les yeux. Il s'agit en fait d'un livret très pédagogique abordant en dix chapitres tout ce qu'il faut connaître de ce vin dont Jean-Claude Pirotte assure carrément «qu'il offre le goût de l'immortalité qui habitait les choses au cœur du Jardin d'Eden». Rien de moins.

Ce fleuron du vignoble jurassien serait aussi «le plus vieux vin du monde» d'après cet ouvrage. Le plus vieux compris au sens de sa durée de conservation dans la mesure où une vendange effectuée en 1774 sous Louis XVI a incroyablement résisté aux altérations du temps.

«VIN D'EXCEPTION»

La dégustation collective le 13 novembre 1994 de l'une de ces bouteilles de collection a révélé en bouche en effet «un vin très puissant et bien structuré». Ce reliquat dont une deuxième bouteille sera dégustée dans un siècle provient d'un cru qui avait obtenu une médaille d'or à l'exposition universelle de 1868.



A boire et à lire!

Le vin jaune entre en librairie et le vignoble du Jura s'invite sur Internet. (Impar-Prêtre)

Lorsque Nicolas Visier, directeur de l'Institut des vins du Jura, attribue au vin jaune l'étiquette de «vin d'exception», on peut comprendre. Petit par la confidentialité de sa production (quelques milliers d'hectolitres), le vin jaune est grand par sa réputation.

«Il est très connu au Japon, aux Etats-Unis, au Canada», observe M. Visier. Ce vin, vieilli en fût de chêne durant sept ans, est ensuite le seul de son espèce à être mis en bouteille dans un ré-

cipier qui ne soit pas aux normes européennes.

DÉROGATION EUROPÉENNE

De fait, il occupe un volume de 65 cl alors que l'Europe a fixé les contenances réglementaires à 75 cl et 100 cl. La dérogation concédée au vin jaune témoigne quelque part aussi de son rang de divinité. Un nectar qui ne se boit pas comme du petit lait mais avec une gourmandise retenue, eu égard au respect qu'on lui doit.

Nicolas Visier conseille d'ouvrir la bouteille «au moins deux heures à l'avance, l'idéal étant un jour avant sa consommation en le maintenant à une température de 17°C». En apéritif, il accompagne fort bien noix et cubes de Comté mais peut se consommer naturellement avec de nombreux plats sachant qu'il se marie pour le meilleur avec la poularde aux morilles.

Ce vin très haut de gamme, commercialisé dans une fourchette de prix oscillant de 140 à 200 FF, est assurément «ce vin

de poésie libérant un parfum d'harmonie universelle» ainsi que le décrit l'ouvrage, «le vin jaune, miracle de la nature ou fruit d'un savoir-faire?»

SUR INTERNET

Le vin jaune et tous ses compagnons du Jura sont présents sur Internet, ce vignoble étant le premier en France à être représenté sur ce réseau mondial de communications. «Je me suis aperçu qu'il y a énormément de vignobles américains sur Internet avec leurs étiquettes, leurs photos. Ça m'a fait peur et je me suis dit, qu'on ne pouvait pas être en reste», souligne Nicolas Visier qui devance donc les grands vignobles du genre bourgogne ou bordelais.

Cette spontanéité à réagir et à se brancher sur Internet témoigne de l'esprit de conquête et de l'instinct de survie qui anime les quelque 250 producteurs de ce vignoble «dans une conjoncture qui n'est pas facile».

Opération de prestige et de communication, l'accession des vins du Jura sur Internet «code WWW-Jura-vins-com) sera ensuite prolongée sur le plan commercial. «Nous allons travailler dans un deuxième temps à la conception d'un système pour des prix de commandes sur Internet», annonce Nicolas Visier, satisfait pour l'heure «d'être présent, de façon institutionnelle, sur la plus grande autoroute d'information du monde». (pr.a.)

Rédaction du HAUT-DOUBS

Tél: 81 64 03 80
Fax: 81 64 21 08

Alain PRÊTRE
Pascal SCHNAEBELE
Roland VERY
Denis ROY
Dominique INGLADA

BRÈVES

«Connaître la Franche-Comté» L'édition 1996 est arrivée

Comme tous les ans, elle arrive au printemps. L'édition 1996 de la plaquette «Connaître la Franche-Comté», éditée par l'INSEE avec la participation de la Région, vient de sortir. Elle rassemble en vingt pages les chiffres clés: population, activités économiques, emploi, enseignement, conditions de vie, santé, tourisme... D'un format pratique, elle se glisse dans la poche. Autre avantage, elle est gratuite et disponible sur simple demande au bureau d'accueil et d'information de l'INSEE, 83 rue de Dole à Besançon. Téléphone 81.41.61.66. (dry)

AGENDA

Pontarlier Conférence sur l'absinthe

M. Stuedler donnera une conférence ce lundi 15 avril, salle Morand à 20 h 30 à Pontarlier, sur le thème «histoire controversée de l'absinthe». (pr.a.)

Dans le Saugeais

Terrible collision à Montflovain: trois morts

Les pompiers n'ont rien pu faire vendredi après-midi pour sauver les trois occupants d'une voiture qui s'est encastrée dans un camion à Montflovain près de Montbenoit.

L'accident, un des plus tragiques recensés ces dernières années dans le Saugeais, s'est produit peu avant 16 heures sur la départementale 437.

Une voiture immatriculée dans le Doubs et conduite par une jeune femme s'est déportée sur la gauche de la chaussée. A l'instant même arrivait en face un semi-remorque suisse immatriculé dans le canton de Vaud.

DRAME TERRIBLE

Le chauffeur n'a rien pu faire pour éviter un choc effroyable. Au point de stupéfier une auto-

mobile qui suivait la voiture à une cinquantaine de mètres.

Voyant le drame terrible et cherchant à éviter une autre collision avec l'amas de ferrailles, cette conductrice a perdu à son tour le contrôle de son propre véhicule pour heurter un arbre. A l'arrivée des secours elle était indemne mais particulièrement traumatisée par le spectacle sanglant qui venait de se dérou-

ler sous ses yeux. Tout comme le chauffeur du camion, elle a été transportée à Pontarlier pour y recevoir des soins.

Les trois occupants de la voiture encastrée dans le camion avaient eux cessé de vivre. Les deux femmes et l'homme ont été tués sur le coup. Hier soir les gendarmes de Pontarlier et notamment le capitaine Doublier, commandant la compagnie de

Pontarlier, s'efforçaient d'établir les identités des victimes et de contacter leurs familles.

Une tâche particulièrement délicate qui devait être remplie au cours de la soirée. La conductrice serait une femme de 37 ans originaire de la banlieue de Pontarlier qui avait à son bord un couple d'amis, domiciliés dans l'Aine et en vacances dans la région. (p.sch)

AVIS OFFICIEL



COMMUNE DES PLANCHETTES

AVIS AUX PROPRIÉTAIRES DE BIENS-FONDS SUR LE TERRITOIRE COMMUNAL DES PLANCHETTES

Nous informons qu'une séance publique d'information sur le futur plan d'aménagement de la commune des Planchettes, est organisée le lundi 15 avril 1996 à 20 h 15 au Pavillon des fêtes.

132-786700

LE CONSEIL COMMUNAL

DIVERS

SEX SHOP

132-785892

NEW SEXYLAND

Rue de l'Etoile 1
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 28 10 30

Cassettes vidéo XXX
(vente et location)

Cuir et latex

Gadgets X

Magazines

PRIX IMBATTABLES!
DISCRÉTION ASSURÉE



Police-secours:

117

30 ANS
FUST

Rabais Jubilé
Fr. 300.- / 600.-

30 ANS
FUST

ing.dipl. FUST

TV/HIFI/VIDEO/PHOTO/NATEL/PC/CD

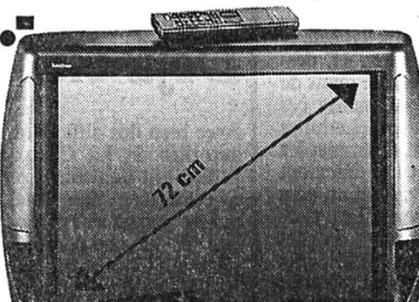
PIONEER SONY PHILIPS NOVATRONIC SANYO JVC Panasonic BOSCH Canon OLYMPUS COMPAQ

SONY KV-B 2923 B

TELEVISEUR

2198.- 1598.-

- Ecran couleur Super Trinitron 72 cm
- 60 programmes / Tuner hyperbandes / Pal-/Secam-L
- Télétex TOP avec mémoire des pages
- 2 x 35 W, son HiFi stéréo
- Ajustable au format 16 : 9
- Commande par menus sur écran en différentes langues
- Télécommande réversible



Rabais Jubilé

600.-

JE SUIS A LOUER!

Valable jusqu'au 30. 4. 96

FUST Garantie 5 étoiles *****

- * Prix minimal garanti (remboursement si le produit est offert ailleurs officiellement moins cher dans les 5 jours)
- * Service garanti (livraison et raccordement)
- * Service de réparation garanti
- * Conseils professionnels garantis
- * Vaste choix garanti comprenant toutes les grandes marques

PENTAX Z-70 SET

- Le super set reflex avec 2 objectifs.
- Set comprenant
 - un boîtier avec flash intégré
 - un objectif 35 - 80 mm
 - un objectif 80 - 200 mm

798.-

Rabais Jubilé

440.-

COMPUTER

- Toutes les grandes marques à DES PRIX SPÉCIAL JUBILÉ
- COMPAQ Microsoft
EPSON AST COREL
HEWLETT PACKARD SIEMENS NIXDORF

NOVATRONIC VHR-3096 HiFi

MAGNETOSCOPE

- Magnéscope HQ-VHS • Son HiFi-stéréo / ATS Programmation automatique des chaînes / Tuner hyperbandes • Show-View, programmation plus facile / Système VPS
- Commutation automatique de l'heure d'hiver et d'été
- Commande par menus • Jog-Shuttle sur la télécommande
- Nettoyage automatique de la tête de lecture



598.-

Rabais Jubilé
300.-

JE SUIS A LOUER!

Valable jusqu'au 30. 4. 96

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust,
bd des Eplatures 44
La Chaux-de-Fonds, Jumbo
Bienn, Hyper-Fust, rue de Soleure 122
Neuchâtel, Fust-Torre,
rue des Terreaux 7

039 26 12 22 (PC)
039 26 94 44
032 52 16 02 (PC)
038 25 51 52

(PC = proposent également des ordinateurs)
Réparation rapide toutes marques
Service de commande par téléphone
Computer HOT-LINE (Fr. 2 - minute)

155 30 22
155 56 66
157 50 30
05 294415 414

et dans toutes les succursales Jelmoli INNOVATION • AUX ARMOURINS

Statistiques 1995 de la police de la ville de Neuchâtel

Présence accrue sur le terrain

L'année 95 de la police de la ville de Neuchâtel est marquée par une forte présence des agents sur le terrain. Elle confirme les objectifs fixés: lutte contre la drogue, lutte contre le bruit, et sécurité des usagers de la route.

En 1995, les 45 personnes des brigades d'interventions du corps de police de Neuchâtel ont passé 60% de leur temps sur le terrain, contre 55% en 1994. «En 1995, nous avons confirmé les objectifs prioritaires», remarque le commandant de police Jean-Louis Francey, dans son dernier rapport. Ces objectifs se résument en trois points: la lutte contre la drogue, contre le bruit et la sécurité des usagers de la route.

Dans sa première phase, elle consistait à occuper le terrain par une «présence visible» de la police les vendredis et samedis soir, de 22 h à 4 heures du matin. But: limiter le tapage nocturne.

Début novembre 1995, la deuxième phase de cette opération a commencé et, si elle a pu passer inaperçue, c'est que si la police est toujours présente, elle travaille désormais en tenue civile. Evidemment, l'opération «Oiseaux de nuit» a fait grimper les statistiques sur les dénonciations pour tapage nocturne. D'une centaine en 1993, on est passé à presque 500 en 1995. Cela dit, du fait d'une harmonisation des législations en matière d'établissements publics, la police remarque une certaine baisse d'attractivité de Neuchâtel à l'égard d'une clientèle hors canton.



Neuchâtel

La présence des agents sur le terrain se fait de manière plus discrète.

(Henry)

fres sur lesquels il n'est pas interdit de méditer. En voici deux: en 1995, la police a dressé au total 44.371 contraventions et rapports (soit 1480 de moins qu'en 94) pour toutes sortes d'infractions en majorité liées à la circulation (environ 40.000... méditons, méditons).

Quant au parcage, la ville compte maintenant 250 parcages individuels et 11 horodateurs (avec la mise en service, en avril, de celui de la place Piaget, au nord du port). Ces braves machines à sous ont rapporté un bon million à la ville (contre 904.581 francs en 94). Enfin,

l'honneur de l'«homo parcus» est sauf. Les petits malins ont été moins futés: parmi les pièces de monnaie récoltées en 95, la police n'a trouvé que 2758 «éléments étrangers», soit beaucoup moins que l'année précédente qui en a vu 3300, chiffre curieusement rond. S. E.

Rédactions

CANTON

Claudio PERSONENI
Tél: 038/21 26 08
Fax: 038/21 38 34

NEUCHÂTEL

Simone ECKLIN
Tél: 038/24 34 76
Fax: 038/24 34 67
Annette THORENS
Tél et fax: 038/31 62 04

BRÈVES

Cressier

Election tacite

Autant de sièges que de candidats: l'élection est donc tacite à Cressier. En effet, du moment que le nombre de candidats figurant sur les listes électorales est égal au nombre de conseillers généraux à élire (39, contre 35 en 1992), la chancellerie cantonale a procédé à l'élection tacite du Conseil général. A Cressier, sont donc élus 13 radicaux (ils étaient 9 en 1992), 18 libéraux (15 en 92) et 8 socialistes (11 en 92). Puisque les listes n'ont pas de suppléants, il faudra encore recruter quelques personnes à la suite de la nomination des conseillers communaux, à moins que ceux-ci soient choisis en dehors du Conseil général. (se)

Rochefort

Comptes et motion

Les comptes 1995 et une motion sont à l'ordre du jour de la prochaine séance du Conseil général de Rochefort, lundi 22 avril. L'exercice 95 présente un bénéfice de 63.848 francs, sur quelque 3,79 millions de charges. Quant à la motion, de Bernard Mathey & consorts, vu la diminution des places d'apprentissage, elle demande que la commune prévoie l'engagement d'un ou d'une apprenti(e) employée de commerce dès le début de l'année scolaire. (se)

MÉDITATION

En matière de drogue, la police a opéré de nombreuses interpellations: 753 en 95, contre 471 en 1994. Elle a effectué 780 missions, et saisi huit kilos de haschisch et 82 doses d'héroïne.

S'agissant de la lutte contre le bruit, à la suite de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur les établissements publics, la police a pris des mesures au centre-ville. En avril 1995, l'opération «Oiseaux de nuit» a démarré.

MÉDITATION

Au chapitre de la route, la mise en œuvre du nouveau plan de circulation en ville a passablement occupé la police: présence accrue des agents pendant les travaux, information aux usagers de la route, et régulation du trafic. Sans compter l'autoroute N5, le nombre d'accidents est en légère baisse, depuis 1992.

Enfin, les statistiques de la police révèlent des séries de chif-

Saint-Aubin-Sauges et Gorgier

Les destinées policières

Lors de leur prochaine séance, les élus des communes de Saint-Aubin-Sauges et Gorgier doivent examiner leurs comptes 95 et unir leur destinée «policière», en quelque sorte.

Les histoires de gendarmes sont vieilles comme le monde. Si, parmi les élus de Gorgier, le 1er juin 1895, on s'inquiétait de «créer un poste de gendarmerie» c'était parce que la «police des auberges ne se fait pas du tout, celles-ci se ferment trop tard». Et si la «police des auberges» était à l'abandon, c'était, bien sûr, la faute de «l'Etat qui a supprimé un gendarme à Saint-Aubin».

Charmantes archives. En bref, elles révèlent qu'il y a un siècle, on parlait déjà policiers dans ces deux villages. Aujourd'hui, les choses ont changé et les deux communes ont convenu d'une convention: elle précise la collaboration entre leurs agents

sur le territoire des deux communes. Les élus de Saint-Aubin-Sauges se réunissent mardi 23 avril pour ratifier cette convention, et ceux de Gorgier, un jour après, le 24. A Saint-Aubin, les élus devront examiner les comptes 95, qui laissent un déficit de 371.542 francs, pour plus de 11,8 millions de charges.

BÉNÉFICE À GORGIER

Le chapitre «finances et impôts» a rapporté 315.000 francs de moins que prévu. Ce manque a été partiellement compensé par les revenus de la commune, notamment, par la vente d'énergie par le service de l'électricité. A Gorgier, on se réjouit d'un bénéfice de 160.800 francs. Le total des charges dépasse à peine les 6,8 millions. Enfin, après les comptes, les élus examineront une demande de crédit de 84.000 francs pour des travaux d'entretien à la piscine et aux locaux communaux de Bellevue. (se)

Conseil général de Neuchâtel

Comptes au menu de la dernière séance

Dernière séance avant les élections communales - détail qui, toujours, promet -, lundi 29 avril, les élus de la ville de Neuchâtel examineront les comptes 95. En fait, ces comptes étant équilibrés, la séance a toutes les chances de bien se dérouler. Quoique.

Les comptes 95 de la ville ont déjà été présentés dans ces colonnes. On rappellera que, malgré une baisse des rentrées fiscales des personnes physiques, l'exercice 95 dégage un petit bénéfice de 50.810 francs, pour 415,8 millions de charges. Ce résultat est conforme au budget. Une évolution défavorable affecte les rentrées d'impôts de certaines grandes banques et d'entreprises de la construction. Elles sont cependant compensées par l'arrivée d'entreprises implantées récemment grâce à la promotion économique.

Lundi 29 avril, outre les comptes et pour autant que le

temps le leur permette, les élus discuteront plusieurs motions. La première, signée Solidarités, demande d'étudier les possibilités, pour le Parlement des Jeunes de la ville (les 16-25 ans), de pouvoir bénéficier des soldes, s'il y a en a, de son budget. Le Parlement dispose de 30.000 francs par année. La deuxième motion reviendra sur le fameux pavillon du Château, baraque (scolaire à l'origine) que la ville hésite à détruire depuis de nombreuses années. Considérant que «les locaux en question sont extrêmement utiles à plusieurs artistes et que leur démolition ne coûterait pas moins de 90.000 francs», le groupe Eco-Sol demande d'étudier une rénovation «douce et esthétique de ce qu'aucuns appellent abusivement la ruine de la colline du Château». Voilà qui risque de ranimer quelques conflits puisque l'appellation «ruine» est une allusion directe à une lettre libé-

rale. Ensuite, s'il reste du temps pour les petits, on examinera une dernière motion, socialiste, qui demande une réorganisation des horaires des jardins d'enfants. Ces horaires sont aujourd'hui alternés (une semaine le matin, l'autre l'après-midi), et donc mal adaptés «aux mères qui travaillent». En principe, la séance se terminera là. A moins que l'on revienne sur la réponse écrite du Conseil communal aux douze questions posées que les radicaux lui ont soumis à propos de la rénovation de l'immeuble St-Nicolas 22. La réponse devrait dissiper les craintes radicales: si l'entreprise générale mandatée est, c'est vrai, tombée en faillite, ce fut quatorze mois après la fin du chantier; aucune hypothèque légale n'a été déposée; et le décompte final de la rénovation révèle un amélioration d'environ 30.000 francs par rapport au devis. (se)

DIVERS



Le Centre «Les Perce-Neige» des Hauts-Geneveys ramasse pour sa prochaine Brocante différents objets: livres, bibelots, etc.

Cette brocante se déroulera lors de la kermesse du 31.8.96 aux Hauts-Geneveys

MERCI
☎ 038/54 22 22
28-38717

...LA COMPÉTENCE EN CHAUFFAGE À GAZ

Chaudière murale à GAZ GWX-ÖKOMIX

Windhager

Chauffage central SA
1162 Saint-Prex - Tél. 021 8061512

Votre installateur vous conseille.
Documentation et conseils gratuits sur demande.

VITRERIE MIROITERIE Jost

Numa-Droz 185
(039) 264077

Feu: 118

JOUR NUIT

OFFRES D'EMPLOI



VILLE DE NEUCHÂTEL

La direction des Services industriels met au concours un poste d'

ingénieur ou ingénieure

aux Services des eaux et du gaz. Ce poste comprend notamment: - la direction des études et projets d'installations à partir des branchements, dans les domaines des couplages chaleur-force, du chauffage à distance, du chauffage, en vue d'appliquer les principes d'économie d'énergie. - des contacts avec la clientèle existante ou potentielle - des relations nombreuses avec d'autres services de distribution.

Il s'adresse à un(e) jeune ingénieur(e) EPF ou ETS en mécanique, électricité ou génie civil, ou titre jugé équivalent, au bénéfice de quelques années de pratique. Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. C.-F. Gnaegi, ☎ 038/20 75 51. Les candidat(e)s intéressé(e)s sont invité(e)s à faire parvenir leurs offres de services (curriculum vitae, photographie et copies de certificats) à la direction des Services industriels, Faubourg de l'Hôpital 4, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 26 avril 1996.

IMMOBILIER

VILLATYPE

CONSTRUCTION TRADITIONNELLE

Tél. 038/53 40 40

Votre prix forfaitaire des Fr. 380.000.-



C'est le moment de construire!

COUPON RÉPONSE

Je suis intéressé par votre offre

Nom et prénom: _____

Rue: _____

Localité: _____

Téléphone: _____ (1)

A retourner à VILLATYPE
Châtellard 9, 2052 Fontainemelon 28-45044

Fenin: stage d'entraînement pour douze jeunes cavaliers du canton

Bien préparer sa saison hippique

La société cantonale de cavalerie a décidé cette année de déplacer le stage d'entraînement pour ses juniors de l'été au printemps. Cela pour que les participants puissent mettre en pratique ce qu'ils ont appris pendant toute la saison hippique. C'est ainsi que le président Thierry Johner a accueilli mardi matin au manège de Fenin douze jeunes cavaliers, soit dix filles et deux garçons, pour quelques jours très chargés.

Les participants, des juniors âgés de moins de 18 ans, sont tous en possession d'une licence régionale. Ce camp les a répartis en deux classes, pour quatre jours de stage bien remplis. Chaque journée débutait par le service d'écurie, suivi d'exercices de voltige et de sauts. En plus des soins à donner aux chevaux, les participants ont pu suivre une théorie d'un vétérinaire basée sur leur animal favori.

Pour être un bon cavalier, il faut avoir une bonne condition physique. Aussi une séance de natation à Neuchâtel et une course à pied dans les environs de Fenin ont-elles été prévues pendant le stage. Chaque soir, les participants ont regagné Le Pâquier pour le souper et la nuit.



Fenin

Des participants enchantés.

EXCELLENTS MONITEURS

Les juniors ont eu la chance cette année d'avoir d'excellents moniteurs. Thierry Gauchat pour l'équitation et le saut, Georges Devaud pour la voltige et Laurence Schneider pour l'intondeance.

Hier en fin d'après-midi, les parents ont été conviés à une démonstration des juniors, en guise de point final du cours.

Les participants ont vu leurs performances évaluées, et leur aptitude tiendra aussi compte de leurs performances durant la prochaine saison. Les étrières d'or, d'argent et de bronze récompenseront les meilleurs.

Sylvie Rais et Mélanie Borioli, qui ont participé à ce stage, s'en disent très contentes: «C'est une occasion unique d'apprendre, de se perfectionner, de vivre en communauté pendant quatre

jours et de pouvoir rencontrer des professionnels», ont-elles déclaré.

● *Nom des participants: Mélanie Borioli, Nicole Gfeller, Noémie Haldewang, Myriam Prétôt, Sylvie Rais, Alexandre Gill, Sophie Jacopin, John Buchwalder, Sarah Gfeller, Cindy Luthy, Martine Oppliger et Carole Vuilomenet.*

(E)

Législatif des Verrières

La soirée des volte-face!

Le public verrisan a bien ri hier soir! Bien ri des volte-face de ses autorités indécises jusqu'au bout quant au choix du véhicule communal à acquérir et de son équipement, surtout. Le Conseil général s'est même vu contraint d'annuler une décision qu'il venait de prendre faute de quoi aucun camion n'aurait été acheté!

Bref rappel. En octobre, un crédit était voté pour l'acquisition d'un véhicule communal. Suite à un référendum, le peuple annule la décision. L'exécutif reprend le dossier et propose alors une palette de six véhicules, matinée de démonstrations à l'appui. Deux jours plus tard, le 11 mars, le législatif siège et jette son dévolu sur un «Meili», laissant à l'exécutif un délai de trois semaines pour présenter une demande de crédit.

Surprise, hier soir, les élus avaient à choisir entre le «Meili» et un véhicule marque «Unimog». Le premier coûtait 240.000 francs et le second 220.000 francs, les deux équipés d'une lame à neige, d'une saieuse et d'une fraise. A déduire, dans les deux cas, quelque 120.000 francs de subventions.

Comment en est-on arrivé là, l'«Unimog» n'ayant pas subi l'épreuve de la démonstration? Le Conseil communal a simplement reçu une nouvelle offre, très intéressante, pour un véhicule qui a fait ses preuves. Une offre qui a séduit le législatif, le «Meili» étant alors recalé.

Tout s'est gâté au moment de décider si la commune devait acquérir ou non une fraise à neige. Deux amendements - l'un proposant de ne pas acheter de fraise, l'autre d'en acquérir une moins chère - ont semé le trouble dans les esprits. Car, après avoir refusé les deux amendements, les conseillers généraux ont aussi refusé l'acquisition de l'«Unimog»! Avant d'annuler leur décision et de revoter, provoquant l'hilarité du public. Déjà au soir du 11 mars, une décision prise avait été immédiatement abrogée. Finalement, le crédit de 220.000 francs a été accepté.

Les conseillers généraux devaient encore se prononcer sur un crédit de 25.000 francs pour l'achat d'un véhicule genre «pick-up». Un véhicule d'occasion, comme l'avait décidé le législatif le 11 mars. En fin de compte, les élus ont amendé l'arrêté et octroyé au Conseil communal 25.000 francs pour un véhicule neuf! Le vent n'a plus tourné... (mdc)

Rédaction

VAL-DE-RUZ

Tél: 038/53 16 46

Fax: 038/53 43 31

VAL-DE-TRAVERS

Tél: 038/61 38 77

Fax: 038/61 36 82

BRÈVE

Travers

Elections tacites

Comme nous l'avions déjà annoncé, les élections communales des 4 et 5 mai prochain seront tacites à Travers. Dans son édition d'hier, la Feuille officielle confirme ce fait, le nombre des candidats - 23 - étant inférieur de deux au nombre des conseillers généraux à élire. Ainsi, les douze personnes figurant sur la liste du Parti radical et les onze personnes inscrites sur celle du Parti libéral sont d'ores et déjà élues. (mdc)

AGENDA

Couvét

Témoignage chrétien

A l'invitation de l'Action commune d'évangélisation du Val-de-Travers, Michèle d'Astier de la Vigerie donnera deux conférences publiques sur le thème «La libération que j'ai vécue». Des conférences agendées au jeudi 18 avril et au vendredi 19 avril, à 20 heures, à la Salle Grise de Couvet. Tour à tour journaliste, publicitaire, cheffe d'entreprise et chargée de mission dans les cabinets ministériels français, la conférencière témoignera de la transformation de sa vie depuis sa rencontre avec Dieu. (mdc)

Tribunal de police du Val-de-Ruz

Il roulait à contresens sur la J20

Circulant, par épais brouillard, sur la J20 entre Les Hauts-Genèveys et Malvilliers, S. D. s'est soudain aperçu qu'il roulait à contresens.

Il a voulu faire demi-tour et, pendant qu'il se trouvait encore en travers de la chaussée, son véhicule a été heurté par un automobiliste qui arrivait normalement.

Lorsque ce dernier a voulu appeler la police, le prévenu a quitté les lieux de l'accident.

Intercepté par la maréchaussée de Sion, S. D. a été découvert circulant sur le coup d'un retrait de permis pour une durée

de quatre mois. Renvoyé devant le Tribunal de police du Val-de-Ruz, présidé par Daniel Jeanne-rot, il ne s'est pas présenté à l'audience de mardi dernier.

Compte tenu de la gravité des infractions commises et d'inscriptions dans son casier judiciaire, S. D. a écopé de vingt jours d'emprisonnement ferme, de mille francs d'amende et de 372 francs de frais.

En outre, le sursis accordé par un tribunal valaisan en septembre dernier a été révoqué, de sorte que le prévenu devra purger dix jours d'emprisonnement supplémentaires. (pt)

Vente du domaine agricole des Prises

Référendum aux Bayards

Les Bayardins seront appelés aux urnes pour dire s'ils acceptent ou non la vente du domaine agricole des Prises, une vente décidée par le Conseil général au soir du 18 mars dernier. Alors que 39 paragraphes étaient nécessaires pour provoquer une votation, les listes des référendaires comportent 43 noms. Des listes déposées mercredi à l'administration communale des Bayards.

Lors de la décision du Conseil général, la vente pour un prix de 500.000 francs avait été approuvée à une courte majorité - six voix contre quatre - et sans enthousiasme aucun. L'acquéreur est le fils du fermier actuel. «Le référendum n'est pas dirigé contre lui», précise un des instigateurs, qui a souhaité garder

l'anonymat. Alors, pourquoi ce référendum? «Nous estimons qu'une commune ne doit pas se séparer de son patrimoine, or on a déjà vendu l'immeuble du bureau communal. Ça suffit.» En outre, notre interlocuteur est d'avis que le Conseil communal bayardin est trop dépensier et qu'il est trop facile de faire des trous, notamment avec le chauffage à distance, et ensuite vendre des biens communaux pour les boucher.

Le vote n'interviendra pas avant les élections communales et ne pourra, légalement, être agendé aux mêmes dates. Il reviendra donc aux nouvelles autorités de choisir le week-end de votations, dans un délai de six mois à compter du dépôt du référendum. (mdc)

FINANCE

Envoyer le coupon aujourd'hui.

Veuillez me verser Fr. _____

Je rembourserai par mois env. Fr. _____

Nom _____

Prénom _____

Rue _____ No _____

NPA/Domicile _____

Date de naissance _____

Signature _____

J'autorise jusqu'à nouvel ordre la Banque Procrédit à utiliser mes indications pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

Adresser à Banque Procrédit, Av. L.-Robert 25, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au

039-23 16 12

BANQUE
Xprocrédit

Pour un crédit de fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 13,9 % total des frais de fr. 363,40 pour 12 mois (indicateurs légaux selon l'art. 3 lettre l de la LCD). «Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur.» (selon Loi sur la police du commerce du Canton de Neuchâtel)

ENSEIGNEMENT



AGORA

— Un effort, ce n'est pas tout,
 faut-il savoir où le faire...
 à Neuchâtel

Maturités fédérales

Cycle complet

2 ans ou raccordement

Préparation selon niveau

Baccalauréats français

littéraire et économique

Rentrée scolaire le 26 août 1996.

Informations: case postale 381 - 2001 Neuchâtel
 Tél. 038 42 41 24 - Fax 038 42 23 14

28-468587/4x4

L'annonce, reflet vivant du marché

Jeunes entrepreneurs, Chefs d'entreprises, ceci vous concerne.....affaire urgente !!

Forum

Genève, les 25 et 26 avril 1996

• Financement • Coopération
 • Restructuration • Succession

de l'Entreprise '96

PROGRAMME

Plus de 35 sociétés, banques, associations, consultants et universités contribueront directement aux ateliers de ce premier Forum annuel. Des chefs d'entreprises témoigneront de leur expérience. 54 experts bancaires, financiers, fiduciaires, conseillers d'entreprises et universitaires seront présents pour répondre aux questions des participants et animer les présentations.

Séances plénières

- Les trois stades de la courbe de l'entreprise Démarrage / Développement / Maturité
- Le banquier face aux risques

Ateliers de travail

- DEMARRAGE**
- Approche-marché et trésorerie en création d'entreprise • Les supports financiers pour les entreprises en démarrage • Sources de financement - expansion, prêts, leasing, factoring etc. • Accords de coopération - joint-ventures
- DEVELOPPEMENT**
- Sources de financement - expansion, prêts, leasing, factoring etc. • Crédits et fonds propres, capital risque • Achat d'entreprises • Valorisation de l'entreprise

MATURITE

- Succession • Restructuration de l'entreprise, re-engineering • Vente d'entreprises, déroulement, MBO etc. • Sources de financement pour sociétés en état crise

IMPORTANT:

2 jours, à la carte, documentation, pauses café, déjeuners et cocktails, grâce à nos sponsors, pour Frs. 300.- seulement. Participation limitée, afin d'assurer une efficacité optimale!

Demande de renseignements et inscriptions jusqu'au 17 avril 1996 au plus tard:

Forum de l'Entreprise, c/o DERIVACOM, Genève Tél. 022.312.41.51 FAX 022.781.33.56 ou
 Association PME, Genève Tél. 022.342.29.00 FAX 022.342.29.79

Saint-Imier: treize parcelles seront rapidement viabilisées

La Fourchaux: plans établis

Les oppositions traitées, tous les obstacles sont cette fois levés dans le nouveau quartier de La Fourchaux. Au total, les terrains acquis à cet endroit par la commune pourront accueillir 34 maisons familiales. Dans l'immédiat, treize parcelles vont être viabilisées, qui sont d'ores et déjà en vente. Dans l'espoir d'un rapide développement et d'une certaine originalité architecturale.

Pour mettre un terme aux nombreux bruits, souvent pessimistes, courant dans la localité au sujet des terrains de La Fourchaux, la Municipalité a choisi de présenter hier l'état du dossier. Jacques Zumstein, maire, Lino Giovannini, chef du Service des travaux publics, et Dominique Bourquin, urbaniste de la commune, ont dès lors pu annoncer, plans à l'appui, le lancement de la viabilisation et de la vente des parcelles.

Deux ans et demi après la votation populaire avalisant l'acquisition de cette zone par la commune, les oppositions relatives au plan de quartier ont cette fois été levées et les travaux peuvent donc débuter immédiatement. Les expertises géologiques ont effectivement démon-

tré que le terrain convient parfaitement à la construction de villas.

HOSPICE: À SUIVRE

Rappelons que le terrain acquis par la commune s'étend au total sur près de 40.500 mètres carrés et comprend l'ancien hospice. Or l'affectation définitive de cet immeuble, actuellement occupé par le Centre de formation des professions de la santé, devra encore être définie.

Le CEFOPS souhaiterait pouvoir s'établir dans les anciens abattoirs, on a pu le lire voici quelque temps déjà dans ces colonnes, mais il lui reste à trouver le financement d'un tel projet, ce qui n'est certes pas une mince affaire en l'état actuel du porte-monnaie cantonal...

Il reste que si le CEFOPS atteint son objectif, une nouvelle affectation de l'hospice sera envisageable; dans ce sens, d'ailleurs, la Municipalité a déjà été contactée par quelques intéressés.

Mais pour l'heure, c'est aux terrains à bâtir de La Fourchaux que nous nous intéressons.

LA VIABILISATION COMMENCERA LUNDI

De cette zone à bâtir, qui équivaudra à quelque 30.000 mètres carrés, la commune a choisi de viabiliser dans un premier temps la partie est. Les travaux en

question commenceront ce lundi 15 avril et aboutiront, d'ici à la fin de l'été sans doute, à la mise à disposition de 13 parcelles.

Ces parcelles seront vendues au prix de 100 francs le mètre carré, un montant jugé intéressant si l'on sait qu'il comprend la viabilisation non seulement fondamentale, mais encore de détail.

Alimentées en gaz, lesdites parcelles, variant entre 600 et 850 m², autorisent la construction de maisons de 240 m² de surface habitable pour les plus petites.

La pente du terrain garantit, souligne-t-on, une vue dégagée et un ensoleillement maximal pour chaque maison. De quoi séduire de nouveaux contribuables...

PLACE DE JEUX

Outre les routes de viabilité et autres conduites - eaux propres et usées, électricité, gaz, téléphone, réseau câblé -, la viabilisation comprendra de surcroît l'aménagement d'une place de jeux, d'une place de quartier, de places de stationnement pour visiteurs, ainsi que la plantation d'arbres.

Par ailleurs, afin que le nouveau quartier soit accessible à pied sans passer par l'hospice, un chemin sera encore aménagé, reliant la route cantonale et la rue de La Fourchaux.



Saint-Imier

Les travaux de viabilisation de La Fourchaux vont commencer dès lundi. (Impar-Eggler)

En conclusion, signalons que la Municipalité, et particulièrement son nouvel urbaniste, qui est d'ailleurs architecte EPF, espère voir pousser dans ce quartier des constructions aux volumétries audacieuses et novatrices. Ce d'autant que le règlement y relatif est assez souple

pour que les concepteurs puissent y exprimer leur imagination. (de)

● Renseignements auprès de la Municipalité de Saint-Imier, terrains de La Fourchaux, Agassiz 4, 2610 Saint-Imier, tél. 039 424 442.

Rédaction du JURA BERNOIS

Dominique EGGLEL
Tél: 039/44 18 00
Fax: 039/44 17 07
Nicolas CHIESA
Tél/fax: 039/41 22 22

BRÈVES

Pro Jura

25 ans de direction

Francis Erard, directeur de Pro Jura, l'Office du tourisme jurassien qui a son siège à Moutier, fête ce mois 25 ans à cette fonction. Entré pour succéder à Denis Moine le 1er avril 1971, M. Erard s'est montré un directeur particulièrement compétent, durant un quart de siècle marqué par le constant développement de cet office. (kr)

Bienne

«Célimène et le cardinal»

Le lundi 15 avril prochain (20 h 15, Théâtre municipal de Bienne), la Fondation du théâtre d'expression française (FTEF) propose une comédie exceptionnelle, à savoir «Célimène et le cardinal». Cette pièce est signée Jacques Rampal, lequel fut nommé en tant que meilleur auteur aux «Molière» 1993. Dans une mise en scène de l'auteur, Danièle Lebrun et Jean-Claude Drouot présentent un spectacle qualifié par les critiques de tendre, subtil et intelligent. (sp-de)

Saint-Imier

Un récital enchanteur

La réputation naissante de la pianiste Nathalie Stalder n'a absolument rien d'usurpé. Personne parmi le public présent lors de son récital donné au Relais culturel d'Erguel ne contestera cette affirmation. La jeune musicienne s'est fait l'auteur d'une prestation en tous points remarquables. Sa sensibilité, son talent et la complicité de son professeur Catherine Courvoisier lui ont permis de se jouer des embûches d'un programme varié, comprenant des extraits d'œuvre de Mozart, Beethoven, Chopin et Brahms. (Imp)

Radio Jura bernois

6.10 Amorç. Réveil en musique et bonne humeur. 7.45 Jeu. 8.00 Journal. 8.30 Flash. 9.00 Flash. 9.03 Dédicaces. 9.30 Chronique TV. 10.30 Sport hebdo. 11.30 L'apéro. 11.45 Qui dit quoi. 12.00 Titres Info + météo. 12.15 Journal. 12.30 Cocktail populaire. 14.00 100% musique. 17.00 Métro dance, tous les tubes dance du moment. 18.00 Journal. 18.30 Topscore. 23.05 100% musique.

Dimanche

9.00 Flash. 9.05 Religion. 9.30 Redifusion magazine. 11.00 Histoire d'enfance. 12.00 Titres Info + météo. 12.15 Journal. 12.30 Les mignardises. 14.00 100% musique. 17.00 Métro-top. Tous les tubes du moment durant 1 heure. 18.00 Résultats sportifs. 18.30 Disques à la demande. 20.00 100% musique.

Reconvilier: duel Blocher - Cavadini

Des convictions inconciliables

Plus ils sont appelés à débattre, plus Jean Cavadini et Christoph Blocher campent sur leur position. Les quelque 700 spectateurs, présents hier à la Salle des Fêtes de Reconvilier pour assister à cette affiche politique, auront été bien embêtés au moment de désigner un vainqueur. Chaque contradicteur s'est d'abord efforcé d'étayer son point de vue, diamétralement différent de celui de son adversaire qu'il s'agisse de l'Europe ou de la politique d'asile.

Président de séance, Jean-Jacques Schumacher, secrétaire de l'Assemblée interjurassienne, n'a pas eu à jouer de son autorité pour remettre à l'ordre l'un ou l'autre débattant. Jean Cavadini et Christoph Blocher ont scrupuleusement respecté le scénario prévu, sans jamais chercher à s'interrompre. De quoi décevoir ceux qui pensaient que la Salle des fêtes de Reconvilier se transformerait, l'histoire d'une soirée, en un ring politique.

SPÉCIFICITÉS À PRÉSERVER

L'arrivée d'une délégation du Bélier, peu avant celle des orateurs, contribuait à faire monter la tension. Peu de temps suffisait pourtant à la faire redescendre.

Invité pour la première fois dans le Jura bernois, Christoph Blocher, conscient que cette région s'était prononcée en faveur de l'espace économique européen, avait laissé les formules coup de poing, qui ont assuré sa notoriété, au vestiaire.

Cela ne l'a pas empêché de répéter son credo. A savoir la justesse du choix du peuple suisse lors de la votation du 6 décembre 1992, conviction qui l'amène à déduire que la Suisse devait jouer son avenir en dehors de l'Union européenne. Parce qu'argumentait-il ce pays a des spécificités à défendre et que son indépendance est seule à même de les conserver.

IMPASSE ET TRISTESSE

Jean Cavadini préférerait le terme de mythe à celui de spécificité, des mythes auxquels il convient de s'attaquer pour ne pas mettre définitivement le pays hors-jeu. S'il en est encore temps, prairait-il, tout doit être entrepris pour gommer au plus vite les effets dévastateurs de la fameuse votation du 6 décembre.

Le Neuchâtelois cernait les répercussions économiques en constatant, notamment, que la majorité des investissements consacrés à la recherche avaient été effectués l'an dernier à l'étranger. Et le politicien neu-

châtelois d'ajouter que «l'isolement helvétique est politiquement une impasse et philosophiquement une tristesse.»

APPLAUDIMÈTRE ÉQUILIBRÉ

Diamétralement opposés, les discours recueillaient un succès identique à l'applaudimètre. La deuxième partie de soirée consacrée à la politique d'asile débouchait sur le même constat. Christophe Blocher justifiait l'initiative agrarienne déposée afin de lutter contre l'immigration clandestine prônant notamment que toute personne entrée illégalement en Suisse soit reconduite à la frontière sans autre forme de procès.

Jean Cavadini se montrait lui confiant dans la nouvelle loi sur l'asile concoctée en Suisse, dont une des incidences sera de donner davantage de compétences aux cantons. Ancien responsable de la Direction neuchâteloise de l'instruction publique, il refusait que l'on transige sur la scolarisation des enfants de réfugiés, que leurs parents soient au bénéfice d'un statut ou pas.

Ce qui peut-être fera un jour école, c'est ce type de soirée. Son initiateur Daniel Schaer, le maire de Reconvilier, pouvait être légitimement fier de cette première. (nic)

Eglises réformées Berne-Jura

Mouvement sur le parvis

Les effectifs des Eglises réformées Berne-Jura sont à la baisse. Même si les entrées par rapport à 1994 sont en légère hausse, elles ne compensent de loin pas les départs de paroissiens peu soucieux de justifier leur démission.

En 1995, 41 personnes de plus qu'en 1994 sont sorties des Eglises réformées évangéliques Berne-Jura. Au total, elles étaient 2949. Les entrées sont passées de 247 en 1994 à 353, augmentant de 106.

La procédure facilitée de sortie - depuis le 1er janvier 1995 une simple lettre suffit - a contribué à rendre les départs plus difficiles à expliquer. Près de la moitié des démissionnaires n'ont pas invoqué de cause ou ont indiqué des raisons personnelles. Ce qui frappe, c'est la forte réduction du nombre des sorties

pour des causes politiques ou économiques. Constatation intéressante, le nombre d'anciens membres qui se distancie de l'institution tout en se considérant encore comme chrétien a légèrement augmenté. Les entrées s'expliquent essentiellement par la venue d'anciens membres d'autres Eglises nationales.

Le Conseil synodal regrette chacune des sorties, car il estime faux de rompre le dialogue et il sait que l'Eglise a besoin de membres engagés. C'est pourquoi il a instauré, en été 1995, un groupe de travail chargé d'étudier les raisons du désengagement. Reste que ce problème ne conditionnera pas les décisions du Conseil Synodal. Ses principes directeurs doivent s'inspirer de l'Évangile seul. (comm-imp)

Bienne: élargissement de l'AJI

Hors de question

Le gouvernement cantonal bernois ne veut pas entendre parler pour l'heure d'un élargissement de l'Assemblée interjurassienne (AIJ) à Bienne. Une proposition allant dans ce sens devrait émaner de l'assemblée elle-même, écrit-il dans sa réponse à une motion parlementaire publiée hier.

tée à la double majorité des voix. (ats)

PUBLICITÉ



Sécurité pour les cultures et les champs

avec une assurance globale!

Case postale, 8023 Zurich
Tél.: 01 251 71 72 Fax: 01 261 10 21



Suisse Grêle

259-50815/4x4

Septième fête de la BD à Tavannes

Vingt auteurs et une vache...

La 7e Fête de la BD, qui se déroulera du 10 au 12 mai prochain, promet une nouvelle fois des heures de découvertes, de rencontres, de passion partagée et de détente hilarante. Plus de vingt auteurs belges, français et suisses, rallieront ce grand rendez-vous, dont la réputation de convivialité est faite aussi bien à l'étranger qu'en terre helvétique.

L'Association de la bibliothèque des jeunes et centre d'animation de Tavannes a confié

l'affiche et la montre de cette édition 1996 à OLB, un dessinateur qui sera bien évidemment de la fête.

L'exposition de planches originales, pour sa part, sera centrée sur «La Vache» de Johann De Moor, dessinateur, et Stephen Desberg, scénariste.

Innovation cette année, les séances de dédicaces commenceront le vendredi déjà. Cette première journée se clôturera sur une nuit intitulée «Les années

pattes d'eph», durant laquelle l'orchestre «Chip's» reprendra des tubes chantés par le public. Un genre de karaoké à la sauce tavannoise, en quelque sorte.

Le samedi soir, l'artiste français Gustave Parking - tout à la fois clown, jongleur, amuseur et grand acteur, si l'on en croit les critiques - présentera un spectacle autant visuel que verbal.

Nous reviendrons, en temps voulu, sur cette 7e Fête de la BD. (de)

Porrentruy: Musée des sciences naturelles

Etonnante collection de papillons

Du 13 au 28 avril, le Musée jurassien des sciences naturelles à Porrentruy (MJSN) présente la collection de papillons que vient de lui léguer la veuve d'André Montavon, de son vivant professeur au Lycée cantonal de Porrentruy. Elle comprend quelque 200 boîtes contenant 4300 spécimens de papillons de tous les continents.

Né à Coeuve, André Montavon avait étudié à Besançon avant de s'engager dans la Résistance française et d'être interné dans un camp de concentration en Allemagne, où il subit divers sévices. Dès l'après-guerre, il commença de constituer une collection de papillons dont il a capturé la plupart des spécimens, procédant ici et là à quelques échanges ou portant à maturité des cocons acquis afin de compléter un ensemble.

UN LARGE ÉVENTAIL

Au fil de plus de quarante années de voyages, André Montavon, dit «Le Tiaissait» (vu ses origines de Coeuve), a amassé des espèces particulières provenant de régions européennes (Provence, Clos du Doubs, Valais, Catalogne, Ariège), d'Afri-

que (Sénégal, Mali, Côte d'Ivoire, Kenya, Madagascar), des Amériques (Guyane, Haïti, Equateur, Brésil, Colombie, Costa Rica, La Barbade et du Venezuela où il vécut une dizaine d'années comme métayer), d'Asie (Ceylan, Inde, Indonésie et même d'Australasie (Papouasie, Nouvelle-Guinée).

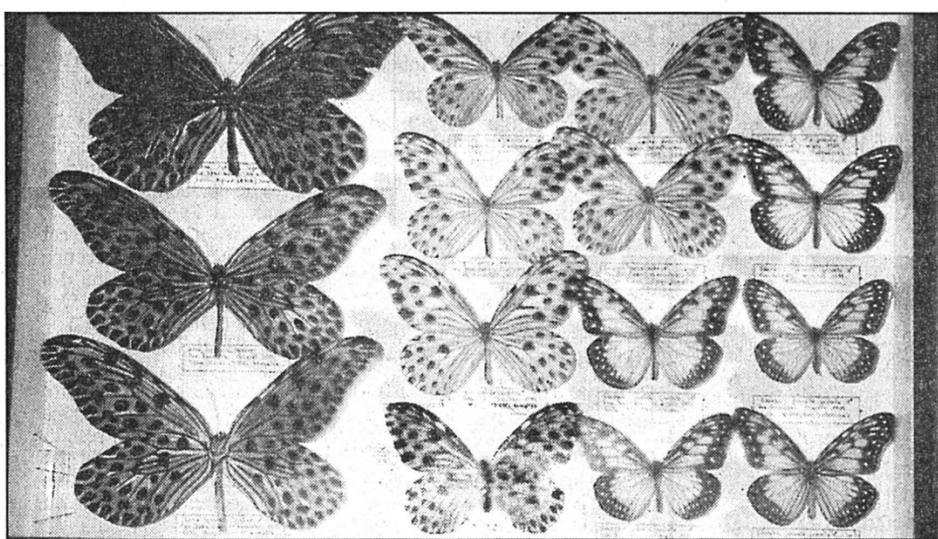
Il a assouvi les premiers élans de sa passion en France, mais ce sont surtout les espèces tropicales découvertes au Venezuela qui ont donné naissance à une collection riche et variée.

En plus des lépidoptères, elle comprend une trentaine d'ouvrages de détermination qui ont permis au collectionneur de décrire l'espèce de chaque insecte, de montrer les nuances entre les sexes et de dresser un catalogue complet de la collection, inventaire d'une qualité scientifique remarquable.

UN CHOIX ESTHÉTIQUE

N'ayant pas de formation scientifique, André Montavon s'est attaché à capturer des espèces intéressantes soit par leur rareté, la beauté de leurs écailles, la différence entre les aspects dorsaux et ventraux. Il a tenu à épinglez des spécimens particuliers, comme les papillons vénéneux ou ceux qui en prennent la forme en guise d'arme devant dissuader un prédateur.

Il a aussi capturé des papillons dotés de teintes de



MJSN de Porrentruy

La collection contient des espèces très variées de papillons.

(Giordano)

contraste en raison de phénomènes d'illusions d'optique ou ceux qui émettent des signaux en guise d'appels sexuels.

Vendredi matin, au cours d'une conférence de presse, la veuve d'André Montavon a dit son plaisir d'avoir cédé cette collection au MJSN qui, mieux qu'elle, saura la gérer, tenir les boîtes à l'abri d'une humidité excessive, maintenir dans chacune assez de produit de conservation (paradichlorobenzène) qui en éloigne les prédateurs et

faire en sorte que la lumière ne ternisse pas les couleurs souvent chatoyantes des bestioles épinées.

Conservateur du MJSN, François Guenat a aussi tenu à souligner la compréhension des autorités douanières françaises qui ont autorisé l'exportation définitive de cette collection qu'André Montavon avait amassée dans l'appartement bisontin où il a coulé une bonne partie de sa retraite. C'est d'au-

tant plus heureux que cette collection a une valeur scientifique certaine, mais aussi un prix commercial non négligeable.

Rappelant que la vie d'un lépidoptère ne se prolonge guère au-delà de quinze jours, François Guenat a montré la somme d'efforts patients que créer un tel ensemble suppose. Il a aussi souligné l'extrême discrétion d'un collectionneur qui ne s'est guère ouvert de sa passion à autrui, sinon à sa femme qui le seconda activement. V. G.

Rédaction JURA

Tél: 039/51 20 51
Fax: 039/51 24 85
Michel GOGNIAT

BRÈVES

Parlement jurassien

Résolution pour Delle-Belfort

Coup sur coup, le Parlement jurassien à l'unanimité et l'Association Trans Europe TGV Rhin-Rhône-Méditerranée de Jean-Pierre Chévènement ont voté des résolutions pour la réouverture de la ligne Delémont-Delle-Belfort fermée en 1992-1993. L'exécutif jurassien a donc écrit tant au conseiller fédéral Moritz Leuenberger qu'à la SNCF pour revitaliser cette ligne en prise directe avec le futur TGV via la gare de Sévenans. (mgo)

Pompiers de Delémont Liberté pour les femmes

La capitale jurassienne entend rafraîchir son règlement des sapeurs-pompiers. Le mode de recrutement n'est pas modifié: l'obligation de servir incombe aux hommes uniquement, mais la limite d'âge a été fixée à 52 ans. Le Conseil communal n'a pas jugé nécessaire d'élargir cette obligation aux Delémontaines qui seront également exemptes de toute taxe. On notera que la taxe d'exemption passe de 200 à 300 francs. (mgo)

1008 FREQUENCE JURA

5.58 Ephéméride. 6.00 Infos FJ. 6.08 Le journal du matin. 6.30 Flash FJ. 7.00 Infos FJ. 7.15 Les étoiles de Didier Walzer. 7.30 Flash FJ. 8.00 Infos FJ. 8.30 Flash FJ. 9.00 Flash FJ. 9.05 Objectif week-end. 10.00 Flash FJ. 10.05 Pronostics PMU. 10.07 Le joker. 11.00 Flash FJ. 11.05 Le joker. 11.30 Pronostics PMU. 11.45 Jeu du rire. 12.00 Titres. 12.15 Juramidi. 12.35 Météo. 12.37 Carnet rose. 12.50 Le zappeur. 17.00 Flash FJ. 17.05 Top français. 18.00 Jura soir. 18.17 Météo. 18.22 Carnet de deuil. 18.30 Rappel des titres. 18.31 Les clés du succès. 19.30 Rappel des titres rediffusion. 19.31 Les ensoirées. 23.00 Flash FJ. 23.05 Le bas du samedi soir. 01.30 Trafic de nuit.

Dimanche

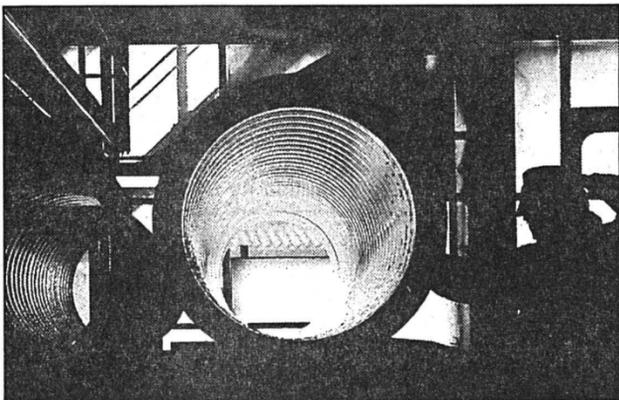
7.00 Infos JF. 7.05 Juke-Box. 8.00 Infos FJ. 8.05 Juke-Box. 9.00 Flash FJ. 9.05 Dimanche dédicaces. 10.00 Flash FJ. 10.05 Pronostic PMU. 10.07 Dimanche Dedicaces. 10.15 Odyssée du rire. 11.00 Flash FJ. 11.05 Laissez chanter le français. 11.15 Les grandes légendes de la chanson. 11.30 Pronostic PMU. 11.32 Les commérages ou les délires du ristretto (rediffusion). 11.45 Les étoiles de DW. 12.00 Infos titres. 12.15 Jura midi. 12.35 Météo. 12.37 Carnet rose. 12.50 Histoire de mon pays (rediffusion). 13.00 Juke-Box. 17.00 Flash FJ. 17.03 Juke-Box. 18.00 Jura soir. 18.17 Météo. 18.30 Rappel des titres. 18.31 Clé de sol. 19.30 Rappel des titres (rediffusion). 19.31 Les ensoirées. 0.00 Trafic de nuit.

A la Galerie Focale à Delémont

Entrailles d'une fonderie

Mise sur pied conjointement par l'entreprise Von Roll Choindez, le Photo-Club Moutier et le Centre Culturel de Delémont, une exposition consacrée aux «entrailles d'une fonderie» s'ouvre à la Galerie Focale à Delémont près de Saint-Georges. Il sera possible de la visiter jusqu'au 28 avril.

Ce sont une soixantaine de photographies dues à une douzaine de membres de ce Photo-club prévôtois qui sont accrochées.



Jusqu'à fin avril à Delémont

Une soixantaine de photos illustrant le travail de la fonderie Von Roll. (sp)

Causes Communes Jura

Sportifs invités

Durant la guerre en Ex-Yougoslavie, «Causes communes Jura» a entretenu des liens privilégiés avec la ville de Tutin au sud du pays. Cette ville composée de plusieurs ethnies a pu rester un havre de paix et de démocratie.

Après les actions humanitaires, Cause Commune invite pour la seconde fois ses amis yougoslaves. Elle recevra le 25 avril prochain une jeune équipe de volley-ball, des représentants des autorités locales et quatre artistes peintres.

Les sportives, adolescentes de

Toutes ces illustrations ont été prises le même jour, le 13 mars 1995. Il ne s'agit pas d'un reportage sur la fonderie de Choindez mais une vision personnelle de cette usine impressionnante.

A la coulée de la fonte répondent d'autres vues plus abstraites, presque intemporelles. On notera que Von Roll va attribuer trois prix, un de 1000 franc pour la photo primée, et deux fois 400 francs pour une photo couleur et une noir-blanc. Mgo

Alcool et station d'essence

Interdiction de vente confirmée

En juin 1995, la Cour administrative cantonale écartait un recours de la tenancière d'une station d'essence de Courrendlin à laquelle la patente de vente de boissons alcoolisées non distillées (vin et bière) avait été refusée par le Service cantonal des arts et métiers. Le Tribunal fédéral vient de rejeter le recours de la pompiste et de confirmer l'interdiction jurassienne.

Cette tenancière gère à Courrendlin la station d'OK Coop. La justice jurassienne avait considéré que, en matière de lutte contre l'alcoolisme et de prévention des accidents, il n'est pas judicieux qu'une station d'essence vende des boissons alcoolisées à ses clients.

Vu les nombreux efforts du canton en vue de réduire la consommation d'alcool par les conducteurs de véhicules motorisés, une décision contraire saperait les efforts de prévention menés par les autorités cantonales dans ce sens. Elle

serait aussi contraire à la loi fédérale prohibant le débit d'alcool dans les restoroutes.

La décision jurassienne invoquait aussi la clause du besoin qui subsiste dans la loi sur les auberges. Le fait qu'un grand magasin qui vend des boissons alcoolisées dans la même localité y gère aussi une station d'essence n'a pas été retenu comme une source d'inégalité de traitement, la station d'essence étant une activité accessoire du grand magasin et l'activité principale de la recourante.

Les dirigeants de OK Coop avaient été surpris de la décision des juges jurassiens, n'ayant pas été informés par leur gérante de son action en justice.

MON-REPOS CONFIRME

Le Tribunal fédéral vient de rejeter le recours de la pompiste.

Dans ses considérants rendus publics par la justice jurassienne, Mon-Repos rappelle les

faits et déclare le recours invalide sur certains points de détail, mais l'admet sur d'autres. Les juges fédéraux soulignent que la clause du besoin en débits d'alcools est pertinente, Courrendlin comptant 13 points de vente, soit un pour 185 habitants.

Le TF admet qu'un débit d'alcool par 800 habitants ne viole pas le principe de la proportionnalité. Invoquer cette clause comme mesure de lutte contre l'alcoolisme est donc justifié. Il n'y a en outre pas d'inégalité de traitement entre la recourante et un grand magasin dont les activités et les heures d'ouverture sont différentes. Il confirme enfin que la loi jurassienne sur les auberges est si précise qu'il n'est pas nécessaire d'éditer un règlement d'application.

En conclusion, le TF rejette le recours et met à la charge de la recourante un émolument de 3000 francs.

V. G.

Importation illégale de viande

Quelles sont les mesures prises dans le Jura?

Face à l'effondrement du prix de la viande dû notamment à des importations illégales (affaire de Neuchâtel portant sur 500 tonnes), le député radical Frédéric Juillerat était intervenu auprès du Gouvernement jurassien pour savoir si un tel trafic existait entre le nouveau canton et la France et quelles mesures avaient prises les autorités cantonales face à ce phénomène.

Dans sa réponse, l'Exécutif jurassien relève d'abord que les douanes ne lui ont fait part d'aucune importation illégale de

viande entre le Jura et la France. Pour ce qui est des contrôles effectués auprès des boucheries pour connaître la provenance de la marchandise, cette tâche est dévolue au chimiste cantonal qui procède par sondages. Si un laisser-passer reste obligatoire pour le déplacement de certaines espèces animales destinées à l'abattage, le certificat d'inspection attestant de l'origine et de la destination de la denrée alimentaire a été aboli.

Le principe de la responsabilité individuelle lui a succédé. Tout fabricant, transporteur ou

vendeur doit mettre sur le commerce une marchandise irréprochable.

Pour ce qui est des importations illégales, l'Etat jurassien est intervenu à Berne pour que des mesures efficaces soient prises au plus vite pour assainir le marché de la viande. Un contact a eu lieu également entre le service des douanes en Ajoie et le Service de l'économie rurale.

Enfin, le vétérinaire cantonal a demandé à Berne des précisions sur ces trafics de viande.

Mgo

Cinéma: «La dernière marche», de Tim Robbins

Face à la peine de mort



Pour son rôle de sœur Helen Préjean, Susan Sarandon vient d'obtenir d'Hollywood l'Oscar mérité du meilleur rôle féminin. Mais l'intervention de l'actrice ne se borne pas à ce rôle: elle rencontre Helen Préjean, lut son livre qui relatait son rôle de conseillère spirituelle de condamnés à mort qu'elle accompagnait jusqu'aux ultimes instants, proposa à son mari, l'acteur et réalisateur Tim Robbins, d'en faire un film.



Un tueur accompagné à la mort
Tim Robbins prend position contre la peine capitale.

(sp)

Il y a, aux Etats-Unis, plus de 3500 condamnés qui attendent dans les couloirs des prisons fédérales. Cinquante-six exécutions eurent lieu en 1995, trente et une en 1994 et trente-huit en 1993. Trente-six Etats admettent la peine de mort et, paraît-il, le 80% des Américains également. Les producteurs mirent Robbins en garde: ce film à contre-courant n'aurait aucun succès! Le film, aux USA comme ailleurs, marche fort!

Dans son premier film, «Bob Roberts», Tim Robbins traçait, en pleine année électorale présidentielle, le portrait acide d'un candidat retors, démagogue et fasciste!

Robbins et Sarandon sont, bien sûr, contre la peine de mort.

Mais attention: il ne s'agit pas d'un condamné romantique ou innocent, donc pas d'une erreur judiciaire. Il n'y a pas d'injustice dans la condamnation d'un des deux assassins d'un couple d'amoureux, la jeune femme préalablement violée. Mais la loi du talion ne rend pas vie aux morts, ni la joie à leurs proches...

Matthew Poncelet est un parfait salaud, cynique, menteur, provocateur - il admire Hitler! - ne connaissant pas le moindre remords. Admirablement interprété, avec une sorte de rage intérieure puissante par Sean Penn, Matthew est un condamné qui n'appelle pas la pitié. C'est un tueur!

Il s'agit donc d'autre chose: le personnage principal, c'est Helen

Préjean, religieuse entièrement dévouée aux autres, avec modestie et efficacité. Elle est fort surprise quand elle reçoit une lettre de Poncelet lui demandant d'être sa conseillère spirituelle. Son entourage la met en garde contre ce rôle pour lequel elle n'est pas préparée. Elle rencontrera les familles des victimes, découvrira leur douleur, leur haine, leur mépris envers elle: ne se fait-elle pas traiter de «com-

muniste»? Elle assistera au dernier entretien du condamné avec sa famille, tentera avec l'aide d'un avocat d'explorer toutes les voies possibles de recours, de demandes de grâce, qui toutes échoueront, en particulier pour des raisons électORALES: il ne faut pas déplaire à la majorité. Helen Préjean connaîtra les doutes, les hésitations. Mais elle finira par remplir son rôle d'accompagnatrice dispensatrice de sérénité finale pour Matthew.

Le titre anglais («Dead man walking» ou «un homme mort en marche») rappelle dans sa froideur, une formule rituelle lancée lorsque arrivent les dernières minutes avant l'exécution par injections. La fin du film relate ces derniers instants, pas tout à fait en temps réel, mais presque. Cette séquence est montée parallèlement à celle du meurtre. On aura refusé au condamné de lui permettre d'entendre la musique qu'il souhaitait. La musique se fait alors presque grandiloquente. Fallait-il intercaler dans le film ces scènes de meurtre, d'abord peu explicites quant à l'identité du ou des violeurs et tueurs? Peut-être que «La dernière marche» eût été encore plus oppressante sans elles, mettant le spectateur face au seul problème d'une société exécutant froidement un condamné.

Freddy LANDRY

● Neuchâtel, Bio.

RADIO

Et si la Suisse éclatait un jour?

Le hasard ne fait pas toujours bien les choses. Alors que la Radio suisse romande vient de donner le branle à une campagne de promotion presque sans précédent à Zurich et en Suisse orientale, ne voilà-t-il pas que Swissair «en profite» pour ruiner tous les efforts consentis par les Romands pour le maintien de l'entente confédérale. Ce que d'aucuns ont qualifié de «trahison» (mais peut-être est-ce plutôt un coup de force) creuse encore davantage le fossé séparant Romands et Alémaniques. Peut-être, Swissair a-t-il donné le coup nécessaire pour que la navire «Romand» s'éloigne des rives de l'Allemagne et prenne à tout jamais le large pour la mer de l'Indépendance?

Toutefois ne sabordons pas l'effort de la «Première» en terre suisse orientale. Car en définitive, quel est le ciment qui réunit encore les Suisses, à part l'équipe nationale de football en pleine dérive depuis le départ de son génial mentor anglais. Eh bien! il restait Swissair et puis pas grand-chose... Pour le reste, les Romands doivent se contenter des miettes: pas de réseau autoroutier achevé; pas de RER; à peine un embryon de transversale alpine; un taux de chômage plus élevé; un coût de la santé plus cher; plus de sièges de banques ou de grandes entreprises, à quelques exceptions près. Et surtout pas d'intégration européenne. Ainsi, toutes les conditions ou presque sont réunies pour un divorce.

C'est dire qu'il ne reste plus que les médias audiovisuels pour jeter une passerelle par-dessus le gouffre séparant les deux principales communautés linguistiques. On ne peut dire que les chaînes suisses de télévision jouent beaucoup le jeu de la collaboration. Aussi se réjouira-t-on de la courageuse entreprise de la Radio romande qui s'est installée depuis le 11 avril et jusqu'au 28 avril dans son studio de Zurich pour partir à la découverte de la métropole économique et de la Suisse orientale.

Presque toutes les émissions phares seront diffusées des bords de la Limmat, en particulier, «Et pourtant elle tourne» sur «Zurich, capitale culturelle», aujourd'hui samedi à 12 h 40 et «Tribune de première» demain dimanche à 12 h 40. Et si vous roulez sur les routes de Suisse orientale, sachez que désormais vous pourrez écouter la Première en toute limpidité sur la fréquence 99,9 MHz. Un «confort d'écoute», comme on dit pompeusement, qui devrait ravir les Romands émigrés et les francophones «exilés». B.I.N.

Main verte

Les gratifiantes clématites

«Pied à l'ombre et tête au soleil», c'est le secret de la réussite des clématites. On la plante donc devant un arbuste bas ou un conifère de rocaille et on couvre la base d'une grosse tuile pour protéger la base des tiges et les racines.

Des clématites, il en existe bien 250 espèces aux hybrides plus spectaculaires les unes que les autres et vous n'avez que l'embaras du choix pour décorer magnifiquement votre jardin.

On les classe en deux grands groupes: celles à grandes fleurs et celles à petites fleurs. Les premières fleurissent de mai à septembre et peuvent atteindre jusqu'à trois mètres. Plus exubérantes encore, les clématites à petites fleurs peuvent monter jusqu'à dix mètres (clematis montana) et fleurissent à des époques très différentes selon les espèces, mais surtout au printemps. Essayez aussi, dans les massifs, la clematis integrifolia, non grimpante, qui ne mesure

que 60 cm et qui donne en été de belles fleurs bleu acier.

La clématite apprécie les sols légers, fertiles, frais et perméables et il lui faut des arrosages réguliers, mais elle redoute l'excès d'eau et il ne faut donc pas la mettre près d'une gouttière.

La clématite a besoin d'un support: treillage ou simples fils de fer, auquel elle s'accroche d'elle-même, mais il faut quand même l'attacher (en procédant avec précaution car ses tiges cassent comme du verre) pour éviter que le vent ne la décroche. Utilisez des liens en rafia qui sont plus souples que le plastique.

A l'achat, ne prenez que des plantes en pot pour vous assurer d'une bonne reprise. Pour planter: creusez un trou de 40 à 50 cm en tous sens. Mettre au fond une couche de graviers, débris de tuiles ou sable maigre. Mélangez une partie de la terre enlevée du trou avec du terreau et de la tourbe ou de la terre de bruyère. Enlevez le pot en plasti-

que avec précaution pour ne pas briser la motte ni blesser les racines. Plantez la motte en biais, la tige dirigée vers le support. La tige doit être enterrée sur 10-15 cm, afin que de nouvelles racines puissent se développer. Après avoir fait couler la terre autour de la motte et au-dessus, tassez légèrement puis arrosez tout de suite abondamment. Tous les ans, en début de saison, apportez au pied un engrais du type «spécial géraniums». Début mars, avant le départ de la végétation, on taille court, à 30 cm du sol, les clématites à grandes fleurs qui ne fleurissent que sur les rameaux de l'année. La clématite se sème, se bouture et se marcotte. Le semis se pratique début mars. La bouture se fait en fin de printemps avec des tronçons de jeunes pousses (10 cm) ayant une paire de feuilles. Le marcottage a lieu l'été dans un mélange tourbe-sable et on ne sépare le jeune sujet de la plante-mère que l'année suivante. (ap)

Document

La Suisse de 1940 à 1949

Cinquième volume de la collection Mémoire du siècle, celui consacré à la Suisse de 1940 à 1949 en dit long, photographies à l'appui, sur la frilosité du pays, îlot de paix dans un océan européen et mondial en guerre, jusqu'à sa timide ouverture à l'aube des années cinquante.

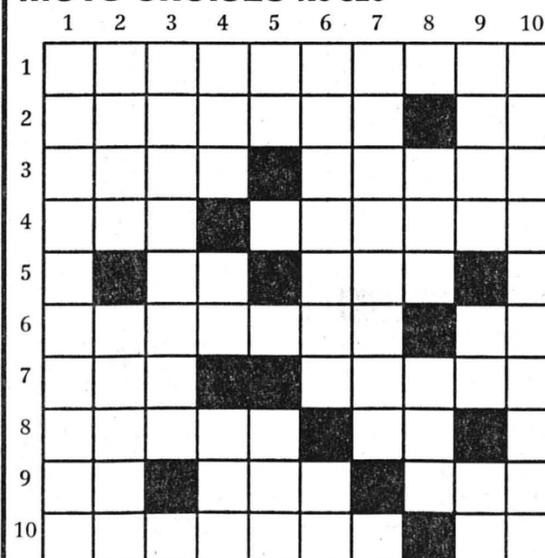
Une fois les panzers allemands largement maîtres du Bénélux et de la France, c'est une Helvétie tremblante qui se voit contrainte de composer avec la puissance hitlérienne. Dans quelle mesure la Suisse a-t-elle participé aux intérêts allemands (banques, industrie?) Comment comprendre, aujourd'hui, les limitations de l'accueil d'étrangers en danger? Plus loin, le lecteur découvrira comment fonctionnait la Suisse intérieure, notamment pour son alimentation, plan Wahlen mis en lumière, quel concept celle-ci avait du patriotisme, de la «race suisse», comment, à l'opposé des mouvements frontistes, des groupes de citoyens et d'intellectuels ont

fait face, afin de résister moralement et spirituellement ainsi que pour repousser inlassablement les avancées, dans les esprits, de l'immonde peste brune.

A la fin de la guerre, la Suisse doit réémerger tant à l'extérieur - rendre des comptes aux vainqueurs - qu'à l'intérieur. En effet, la population s'impacientait, réclame une sécurité matérielle et le bien-être en même temps que des garanties sociales. C'est le baby-boom, le début de la prospérité sur les cendres de la guerre, la genèse de l'existentialisme et, déjà pour certains observateurs, les menaces se font lourdes sur les valeurs familiales traditionnelles. Un album éditant, abondamment illustré et écrit avec un réel souci d'impartialité. (sg)

● «Du réduit à l'ouverture», Editions Eiselé/ Prilly Lausanne. Chez le même éditeur, signalons la parution du «Journal suisse de l'année, CH 95», ouvrage toujours indispensable pour une information rapide.

MOTS-CROISÉS No 820



Solution dans la prochaine édition

Solution du numéro 819:

Horizontalement: 1. Discipline. 2. Interactif. 3. Soupir. 4. Cup - Sablée. 5. Rien - Moi. 6. Filetées. 7. Toi - Ut - NS. 8. Iran - Rente. 9. Nivelé. 10. Notées - Sot. Verticalement: 1. Discrétion. 2. Inouï - Or. 3. Stupéfiant. 4. Cep - Ni - Nie. 5. Iris - Lu - Ve. 6. Paramètres. 7. Lc - Bot - El. 8. Italiennes. 9. Ni - Est. 10. Effets - Est.

ROC 615



Prévention et «poutze» de printemps

Trop cher pour le BPA!

Les grands nettoyages de printemps provoquent un nombre élevé d'accidents. C'est pourquoi le Bureau suisse de prévention des accidents (BPA) invite cette année à renoncer à la grande «poutze» du logis. Raison: le manque de temps et le stress, qui augmentent de façon considérable le risque d'accidents domestiques. Par conséquent, si l'on ne veut pas renoncer aux nettoyages, il faut les planifier et les répartir sur plusieurs jours. En outre, il faut faire attention aux produits de nettoyage corrosifs ou toxiques, ainsi qu'aux appareils et instruments électriques qui «deviennent carrément dangereux» lorsqu'on les utilise sous stress. Parmi les dangers, le BPA relève en outre les câbles et les objets sur lesquels on risque de trébucher, les surfaces mouillées devenues glissantes ou les chaises branlantes. (ats)

Jazz à Montreux

Programme de fête

Le Festival de Jazz de Montreux a 30 ans. Pour l'événement (5 - 20 juillet), les organisateurs ont vu les choses en grand. Plus de 250 groupes viendront y faire la fête. Budget de la manifestation: 7 millions de francs. Les responsables du festival ont les idées larges: leur notion de «jazz» inclut rock, funk, soul, blues, samba, chanson française, rap et même de la musique classique. Entre autres nouveautés de la cuvée 96, les cartes blanches accordées à quelques artistes de renom. Ainsi, Stephan Eicher proposera une soirée d'ouverture exceptionnelle, avec, venus d'Afrique et du Moyen-Orient, une centaine d'artistes rencontrés lors de sa dernière tournée. Phil Collins offrira en première mondiale un concert de son big band, qui interprétera ses titres et ceux de Genesis. Quincy Jones, lui, fêtera à Montreux ses 50 ans d'activités musicales, tandis qu'Oscar Peterson «fera» la soirée de clôture. (ats)

Suisse romande

7.00 Euronews 7.35 Signes (R) 8.05 La famille Addams 8.30 Hot-dog 9.45 Smash 11.35 Pour l'amour du risque 12.25 Vive le cinéma! 12.45 TJ-midi 13.00 TV à la carte... 13.05 L'enfer du devoir 16.40 Cap danger (R) 17.05 Le chevalier masqué 17.30 Paris-Roubaix 1896-1996. Météo régionale 18.25 Pas de problème! Victimes d'accidents de la route: Invité: Laurent Sandoz 19.20 Loterie suisse à numéros 19.30 TJ-soir.

20.00 Météo
20.05 Le fond de la corbeille

20.30 Le feu sur la glace

Film américain de Paul Michael Glaser (1993)
Avec D.B. Sweeney, Moira Kelly
On est en 1988 aux Jeux olympiques d'hiver à Calgary. Doug Dorsey, un jeune hockeyeur talentueux, s'est blessé à l'œil au cours d'un match. De son côté, la patineuse artistique Kate Moseley a raté de peu la médaille d'or. Le jeune Dorsey ne veut pas abandonner le monde de la glace et choisit de se lancer dans le patinage artistique. C'est ainsi qu'il va se retrouver sous la houlette de l'entraîneur russe qui forme Kate.

22.15 Sydney police
L'apprentissage de la sagesse
23.10 C'est très sport
23.40 TJ-nuit
23.45 Le film de minuit:
Piranhas
Film américain de Joe Dante (1978)
Avec Bradford Dillman, Heather Menzies
1.15 Le fond de la corbeille (R)
1.35 Bulletin du télétexte

Suisse 4

6.00 Euronews. 16.25 Hockey sur glace: Championnats du monde, groupe B. En direct d'Eindhoven: Suisse - Japon. 18.55 Index. 19.25 Helena. 19.55 Yougoslavie, suicide d'une nation européenne (2/5). Levée de boucliers en Croatie. 20.45 Mémoires d'un objectif: Japon: Zen et Shinto. 21.30 TJ-soir (R). 22.00 Spotlights. 22.30 Pâques orthodoxes. 1.00 Euronews.

Allemagne 1

13.05 Europamagazin. 13.30 JA oder NEIN. Spielshow mit Joachim Fuchsberger. 14.15 Dingsda. Show der Kinder mit prominenten Gästen. 15.00 Kinderquatsch mit Michael. 15.30 Tigerenten Club. Der Club zum Miltmachen. 16.55 Tagesschau. 17.00 ARD-Ratgeber: Gesundheit. 17.30 Sportschau. 18.02 Heute abend im Ersten. 18.03 Tagesschau-Telegramm. 18.04 Wetterschau. 18.10 Schloss Hohenstein. 19.04 Tagesschau-Telegramm. 19.10 Sportschau. 19.50 Ziehung der Lottozahlen. 20.00 Tagesschau. 20.15 Musikantenstadt. 22.00 Tagesthem. 22.20 Das Wort zum Sonntag. 22.25 Scheibenwischer. 23.10 Dreckige Hunde. Amerik. Spielfilm (1977).

RADIOS

La Première

7.21 Sports loisirs. 7.37 Coup de proje. 7.44 Point de mire. 7.50 Journal des sports. 8.13 La presse romande. 8.19 Com' des bêtes. 8.24 Altitude. 8.41 La 5e rangée. 8.48 Bande-annonce spectacle. 8.54 Bande-annonce concert ou Entre laser et vinyl. 9.10 La smala. Les tribus d'aujourd'hui. 11.05 Le kiosque à musique. 12.30 Le 12.30. 12.40 Et pourtant... elle tourne. 13.00 Taxi. 14.05 Pousse-café. 15.05 Village global. 16.30 Entr'acte. 17.05 Plans séquences. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 18.25 Revue de presse à 4. 18.35 Sport-première. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Accompagnement musical. 23.05 Bakélite. 0.05 Programme de nuit.

France 1

6.05 Côté cœur 6.30 Millionnaire 7.00 TF1 info 7.10 Club Dorothée 8.30 Télé shopping 8.55 Télévitrine 9.15 Disney Club samedi 10.20 Gargoyles 10.50 Ça me dit... et vous? 11.50 Millionnaire 12.15 Le juste prix 12.50 A vrai dire 13.00 Journal 13.30 Reportages: Le combat du Père Pedro 14.05 L'homme qui tombe à pic 15.05 Mac Gyver 16.00 Melrose Place 16.50 Hercule 17.40 30 millions d'amis 18.20 Allume la télé 19.00 Beverly Hills. Photo de famille.

20.00 Journal / Météo

20.50 Football
Coupe de France: Demi-finale
Olympique Marseille - A.J. Auxerre

Alors que l'Olympique de Marseille s'apprête à retrouver cette première division, abandonnée il y a deux saisons après l'affaire du match contre Valenciennes, la demi-finale qui l'oppose à l'AJ Auxerre vient à point pour montrer aux sceptiques que l'équipe a toujours le niveau requis pour évoluer avec l'élite. AJ Auxerre, encore en lutte pour le titre de champion de France avec le Paris Saint-Germain, semblerait être le favori logique de cette Coupe s'il ne lui fallait disputer ce match au Stade Vélodrome devant le public marseillais.

22.55 Hollywood night:
La tigresse sort ses griffes
0.20 Chapeau melon et bottes de cuir
1.10 TF1 nuit / Météo
1.25 Les rendez-vous de l'entreprise
1.45 TF1 nuit
1.55 Enquêtes à l'italienne
2.50 TF1 nuit
3.00 Histoire de la vie
4.00 Intrigues
4.30 Méaventures
4.55 Musique
5.05 Histoires naturelles

R.T.L.

12.25 Arnold et Willy (R). 12.50 La vie de famille (R). 13.15 Charles s'en charge (R). 13.40 Commissaire Batic: Combat sans fin (R). 15.10 Arnold et Willy (R). 15.35 Kojak. 16.25 Les anges gardiens. 17.10 Street justice. 18.05 Christy. 18.50 Jeu Téléstar. 18.55 Femmes de sable. 19.30 Charles s'en charge. 19.55 La vie de famille. 20.20 Jeu Téléstar. 20.30 Le polar du samedi soir: Nestor Burma - Brouillard au Pont de Tolbiac. Téléfilm français de Jean Marboeuf (1994). 22.00 Commissaire Bienzle: Le repas des chasseurs. Téléfilm allemand de Peter Adam (1992). 23.40 Télé-achat. 23.55 Passions envolées. Téléfilm britannique de Martyn Friend (1986).

ZDF Allemagne 2

12.25 Dr. Mag. 12.35 Nachbarn. 13.00 heute. 13.05 Diese Woche. 13.25 Die Unbezähmbaren. Amerik. Spielfilm (1955). 15.00 Reiselust. 15.30 Kaffeeklatsch. 16.00 Hera Lind + Leute. 16.57 Anders fernsehen 3sat. 17.00 heute. 17.05 Länderspiegel. 17.45 mach mit - Aktion Sorgenkind aktuell und Wochen-gewinner der Aktion Sorgenkind-Lotterie. 17.55 Frauenarzt Dr. Markus Merthin. Anschl.: Guten Abend. 19.00 heute. 19.20 Wetter. 19.25 Florida Lady. 20.15 Ein starkes Team. 21.45 heute-journal. 22.00 Das aktuelle Sport-Studio. 23.20 Midnight Action: Privatdetektiv Joe Dan-ger: Ein harter Brocken. Amerik. Spielfilm (1981).

Espace 2

6.10 Ballades. 9.10 Chemins de terre. 10.00 L'humeur vagabonde. 12.05 Correspondances. 12.35 Archives musicales. 14.00 L'amateur de musique. 16.00 D'ici, d'ailleurs. 17.05 Paraboles. 18.00 Musique aujourd'hui. 20.05 A l'Opéra: Xerxes. Opéra en deux actes de Händel. Avec Ann Murray, Kathleen Kuhlmann. 22.30 Pâques Orthodoxes. 1.00 Notturno.

France 2

6.10 Cousteau (R) 7.00 Thé ou café 7.45 Hanna Barbera Dingue Dong 8.45 Sam'di mat 10.20 Warner Studio 11.10 Motus 11.40 Les Z'amours 12.20 Pyramide 12.45 Point route 12.59 Journal 13.35 Consomag 13.40 Savoir plus santé 14.40 L'abc des plantes 14.45 Documentaire: Le loup 15.40 Tiercé en direct de Vincennes 15.50 Viper. Série 16.45 Dans l'œil de l'espion 17.35 Un privé sous les tropiques 18.30 Mister T 18.55 Surprise sur prise 19.50 Tirage du Loto 19.59 Journal.

20.40 Tirage du Loto

20.50 Cocktail
Divertissement proposé et présenté par Nagui

Réalisation de Gérard Pullicino
Nagui inaugure ce soir un nouveau divertissement construit sur le principe du disque à la demande. Avant chaque émission, le public est invité à voter pour ses chanteurs favoris parmi quatre listes de dix artistes chacune qui couvrent les catégories suivantes: «succès d'hier», «succès d'aujourd'hui», «succès de demain», «humour de toujours». Les comiques et chanteurs ainsi sélectionnés (les cinq premiers de chaque catégorie) viennent interpréter leur succès en direct devant le public de «Cocktail».

23.20 Chaud les Vamps!
0.15 Journal
0.30 La 25e heure
Hanan Ashrawi, une femme de son temps
1.45 Belles années (6/fin)
2.40 Ballons glacés
3.25 Pyramide (R)
3.30 Les Z'amours (R)
4.30 T'es pas capucin
4.55 Bouillon de culture (R)
6.00 Dessin animé

TV 5 Europe

9.30 L'enjeu international. 10.00 Objectif Europe. 10.30 Flash Infos. 10.35 Contact. 11.30 Sport Africa. 12.15 Sida Mag. 12.35 Journal télévisé de France 3. 13.00 Horizons. 13.30 Claire Lamarche. 14.15 Sous la couverture. 15.00 Montagne. 15.30 Evasion. 16.00 Journal. 16.15 Francofolies. 16.45 Génies en herbe. 17.15 Luna Park. 17.45 Questions pour un champion. 18.15 7 jours en Afrique. 18.30 Journal/Météo internationale. 19.00 Y'a pas match. 19.30 Journal télévisé belge. 20.00 Imogène: 3615 brise marine. 21.30 Télécinéma. 22.00 Journal télévisé de France 2/Météo internationale. 22.30 Spéciale Fa Si La chanter. 0.15 Paris en toutes lettres.

SWF Allemagne 3

11.00 Sehen statt Hören 11.30 Spanien: Sprache, Land und Leute 12.00 Französisch (16) 12.30 Geschichte (16) 13.00 Mathematik (10/Schluss) 13.30 Technologie (3) 14.00 Livetime: America 14.59 Heute abend in Südwest 3 15.00 Sport am Samstag 17.00 Telegenjour 17.50 Träume unterm Hammer 18.50 Miteinander 19.00 Heute abend in Südwest 19.20 Landesschau - unterwegs 19.50 Nachrichten 20.00 Tagesschau 20.15 Glacier Bay 21.00 Die Umschulung Ex-DDR 21.45 Südwest aktuell 21.50 Die 10-Minuten-Satire 22.00 Des Mauren letzter Seufzer 22.50 Kennwort 0.20 Schlussnachrichten 0.35 Non-Stop-Fernsehen

Suisse alémanique

8.13 Sport. 8.30 Trend... Das Wirtschaftsmagazin. 9.00 Memo. 9.05 Wetterfrösch. 9.10 Gratulationen. 9.50 Denk an mich. 10.00 Musig-Lade. 11.30 Samstagsschau. 12.00 Samstag mittag. 12.22 Météo. 12.30 Mittagjournal. 12.45 Zweierleier. 14.00 Plaza. 15.00 Amstad + Hasler. 16.05 Volksmusik aktuell. 17.00 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 17.40 Sport live. 18.00 Samstagjournal. 19.30 Zwischenhalt. Unterwegs zum Sonntag mit Gedanken, Musik und den Glocken der röm.-kath. Kirche von Saas Almagell/VS. 20.00 Schnabelweid: Chnebelgrinde. Es Läbe lang dr Gring am Bo de u nie e Glogge ume Haus. 20.40 A la carte. 23.00 Musik vor Mitternacht. 23.30 Zweierleier (W). 0.00 Nachtclub.

France 3

6.00 Euronews 7.15 Bonjour Babar 8.15 Denver, le dernier dinosaure 8.40 Magazine olympique 9.05 Rencontres à XV 9.35 Saga-cités 10.00 Sidamag 10.15 D'un soleil à l'autre 10.45 L'hédo de R.F.O. 11.15 Le jardin des bêtes 11.45 Le 12/13 13.00 Keno 13.01 Couleur pays 14.00 Faut pas rêver 15.00 Couleur pays 17.45 Montagne 18.15 Expression directe 18.20 Questions pour un champion 18.50 Un livre, un jour 18.55 Le 19/20.

20.05 Fa Si La chanter
20.35 Tout le sport

20.50 Anne Le Guen
Du fil à retordre

Réalisation: Stéphane Kurc
Avec Fanny Cottencou, Patrick Raynal
22.25 Les dossiers de l'Histoire:
La légende du Paris - Roubaix
23.25 Soir 3
23.45 Musique
0.40 Dynastie
1.25 Musique graffiti



PARIS-ROUBAIX 1896-1996 - Rétrospective d'une centaine d'années d'exploits et de bravoure. TSR-17.30

Suisse alémanique

13.50 Fascht e Familie (W). 14.15 Kasensturz (W). 14.40 Arena (W). 15.55 Shirley Bassey (W). 16.30 Infothek: Gsund und guet (8/12). 16.45 Frau und Arbeitswelt - Nachgefragt (8/12). 17.00 Mensch und Tier 17.40 Gutenacht-Geschichte. 17.50 Tagesschau. 17.55 ZEBRA. 18.45 Samschtig-Jass. Ein Spiel am Telefon mit der Studio-Jassrunde. 19.20 Schweizer Zahlenlotto. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 20.00 Wort zum Sonntag. 20.15 Musikantenstadt. Mit Jagdhornverein Windhaag, Altmrausch Express. 22.05 Tagesschau. 22.15 Sport aktuell. 22.50 Der Ballerina Killer. Amerik. Spielfilm (1990). 0.25 Nachbulletin/Météo.

Suisse italienne

13.40 Città del mondo. Alla scoperta di Hong Kong. 14.20 Camilla e le altre. 15.10 La National Geographic Society presenta: Zebre, disegni sull'erba. 16.00 Si può fare... amico. Film western di Maurizio Lucidi (I 1972). 17.45 Scacciapensieri. 18.10 Natura amica. 18.45 Il Vangelo di domani. 18.55 Telegiornale. 19.00 Il Quotidiano/Sport. 19.25 Estrazione del lotto svizzero a numeri. 19.30 Il Quotidiano (2). 20.00 Telegiornale. 20.25 Météo. 20.30 Don Camillo e l'onorevole Peppone. Film commedia di Carmine Gallone (I 1955). Con Fernandel, Gino Cervi. 22.10 Telegiornale. 22.15 Dopo partita. 23.10 Telegiornale/Météo. 23.25 Cinema, Cinema, Cinema.

RTN

7.00 Journal. 7.20 PMU + rapports. 8.00 Journal. 8.50 Petites annonces. 9.03 Revue de presse. 9.10 Les naissances. 9.20 Sélection TV. 11.33 PMU. 11.50 Petites annonces. 12.15 Le journal de midi. 12.30 Magazine des sports. 13.05 Les anniversaires. 13.50 Petites annonces. 14.00 Musique non-stop. 17.10 PMU. 18.00 Journal. 18.02 PMU + rapports. 18.55 Sélection TV. 19.02 PMU + rapports. 19.03 Sports et musique. 22.30 Résultats sportifs. 22.35 Musique.

La Cinquième

10.00 L'oeil et la main. 10.30 C'est pas normal! 11.00 La colline qui marche. 12.00 Fête des bébés. 12.30 Les lumières du music-hall: Bourvil. 13.00 Mag 5. 13.30 Va savoir: Un conservateur de musée à ciel ouvert. 14.00 A tous vents: Etoiles et voiles autour de l'Europe/Une voile dans l'orage. 15.00 Signes de vies. 16.00 Henri Verneuil. 17.00 L'aventure des sciences. 18.00 Arrêt sur images. 18.55 Le journal du temps.

Arte

19.00 Not the 9 o'clock news (2) 19.30 Histoire parallèle Semaine du 13 avril 1946 - Europe: déjà des conflits armés.

20.20 Le dessous des cartes
20.30 Journal
20.45 Tassilo, la stratégie d'un privé(3)
La colère d'une déesse
21.45 Métropolis
22.45 Plan séquence
Le dernier regard
22.50 Music Planet
Pink Floyd
0.00 La soif
Téléfilm allemand
1.30 7e art bis
2.00 Cartoon Factory (R)
2.25 Not the 9 o'clock news (1/R)

RAI

10.10 La Reicheved Rai. Io, Semiramide. 12.20 Check-up. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1 - Flash. 13.25 Estrazioni del Lotto. 13.30 Telegiornale. 14.00 Piu sani piu belli. 15.20 Telefilm. 15.50 Papà castoro. 16.05 Oggi a Disney Club. 16.30 Disney Club. 17.55 Estrazioni del lotto. 18.00 Tg 1. 18.15 Settimo giorno: Le ragioni della speranza. 18.30 Luna park. 19.35 Che tempo fa. 20.00 Tg 1. 20.30 Sport. 20.35 Luna park - La zingara. 20.45 I Cerveilioni. Spettacolo. 23.15 Tg 1. 23.20 Speciale Tg 1. 0.10 Tg 1 - Notte. 0.20 Agenda. 0.25 Appuntamento al cinema. 0.30 La crisi. Film di Coline Serreau (1992). Con Vincent Lindon, Patrick Timsit, ecc. 2.05 Ma la notte... percorsi nella memoria. Su e giù Varietà. 3.15 Tg 1 - Notte (R). 3.30 Poltronissima. Tre generazioni alla rivista e al Varietà. 3.55 Doc Music Club.

Italie 1

10.10 La Reicheved Rai. Io, Semiramide. 12.20 Check-up. 12.25 Che tempo fa. 12.30 Tg 1 - Flash. 13.25 Estrazioni del Lotto. 13.30 Telegiornale. 14.00 Piu sani piu belli. 15.20 Telefilm. 15.50 Papà castoro. 16.05 Oggi a Disney Club. 16.30 Disney Club. 17.55 Estrazioni del lotto. 18.00 Tg 1. 18.15 Settimo giorno: Le ragioni della speranza. 18.30 Luna park. 19.35 Che tempo fa. 20.00 Tg 1. 20.30 Sport. 20.35 Luna park - La zingara. 20.45 I Cerveilioni. Spettacolo. 23.15 Tg 1. 23.20 Speciale Tg 1. 0.10 Tg 1 - Notte. 0.20 Agenda. 0.25 Appuntamento al cinema. 0.30 La crisi. Film di Coline Serreau (1992). Con Vincent Lindon, Patrick Timsit, ecc. 2.05 Ma la notte... percorsi nella memoria. Su e giù Varietà. 3.15 Tg 1 - Notte (R). 3.30 Poltronissima. Tre generazioni alla rivista e al Varietà. 3.55 Doc Music Club.

RAI

10.05 Nel regno della natura 10.35 TgR in Europa 11.05 Ho bisogno di te 12.00 Mezzogiorno in famiglia 13.00 Tg 2 - Giorno 13.20 Dribbling 13.55 Météo 14.00 Dalle parole ai fatti 14.05 Mio capitano. Musicale 14.55 Estrazioni del Lotto 15.00 Videocomic 15.40 Prossimo tuo 16.10 Per vivere meglio divertitvi con noi Film a episodi di Flavio Mogherini (I 1978) Con Monica Vitti, Renato Pozzetto, ecc. 18.05 Sereno variabile 18.40 Météo 18.45 L'ispettore Tibbs. Telefilm 19.35 Tg S - Lo sport 19.45 Tg 2 - Anteprema 19.50 Go-Cart 20.30 Tg 2 20.50 Nel nome di un figlio 22.30 Palcoscenico '96: Musica e teatro 23.30 Tg 2 - Notte 1.35 LaReicheved Rai 2.15 Ma la notte... percorsi nella memoria Separé 2.45 Diplomi universitari a distanza

RAI

6.00 Euronews. 7.30 Documental. 8.30 Concerto. 10.30 Ultimas preguntas. 11.00 Redes. 11.30 Jara y sedal. 12.00 El lector. 13.00 Area deportiva. 14.30 Corazon. corazon. 15.00 Telediaro. 15.30 Magazine especial. 18.00 Cine de barrio: Nobleza baturra. 19.30 Canal Olimpico. 20.30 Futbol: Campeonato Nacional de Liga. 22.20 Telediaro. 22.50 Informe semenal. 23.50 Esto es lo que hay. 0.50 Cine: «El bosque del lobo». 2.15 Escrito en América. 3.15 Despedida y cierre.

M 6

7.35 M6 kid 7.40 Cascadogs Fungunstein 8.00 La guerre des tomates. Robot terminator 8.30 Hurricanes. Monnaie de singe 9.00 Rahan. La mère des mères 9.25 M6 boutique 10.15 Infoconso 10.25 Hit machine 11.50 Mariés deux enfants. Pomme de discorde 12.15 Madame est servie. Quand on veut 12.50 La saga des séries 12.55 Docteur Quinn, femme médecin. Fantômes et sorcières 13.45 Robocop. Troubles dans la ville 14.40 Booker. Une princesse dans la mafia 15.40 Les champions. L'expérience 17.10 Chapeau melon et bottes de cuir. Du bois vermoulu 18.00 Le saint. Un vieil ami 19.00 Warning 19.15 Turbo 19.54 6 minutes/météo.

20.00 Hot forme
20.35 Coming next Magazine

20.40 Aux frontières du réel
Le vaisseau fantôme

Avec David Duchovny, Gillian Anderson
Un contre-torpilleur de la marine américaine a disparu dans l'Atlantique-Nord. Aucun message radio ni signal de détresse n'a été capté. Cette nuit-là, un navire canadien recueille dix-huit naufragés. Un seul des rescapés, Richard Harper, survit à ses blessures. Mais il semble avoir vieilli de plusieurs dizaines d'années depuis le naufrage.

21.50 Faux frères siamois

22.40 Une petite ville tranquille

23.35 Double tranchant
Téléfilm américain
1.15 Best of dance
2.50 Paris top model
3.45 E-M6
4.10 Hot forme
4.35 Culture pub
5.00 Boulevard des clips

Autriche 1

9.30 Babar. 9.55 Samstag-Spiel. 10.00 Blinky Bill. 10.25 Samstag-Spiel. 10.35 Die Bambus-Bären-Bande. 11.00 Samstag-Spiel. 11.10 Disney Festival. 12.05 Harry und die Hendersons. 12.25 Notruf California. 13.10 Das Leben und ich. 13.35 Wunderbare Jahre. 14.00 Blossom. 14.25 Der Prinz von Bel-Air. 14.50 Nick Foleys Rasselbande. 15.40 Seaquest DSV. 16.30 Beverly Hills 90210. 17.15 Melrose Place. 18.00 Fussball. 19.00 Nonstop Nonsense. 19.30 Zeit im Bild und Kultur. 19.53 Wetter. 20.00 Sport. 20.15 Musikantenstadt. Die grosse Musikshow mit Karl Moik. 22.05 Sport am Samstag. 23.20 Red Eagle. Amerik. Actionfilm (1987).

RTP Portugal

7.40 Acontece (R). 7.55 Noticias dos Açores e da Madeira (R). 8.00 Os dis uteis (R). 9.00 Actual reportagem (R). 9.45 A par e passo. 10.30 Jornal jovem. 11.00 Na paz dos anjos. 13.00 Jornal da tarde. 13.15 O escritor e a sociedade. 13.45 Noticias des Açores e da Madeira (R). 14.00 Parlamento. 15.00 Cinema: Ribatejo. 16.40 Musical: Os «Resistência» no amazém 22. 17.15 Gente remota. 18.00 Atlanta 96. 19.00 Quem é o quê? 20.00 Telegiornal. 20.45 Futebol: Chaves - Guimaraes. 22.30 Parabens. 0.30 Parlamento (R). 1.30 Noticias. 2.00 Quem é o quê? (R). 3.00 Cinema: «Ribatejo» (R). 5.00 Informaçrno.

Eurosport

8.30 Basketball/Slam. 9.00 EuroFun. 9.30 Formule 1: GP-Magazine. 10.00 Mountainbike/VTT. 11.00 Sumo. 12.00 Boxe 13.00 Haltérophilie: Championnats d'Europe. 14.00 En direct: Tennis: Demi-finales du tournoi messieurs d'Estoril. 18.00 Boxe. 19.00 Funboard: Championnat de France. 19.25 En direct: Basketball: Championnat de France. Nancy - Antibes. 21.00 Haltérophilie. 23.00 Boxe: Championnat du monde des poids lourds.0.00 Arts martiaux. 1.00 Int. Motorsports.

CANAL ALPHA +

8.00 -12.00 Journal cantonal de la semaine en boucle non stop 17.00 -24.00 Journal cantonal de la semaine en boucle non stop.

Suisse romande logo and name

TF1 France 1 logo and name

France 2 logo and name

France 3 logo and name

La Cinquième logo and name

M6 logo and name

7.00 Euronews 8.05 Les Schtroumpfs 8.30 Capitaine Fox! 10.00 Pâques orthodoxes...

6.00 Passions 6.25 Côté cœur 6.50 TF1 info 7.00 A tout' Spip 7.05 Disney club...

6.10 Le privé (2/8) 7.00 Thé ou café 7.45 Dimanche mat' 8.35 Expression directe...

6.00 Euronews 7.00 Bonjour Babar 7.45 Minikeums 8.55 Téléaz 10.00 Microkid's...

9.15 Affaires publiques: Le tribunal administratif. 9.30 Les clés de la nature: Dialogues singuliers...

7.55 Les McKenna. Chasse à l'homme/Courses sauvages 9.35 La tête de l'emploi 10.10 Projection privée 10.50 Warning 11.00 Turbo 11.35 Sport événement...

20.00 Météo 20.05 La petite famille Le réveil

20.00 Journal / L'image du sport 20.30 Résultat des courses / La minute hippique

20.05 Les débatteurs 20.10 Benny Hill

20.30 Journal

20.00 E=M6 20.35 Sport 6

20.35 Julie Lescaut Police des viols Avec Véronique Genest (photo), Jérôme Anger, Mouss Diouf

20.45 Ciné dimanche: Bodyguard Film américain de Mick Jackson (1992) Avec Kevin Costner, Whitney Houston

20.50 Le grand film du dimanche: Doux, dur et dingue Film américain de James Fargo (1979) Avec Clint Eastwood, Sondra Locke

20.50 Inspecteur Derrick Une visite de New York

20.45 Thema: la boxe Raging Bull Film américain de Martin Scorsese (1980) Avec Robert De Niro, Cathy Moriarty

20.45 Capital Magazine proposé par Emmanuel Chain La bataille du ciel - La sécurité à tout prix



22.05 Viva Gens du Pays-d'Enhaut 22.55 Le juge de la nuit Mauvais sang ne saurait...

23.00 Les films dans les salles 23.10 Nico Film de Andrew Davis Avec Steven Seagal, Henri Silva

22.55 Taratata East 17 0.05 Journal 0.20 Musiques au cœur

21.55 Un cas pour deux 22.55 Dimanche soir: Raymond Barre 23.45 Soir 3 0.05 Cinéma de minuit: Le dernier des six

23.00 Les rois du ring 0.30 James A. Fox à l'ombre du ring 0.55 Métropolis (R) 2.00 Double cross click click 2.30 Les rituels de la séduction



UN TOUAREG, PRINCE DU DÉSERT - Hommage à Mano Dayak, porte-parole du peuple Touareg Niger. TSR-17.10

22.45 Culture pub 23.15 Jeux brûlants Téléfilm italien de Bob J. Ross Avec Eva Grimaldi, Leonardo Treviglio

Suisse 4 logo and name

R.T.L. logo and name

TV 5 Europe logo and name

Suisse alémanique logo and name

RAI Italie 1 logo and name

Autriche 1 logo and name

6.00 Euronews. 13.10 Cyclisme: Paris-Roubaix. 17.35 Euronews. 18.45 Viva (R). 19.30 Helena. 20.00 La vie en face: Prostitution. 21.00 Best of... Informations nationales. 21.45 TJ-soir (R). 22.15 C'est très sport. 23.10 Swing. 23.35 Euronews.

12.10 S.O.S. fantômes. Junior: fin. 12.30 Arnold et Willy (R). 12.50 La vie de famille (R). 13.15 Charles s'en charge (R). 13.40 Nestor Burma: Boulevard... ossements (R). 15.20 Kojak. 16.05 La saga des McGregor. 16.55 Street justice. 17.50 Jeu Téléstar. 18.00 Femmes de sable. 18.30 Le grand jury RTL - Le monde. 19.30 Charles s'en charge. 19.55 La vie de famille. 20.20 Jeu Téléstar. 20.30 La grande attaque du train d'or. Film américain de Michael Crichton (1979). 22.30 L'inévitable catastrophe. Film américain de Irwin Allen (1978). 0.15 Téléachat. 0.30 Nous autres à Champignol. Film français de Jean Bastia (1956). 1.55 Classique.

9.30 Musiques au cœur. 10.30 Flash Infos. 10.35 Fort Boyard (R). 12.00 Référence. 12.25 Alphabets de l'image. 12.45 Journal télévisé de France 3. 13.00 Itinéraire d'un gourmet (R). 13.30 Montréal, ville ouverte. 14.15 Bouillon de culture. 15.30 Outremers. 16.00 Journal. 16.15 Ça cartonne! 17.00 L'école des fans. 17.45 Bon week-end. 18.15 Correspondances (R). 18.30 Journal/Météo internationale. 19.00 30 millions d'amis. 19.30 Journal télévisé belge. 20.00 7 sur 7. 21.00 Temps présent. 22.00 Journal télévisé de France 2/Météo internationale. 22.35 Cinéma: S'en fout la mort (R). Film français de Claire Denis. 0.30 Journal/Météo internationale.

15.30 Ausschnitte vom Int. Polizeimusikfestival 1995. 15.55 Entdecken + Erleben: Inseln in Afrikas Himmel. Die erstaunliche Natur auf den höchsten Bergen des Schwarzen Kontinents. 16.45 Zebra (W). 17.20 Istorgias da buna notg/Gutenacht-Geschichte. 17.30 Svizra rumantscha: Cuntrasts. 17.55 Tagesschau. 18.00 Lipstick. Schweizer Frauenmagazin. 18.30 Sportpanorama. 19.30 Tagesschau. 19.50 Météo. 19.55 mitenand. Blaues Kreuz. 20.05 Sommersby. Amerik. Spielfilm (1993). 22.05 neXt. Die Kulturereignisse der Woche. 22.40 Tagesschau/Sport. 23.00 Musik. Arnold Schönberg: Verklärte Nacht. 23.40 Sternstunde Philosophie (W).

6.00 Euronews. 6.45 Il mondo di Quark. 7.30 Aspetta la banda! 10.00 Linea verde orizzonti. 10.45 Settimo giorno. 10.55 Tunisia: Santa Messa. 13.30 Telegiornale. 14.00 Domenica in... Contenitore. 15.50 Cambio di campo. 16.50 Cambio di campo. 18.00 Tg 1. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.30 Tg 1 - Sport. 20.35 Per Atlanta sempre dritto. 20.50 I promessi sposi. 22.40 Tg 1. 22.45 Tv 7. 23.40 Hotel Babylon. 0.10 Tg 1 - Notte. 0.15 Agenda. 0.30 Ma la notte... percorsi nella memoria. Le mani sulla città. Film di F. Rosi. 2.00 Lirica d'amatore: La sonambula. 4.00 Doc Music Club. 4.30 Diplomi universitari a distanza.

8.15 Confetti-Club. 8.30 Als die Tiere den Wald verliessen. 8.55 Confetti-Club. 9.05 Sport: Vienna City Marathon. 12.15 UP. Twinside. 12.55 Nonstop Nonsense (W). 13.20 Die Einsteiger. Deutsche Komödie (1985). Mit Thomas Gottschalk, Mike Krüger. 15.00 Sportnachmittag. Vienna City Marathon (Zsf.). 16.30 Prinzessin Fantaghiro (2/Schluss). Ital. Fantasy-Film (1995). 18.05 Mr. Bean. 18.30 Herzblatt. Show zum Verlieben mit Rainhard Fendrich. 18.55 Meisterkochen. 19.00 Verrückt nach dir. 19.30 Zeit im Bild und Kultur. 19.54 Sport. 20.15 Kaisermühlen-Blues. 21.05 Ein echter Wiener geht nicht unter. 21.45 Zeit im Bild. 21.55 Zur Sache. 23.10 Visionen.

Allemagne 1 logo and name

ZDF Allemagne 2 logo and name

SWF Allemagne 3 logo and name

Suisse italienne logo and name

RAI Italie 2 logo and name

RTP Portugal logo and name

14.30 Weltreisen: Gesichter Asiens. 15.00 Tagesschau. 15.05 Cartoons im Ersten. 15.20 Die Spur des Windes. Amerik. Spielfilm (1993). 17.00 ARD-Ratgeber: Mode. 17.30 Gottes Hand im Inka-Land. 18.00 Tagesschau. 18.05 Der 7. Sinn. 18.08 Sportschau. 18.40 Lindenstrasse. 19.09 Die Goldene 1 - Wochengewinner der ARD-Fernsehlottorie. 19.10 Weltspiegel. 19.50 Sportschau-Telegrogramm. 19.58 Heute abend im Ersten. 20.00 Tagesschau. 20.15 Polizeiruf 110: Lauf oder stirb. 21.45 Kulturreport. 22.15 Tagesthemen. 22.30 ZAK - Der Wochenrückblick. 23.00 Das Nacht-Studio: Kalifornien. Amerik. Spielfilm (1992). 0.55 Tagesschau. 1.05 Die jungen Krieger.

13.15 Damals. 13.45 Das war der deutsche Film: Mädchen mit schwachem Gedächtnis. Deutscher Spielfilm (1956). 15.15 Treffpunkt Natur. 15.45 Bürger rettet Eure Städte. 15.50 ZDF Sport extra. U.a. Rad: Weltcup Paris-Roubaix. 17.00 heute. 17.05 Die Sport-Reportage. 18.15 ML Mona Lisa. Frauenjournal. 18.57 Guten Abend. 19.00 heute/Wetter. 19.10 Bonn direkt. 19.30 Sonne, Mond und Sterne. 20.15 Musik liegt in der Luft. 22.00 Lukas. Comedy-Serie mit Dirk Bach. 22.30 heute/Sport am Sonntag. 22.40 Machtspiele (1/3). 23.25 Jenseits von Hollywood. DAG-Fernsehpreisverleihung. 23.45 Das kleine Fernsehspiel: Herr, Frau, Hund.

12.05 Das Schlagzeugensemble des RSO 13.05 Käpt'n Blaubär Club 14.02 Zoo-Olympics 14.04 Heute abend in Südwest 3 14.05 Auch ein Sheriff braucht mal Hilfe 15.35 Stars on Ice 16.30 Fängt ja gut an 17.00 Womit kann ich dienen? 17.45 Die 6/7 G'scheiten 18.15 Die Schlagerparade der Volksmusik 18.59 Heute abend in Südwest 3 19.00 Treffpunkt 19.30 Die Fallers 20.00 Tagesschau 20.15 König Ludwig II. und seine Kunst 21.00 Wissenschaftsreport: Sonde 21.45 Sport im Dritten 22.35 Nachrichten mit 3erlei 22.45 Wortwechsel 23.30 Womit kann ich dienen? 0.15 Schlussnachrichten 0.30 Non-Stop-Fernsehen

11.00 Svizra rumantscha. 11.30 Vicini in Europa. 12.00 Padri in prestito. 12.30 Telegiornale/Sport. 12.45 Météo regionale. 12.50 Dr. Quinn. 13.35 Una famiglia come tante. 14.25 Ciclismo: Parigi-Roubaix. Cronaca diretta. 17.00 Telegiornale. 17.05 Il circo Arlette Grusse. 17.55 Il documentario: Treni straordinari. 18.45 La parola del Signore. 18.55 Telegiornale. 19.00 La domenica sportiva. 20.00 Telegiornale. 20.25 Météo. 20.30 Na famiglia da gent viscora (2). 21.10 La scomparsa di Nora. Film thriller di Joyce Copra (USA 1993). Con Veronica Hamel, Stephen Collins. 22.45 Telegiornale. 22.50 Grandangolo: Alice. 23.40 Telegiornale.

6.55 Mattina in famiglia 7.00 Tg 2 - Mattina 10.05 Dov'è finita Carmen San Diego 10.30 Domenica Disney - Mattina 11.30 Blossom - Le avventure di una teenager. Telegiornale Mezzogiorno in famiglia 13.00 Tg 2 - Giorno 13.25 Tg 2 - Motori 13.30 Météo 14.35 Napoli capitale 15.05 Domenica Disney pomeriggio Film 19.00 Calcio: Campionato Serie A 19.35 Météo 19.45 Tg 2 - Anteprima 19.50 Domenica sprint 20.30 Tg 2 20.50 Il mondo di Troiaj 23.30 Tg 2 - Notte 23.45 Météo 23.50 Sorgente di vita 0.20 Tg 2 - Mediterraneo 0.50 Film 2.15 Ma la notte... percorsi nella memoria Separé 2.45 Diplomi universitari a distanza Speciale Orecchicchio

7.00 Cabaret (R). 7.50 Marginalidades. 8.45 Gente remota (R). 9.15 Roseira brava. 12.30 86-60-86 (R). 13.00 Jornal da tarde. 13.15 Sem limites (R). 13.45 Jornal jovem (R). 14.15 Regi es. 15.00 Misa dominical. 15.45 Os jogos e os homens. 16.15 Made in Portugal. 17.15 Milongo. 18.15 Isto é o agildo. 19.00 Marco Paulo. 20.00 Telegiornale. 20.45 Futebol em directo: Campomaiorense - Benfica. 22.30 Domingo desportivo. 0.30 Noticias. 0.45 O barroco nos caminhos do ouro. 1.15 Made in Portugal (R). 2.00 Cinema: Torhesilhas: O sonho do rei. 3.30 Futebol (R). 5.00 Informaçto. 5.30 Regi es (R)

RADIOS logo and name

Espace 2 logo and name

Suisse alémanique logo and name

RTN logo and name

tve Espagne logo and name

Eurosport logo and name

7.54 Pronostics PMU. 8.15 Monsieur Jardinier: courrier et sujet du jour. 8.32 Journal des sports. 8.37 Monsieur Jardinier: téléphones des auditeurs. 9.10 Sous réserve. 10.05 C'est comme une fois... 10.15 Bergamote. 11.05 Le petit carnet de Christian Sulser. 12.15 enc. La tartine. 12.30 Le 12.30. 12.40 Tribune de Première. 13.00 En pleine vitrine. 14.05 Sport-Première. Championnat Suisse de football, ligues A et B. 17.05 Les Romanaises. 18.00 Journal du soir. 18.15 Journal des sports. 19.05 Amis-amis. 20.05 Les fruits de la passion. 21.05 Le savoir-faire du cœur. 22.05 Tribune de première. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Accompagnement musical. 23.05 Et pourtant... elle tourne.

6.10 Initiales. 9.10 L'Abbaye de St-Maurice/VS: Messe. 10.05 Culte. 11.05 Fin de siècle. 12.02 Concerts d'ici. 13.30 Dimanche, en matinée. 16.00 Le son des choses. 17.05 L'heure musicale: 19.00 Ethnomusique. 20.05 Soirée thématique. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Concert du XXème siècle. 0.05 Nottumo.

6.55 Radiowanderung. 7.30 Météo. 7.40 Morgenstund' hat Gold im Mund. 7.50 Ein Wort aus der Bibel (W). 8.00 Morgenjournal. 8.10 Sport. 8.30 KinderClub. 9.00 Memo. 9.05 Gratulationen: 9.40 Texte zum Sonntag. 10.00 Persönlich. 11.00 Volksmusik grenzenlos. 11.30 International. 12.00 Musikpavillon. Populäre Klassik. 12.22 Météo. 12.30 Mittag-sjournal. 12.40 Sport. 14.00 Sport live. 17.00 Sportstudio. 17.30 Regionaljournal. 18.00 Sonntagjournal. 18.15 Sport. 18.25 Looping - Die DRSt-Jugendsendung. 20.00 Doppelpunkt. 21.00 Jazztime. 22.00 Persönlich (W). 23.00 Musik vor Mitternacht. 0.00 Nachtclub.

8.00 Journal. 8.13 PMU + rapports. 8.15 Contre toute attente. 9.10 Jazz Cocktail. 11.00 L'Odyssée du Rire. 11.33 PMU. 12.15 Journal. 12.30 Nuisque non-stop. 17.10 PMU. 18.00 Journal. 18.10 Sports Dimanche. 18.20 PMU + rapports. 18.25 Journal des sports. 19.02 PMU + rapports. 19.03 Eglises actualités. 19.30 Magazine italien. 21.00 Magazine portugais. 23.00 Musique.

6.00 Euronews. 7.45 Documental. 8.45 Tiempo de crear. 9.00 Concierto. 11.00 Desde Galicia para el mundo. 12.30 Norte-Sur. 13.00 Area deportiva: Baloncesto. 14.30 Corazon, corazon. 15.00 Telediaro. 15.30 Programa especial dominical. 20.00 Testigo directo. 21.00 Telediaro. 21.40 Solo goles. 22.25 Sin determinar: Cine o Plaza Navona. 0.30 Tendido cero. 1.00 Dias de cine. 2.00 Lingo. 2.30 Despedida y cierre.

8.30 Mountainbike (R). 9.00 Jeux Olympiques: Atlanta J-100 (R). 10.00 Tennis: Finale du tournoi messieurs de Hongkong. 12.00 Haltérophilie (R). 13.00 En direct: Cyclisme: Coupe du monde. Paris-Roubaix. 17.00 Tennis: Finale du tournoi messieurs, Estoril. 19.00 Haltérophilie: Championnats d'Europe. 20.30 Eurosport Video Fun. 21.00 Voitures de tourisme. 22.00 En direct: Formule Indy. GP de Long Beach, Californie. 0.00 Haltérophilie (R).

CANAL ALPHA + logo and name

8.00 -12.00 Journal cantonal de la semaine en boucle non stop 17.00 -24.00 Journal cantonal de la semaine en boucle non stop

CINÉMAS	
FOURBI (de A. Tanner avec K. Viard), 12 ans, tous les jours à 18 h et 20 h 30.	LA CHAUX-DE-FONDS ABC ☎ (039) 23 72 22
COPYCAT (de J. Amiel avec S. Weaver), 16 ans, tous les jours à 20 h 15, samedi, dimanche et mercredi aussi à 15 h 30, samedi aussi à 23 h. FANTÔME AVEC CHAUFFEUR (de G. Oury avec Ph. Noiret), pour tous, tous les jours à 18 h 15.	CORSO ☎ (039) 22 13 77
TOY STORY (dessin animé en images de synthèse des studios W. Disney), pour tous, tous les jours à 14 h et 16 h. IL POSTINO (de M. Radford avec M. Troisi, Ph. Noiret et M. Grazia Cucinotta), pour tous, tous les jours à 18 h et 20 h 30, toutes les séances en V.O., italienne, str. français.	EDEN ☎ (039) 23 13 79
LE FILS PRODIGE (de E. Hagen), dimanche à 11 h 30. PÉDALE DOUCE (de G. Aghion avec P. Timsit, F. Ardant, R. Berry), 12 ans, tous les jours à 15 h 30 et 20 h 30. LES PARAPLUIES DE CHERBOURG (de J. Demy), tous les jours à 18 h. L'ARMÉE DES 12 SINGES (de T. Gilliam avec B. Willis), 12 ans, samedi à 23 h.	PLAZA ☎ (039) 22 13 55
CASINO (de M. Scorsese avec R. de Niro), 16 ans, tous les jours à 16 h 15 et 20 h.	SCALA ☎ (039) 22 13 66
TOY STORY (des studios W. Disney), pour tous, tous les jours à 14 h 30 et 16 h 45. BRAVEHEART (de M. Gibson), 16 ans, tous les jours à 20 h.	NEUCHÂTEL APOLLO 1 ☎ (038) 28 10 33
HIROSHIMA MON AMOUR (de A. Resnais), samedi à 18 h. QUAI DES ORFÈVRES (de H.-G. Clouzot), dès dimanche, tous les jours à 18 h. CLUELESS (de A. Heckerling avec A. Silverstone), 12 ans, tous les jours à 15 h et 20 h 30, samedi aussi à 23 h.	APOLLO 2 ☎ (038) 28 10 33
BEAUMARCHAIS L'INSOLENT (de E. Molinaro), 12 ans, tous les jours à 15 h, 18 h et 20 h 15. GET SHORTY (de B. Sonnenfeld avec J. Travolta), pour tous, samedi à 23 h.	APOLLO 3 ☎ (038) 28 10 33
PÉDALE DOUCE (de G. Aghion avec P. Timsit), 16 ans, tous les jours à 15 h et 20 h 30, samedi aussi à 23 h. FANTÔME AVEC CHAUFFEUR (de G. Oury avec Ph. Noiret), pour tous, tous les jours à 18 h.	ARCADES ☎ (038) 28 10 44
LA DERNIÈRE MARCHÉ (de T. Robbins avec S. Sarandon), 16 ans, tous les jours à 15 h, 17 h 45 et 20 h 15, samedi aussi à 23 h.	BIO ☎ (038) 28 10 55
L'ARMÉE DES 12 SINGES (de T. Gilliam avec B. Willis), 12 ans, tous les jours à 14 h 45, 20 h 15, samedi aussi à 23 h. IL POSTINO (de M. Radford avec Ph. Noiret), pour tous, tous les jours à 17 h 30 en V.O.	PALACE ☎ (038) 28 10 66
COPYCAT (de J. Amiel avec S. Weaver), 16 ans, tous les jours à 14 h 45, 17 h 30 en V.O., 20 h 15, samedi aussi à 23 h.	REX ☎ (038) 28 10 77
CASINO (de M. Scorsese avec R. de Niro), 16 ans, tous les jours à 17 h en V.O. DRACULA, MORT ET HEUREUX DE L'ÊTRE (de M. Brooks), pour tous, tous les jours à 15 h et 20 h 45, samedi aussi à 23 h.	STUDIO ☎ (038) 28 10 88
JUMANJI (avec R. Williams), pour tous, dimanche à 17 h. SABRINA (de S. Pollack avec H. Ford), 12 ans, samedi, dimanche, lundi, mardi à 20 h 30. BABE, LE COCHON DEVENU BERGER, pour tous, dimanche à 15 h.	COUVET COLISÉE ☎ (038) 63 16 66
BLUE IN THE FACE (de W. Wong), samedi à 21 h, dimanche à 17 h 30 et 20 h 30.	SAINT-IMIER ESPACE NOIR ☎ (039) 41 35 35
JUMANJI (de J. Johnston), pour tous, samedi à 18 h, dimanche à 17 h. IL POSTINO (de M. Radford), 14 ans, samedi à 21 h, dimanche à 20 h.	TRAMELAN CINÉMATOGRAPHE ☎ (032) 97 45 61
JUMANJI (de J. Johnston avec R. Williams), samedi à 20 h 30, dimanche à 16 h et 20 h 30.	BÉVILARD PALACE ☎ (032) 92 14 44
LA HAINE (de M. Kassovitz avec V. Kassel), samedi à 20 h 45, dimanche à 20 h 30.	LE NOIRMONT CINÉLUCARNE ☎ (039) 53 11 84
SEVEN (de D. Fincher avec B. Pitt), samedi à 20 h 30, dimanche à 20 h.	LES BREULEUX LUX
URGENCES	
PHARMACIE D'OFFICE: Versoix, Industrie 1, samedi jusqu'à 19 h 30; dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 17 h à 19 h 30. Ensuite police locale, ☎ 23.10.17. PERMANENCE MÉDICALE ET DENTAIRE: ☎ 23.10.17. HÔPITAL: ☎ 272.111 CLINIQUE LANIXA: ☎ 200.400.	LA CHAUX-DE-FONDS (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Poste, Bournot 17, samedi jusqu'à 19 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 18 h à 19 h. En dehors de ces heures, ☎ 31.10.17. PERMANENCE MÉDICALE: ☎ 31.10.17. HÔPITAL: ☎ 34.11.44	LE LOCLE (039)
PHARMACIE D'OFFICE: Centrale, rue de l'Hôpital, samedi jusqu'à 20 h, dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 17 h à 20 h. En dehors de ces heures, ☎ 25.10.17. HÔPITAUX: Cadolles, ☎ 22.91.11; Pourtalès, ☎ 27.11.11; Providence, ☎ 20.31.11.	NEUCHÂTEL (038)
SERVICE DE GARDE: Pharmacie Marti, Cernier, ☎ 53.21.72, dimanche de 11 h à 12 h, en cas d'urgence poste de police ☎ 24.24.24; médecin de service, Dr J. Mounier, Les Gen.s/Coffrane, ☎ 57.16.36 de samedi 8 h à lundi 8 h. HÔPITAL ET MATERNITÉ: Landeyeux, ☎ 53.34.44	VAL-DE-RUZ (038)
PHARMACIE D'OFFICE: Centrale, Fleurier, ☎ 61.10.79, samedi dès 16 h à lundi 8 h. MÉDECIN DE SERVICE: Dr Caretti, Fleurier, ☎ 61.20.20 ou 089/240.26.40, samedi dès 8 h à dimanche 22 h. HÔPITAL ET MATERNITÉ: urgences, Couvet, ☎ 63.25.25 AMBULANCE: ☎ 117	VAL-DE-TRAVERS (038)
PHARMACIE D'OFFICE: Voirol, ☎ 41.20.72, samedi de 13 h 30 à 16 h et de 19 h à 19 h 30, dimanche de 11 h à 12 h et de 19 h à 19 h 30. En dehors de ces heures, ☎ 111. HÔPITAL: ☎ 422.422 URGENCE ET AMBULANCE: ☎ 422.360 MÉDECIN DE SERVICE (Saint-Imier et Haut-Vallon): ☎ 077/37.33.37, 24 heures sur 24.	SAINT-IMIER (039)
MÉDECINS: Dr Bernacki-Dziewiecka, ☎ 44.11.42; Dr Ruchonnet, ☎ 44.10.10	COURTELARY (039)
MÉDECINS: Dr Ennio Salomoni, ☎ 97.17.66; Dr de Watteville, ☎ 97.11.67	CORGÉMONT (032)
MÉDECIN: Dr Ivano Salomoni, ☎ 97.24.24	SONCEBOZ (032)
PHARMACIES: H. Schneberger, ☎ 97.42.48; J. von der Weid, ☎ 97.40.30 MÉDECINS: ☎ 93.55.55, du samedi 8 h à lundi 8 h.	TRAMELAN (032)
PHARMACIES: des Franches-Montagnes, ☎ 51.12.03 HÔPITAL: ☎ 51.13.01. AMBULANCE: ☎ 51.22.44 MÉDECINS: Dr Rossel, ☎ 51.12.84; Dr Meyrat ☎ 51.22.33; Dr Anker, ☎ 51.22.88.	SAIGNELÉGIER (039)
MÉDECIN: Dr Bosson, ☎ 53.15.15.	LE NOIRMONT (039)
MÉDECIN: Dr Tettamanti, ☎ 54.17.54.	LES BREULEUX (039)
INTOXICATION: En cas d'urgence, ☎ (01) 251.51.51. POLICE SECOURS: ☎ 117. FEU: ☎ 118. LA MAIN TENDUE: ☎ 143.	
À LA LIGNE	
HEURES DE TURBINAGE: Samedi, 9 h-12 h, 1 turbine. Dimanche, 0-24 h, 0 turbine. Lundi, 7 h-7 h 30, 1 turbine; 7 h 30-14 h, 3 turbines; 14 h-22 h, 1 turbine. (Sous réserve de modification).	USINE DU CHÂTELOT

AU PROGRAMME	
BOIS DU PETIT-CHÂTEAU: tous les jours de 6 h 30 à 17 h. Vivarium: tous les jours, 10 h-12 h et 14 h-17 h, fermé mercredi matin. CONCERTS: White Lift, Le Bélix, samedi à 23 h. Lambchop + Mao Zinha, Bikini Test, samedi à 21 h. LUNAPARK: Place du Gaz, tous les jours dès 14 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
DISCOTHÈQUE LA PYRAMIDE: mercredi à dimanche, 22 h-4 h. DISCOTHÈQUE LE CLUB: samedi jusqu'à 4 h; dimanche jusqu'à 22 h. SPECTACLE: «Cabarevasion», par Comoedia, Théâtre de poche, Pied de la Combe-Girard, samedi à 20 h 30.	LE LOCLE
THÉÂTRE: «Il nonno ieri, la TV oggi», soirée théâtrale italienne, Théâtre, samedi à 20 h 30.	NEUCHÂTEL
BRUNCH MUSICAL: Patrick Lehmann, trompette, bugle, P. Bockius, contrebasse et N. Bachel, guitare, l'Aubier, dimanche dès 10 h 30.	MONTÉZILLON
CONCERT: L'Areusia de Fleurier et l'Ouvrière de Buttes, salle Fleurisia, samedi à 20 h 15.	FLEURIER
RÉCITAL: piano et violoncelle par M. Wettstein et S. Singer, Chapelle, dimanche à 17 h.	COUVET
CONCERT: Fanfare des Verrières, l'Echo de la Frontière, salle des spectacles, samedi à 20 h.	LES VERRIÈRES
BIBLIOTHÈQUES	
DE LA VILLE: lundi, 14 h à 20 h; mardi à vendredi, 10 h à 20 h, samedi 10 h à 16 h. Samedi et lundi, fermée. DES JEUNES: Président Wilson 32 et Ronde 9, lundi à vendredi, 13 h 45-18 h. Samedi 10 h-12 h. Samedi et lundi, fermées. LUDOTHÈQUE. Serre 16: lundi, jeudi 15 h 30 à 18 h, mardi 15 h 30 à 19 h. Fermée durant les vacances scolaires.	LA CHAUX-DE-FONDS
CHOUETTE-LUDOTHÈQUE Collège: tous les vendredis de 15 h à 17 h 30.	LA SAGNE
DE LA VILLE: lundi-vendredi 14 h 30 à 18 h 30, samedi 10 h à 12 h. Fermée samedi et lundi. DES JEUNES: M.-A.-Calame 15: lundi-vendredi 13 h 30 à 18 h, samedi 10 h à 12 h. Fermée samedi et lundi. LUDOTHÈQUE: Crêt-Vaillant 37, lundi-mardi-jeudi-vendredi 15 h 30 à 17 h 30, samedi 9 h à 11 h. Fermée durant les vacances scolaires.	LE LOCLE
PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE: Collège latin. Prêt du fond d'étude: lundi à vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, jeudi jusqu'à 20 h; samedi 9 h à 12 h; lecture publique: lundi fermé; mardi à vendredi de 10 h à 20 h, samedi 9 h à 17 h. Salle de lecture, lundi à vendredi 8 h à 22 h, samedi 8 h à 17 h. DES PASTEURS: Fbg de l'Hôpital 41, lundi-vendredi 14 h à 17 h 30 (ouverte au public).	NEUCHÂTEL
DES JEUNES: tous les jeudis 15 h 30 à 17 h.	LES GEN.s/COFFRANE
COMMUNALE: Pavillon scolaire, lundi 17 h à 19 h, mercredi 15 h à 17 h, vendredi 14 h à 16 h. LUDOTHÈQUE: Vieux collège, lundi 17 h à 18 h 30, mercredi 14 h à 16 h.	COUVET
COMMUNALE: Collège primaire Longereuse, lundi, mardi 17 h à 20 h, jeudi 15 h à 18 h.	FLEURIER
MUNICIPALE: Relais culturel d'Erquiel, mercredi 15 h à 18 h, jeudi 16 h à 19 h, vendredi 9 h à 10 h, 15 h à 18 h. LUDOTHÈQUE + BJ: mercredi et vendredi de 15 h à 18 h.	SAINT-IMIER
COMMUNALE: tous les mardis de 9 h 30 à 11 h; tous les mercredis de 16 h 30 à 18 h.	VILLERET
MÉDIATHÈQUE: Lovières 13, lundi, mardi et jeudi de 13 h 30 à 18 h; mercredi de 13 h 30 à 20 h; vendredi et veilles de jours fériés de 13 h 30 à 17 h. LUDOTHÈQUE: Collège 11 (vieux collège), mardi et jeudi 16 h à 17 h 30.	TRAMELAN
COMMUNALE: collège, mardi de 16 h à 17 h et de 19 h à 20 h; jeudi, de 15 h à 17 h. JEUNESSE: collège, mardi de 16 h à 17 h; jeudi de 15 h à 17 h. (Pour classes ou étudiants: sur demande).	COURTELARY
LUDOTHÈQUE: halle de gymnastique, 1er étage, 1er lundi du mois, de 14 h 30 à 17 h 30.	LES BOIS
LUDOTHÈQUE: salle sous l'église, 3e mercredi du mois, 14 h à 17 h.	LE NOIRMONT
LUDOTHÈQUE: ancienne école primaire, 4e mercredi du mois, 13 h 30 à 16 h 30.	LES BREULEUX
LUDOTHÈQUE: rue Bel-Air, mardi de 15 h à 16 h 30 et jeudi de 16 h à 17 h 30.	SAIGNELÉGIER
DE LA VILLE: lundi, jeudi 15 h à 19 h, mardi 16 h à 20 h 30, mercredi 15 h à 20 h 30, vendredi 14 h à 18 h, samedi 10 h à 12 h.	DELÉMONT
MUSÉES	
PAYSAN ET ARTISANAL. Intérieur paysan typique. Mercredi, samedi, dimanche, 14-17 h. Dentelliers au travail le premier dimanche du mois. «Du lard et du cochon», jusqu'à 23.97. D'HISTOIRE NATURELLE. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Mardi à samedi de 14 h à 17 h; dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. «Des abeilles et des hommes», jusqu'à 15.9. INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. «L'Homme et le Temps», horlogerie ancienne et moderne, instruments, centre de restauration, mardi-dimanche 10 h-12 h et 14-17 h. DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (artistes locaux - Léopold-Robert, Le Corbusier, L'Eplattenier -, collection Junod - Delacroix, Matisse, Rouault, Soutine -, Ecole de Paris, contemporains suisses). Mardi-dimanche 10-12 et 14-17 h, mercredi jusqu'à 20 h. Christian Lindow, peinture, dessin, gravure, jusqu'à 19.5. D'HISTOIRE ET MÉDAILLER. Intérieurs et objets neuchâtelois, portraits, gravures, armes, monnaies. Mardi à vendredi de 14 à 17 h; samedi de 14 à 18 h; dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
RÉGIONAL (Maison communale). En permanence, chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. 1er dimanche du mois 13 h 30-17 h.	LA SAGNE
DES BEAUX-ARTS. Collections permanentes (peinture neuchâteloise et suisse, cabinet des estampes). De mardi à dimanche de 14 h à 17 h. Henry Jacot, gravures, dessins, médailles; Patrick Honegger, sculpture. Jusqu'à 28.4. D'HORLOGERIE (Château des Monts). Collections permanentes (évolution de la montre, pendules, automates, film). Mardi-dimanche 14-17 h. MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Sur demande préalable pour groupe dès 10 personnes, ☎ 039/31 89 89.	LE LOCLE
MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du XIXe siècle à ce jour. Visites sur demande, ☎ 038/53 40 77.	CERNIER
CANTONAL D'ARCHÉOLOGIE. Collections permanentes, stations lacustres, campements magdaléniens, objets de la Tène, archéologie classique et préhistorique européenne. Mardi-dimanche 14-17 h. D'ART ET D'HISTOIRE. Quatre départements: arts plastiques (neuchâtelois, suisses et étrangers), arts appliqués (céramique, verrerie, orfèvrerie), cabinet de numismatique et section historique. Mardi-dimanche 10 h-17 h, jeudi entrée libre. «L'esprit du mur», papier peint en Suisse romande au XVIIIe siècle, jusqu'à 21.4. D'ETHNOGRAPHIE. Collections permanentes (Egypte pharaonique, collection royale du Bhoutan, Afrique saharienne et sahélienne, Zaire, Angola, etc.). Mardi-dimanche 10-17 h. D'HISTOIRE NATURELLE. Zoofolie, jusqu'à 10.7. Collections permanentes (mammifères, oiseaux, poissons, dioramas). Mardi-dimanche 10-17 h. VILLA LARDY. Aimé Montandon, huiles, gravures encre de Chine. Mardi à vendredi de 14 h à 17 h, sur rendez-vous pris au Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel, ☎ 038/20 79 20.	NEUCHÂTEL
CHÂTEAU. Fermé jusqu'en juin en raison de travaux.	VALANGIN
DE LA VIGNE ET DU VIN. Histoire vigneronne. Samedi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. DE L'AREUSE. Objets lacustres, indiennes. Dimanche 14 h-18 h.	BOUDRY
MINES D'ASPHALTE DE LA PRESTA. Samedi, dimanche et jours fériés, visite à 14 h. Groupes: visites toute l'année sur rendez-vous. Renseignements ☎ 038/63 30 10.	TRAVERS
MUSÉE DE L'UNIFORME. Auberge du Peu-Péquignot, tous les jours sauf mardi.	LE NOIRMONT
GALERIES	
J.-C. MEIER. Giulia Napoleone et Guido Navaretti, gravure, jusqu'à 15.5. Fermé 5-14.4. Lundi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h 30. VILLA TURQUE. J.-M. Jaquet, peinture, jusqu'à 30.4. Sur rendez-vous, ☎ 039/223 131. SONIA WIRTH-GENZONI. De L. Schwob à Chs. L'Eplattenier. Lundi-samedi 14-18 h. LES ARBRES. Yves Landry, peinture, jusqu'à 21.4. A. Poyard et F. Jornod, peinture, jusqu'à 25.5. Tous les jours 14-17 h.	LA CHAUX-DE-FONDS
LE FOYER. Daniel Richard, vitraux, gravures, sculptures, jusqu'à 30.6. Tous les jours 10-18 h.	LA SAGNE
DITESHEIM. Tomasin, jusqu'à 21.4. Mardi-vendredi 14-18 h 30, samedi 10-12 h et 14-17 h, dimanche 15-18 h. DU PEYROU. Tesfaye, peinture, jusqu'à 27.4. Mercredi-samedi 14 h 30-18 h 30, dimanche 15-17 h 30. CENTRE D'ART NEUCHÂTEL. Mercredi à samedi de 14 h à 19 h; jeudi de 14 h à 21 h; dimanche de 14 h à 17 h. «Non, pas comme ça!», jusqu'à 12.5 AMIS DES ARTS. Kilims, jusqu'à 28.4. Mardi-vendredi 14-18 h, samedi-dimanche 10-12 h et 14-17 h. L'ORANGERIE. Xenia, peinture et bijoux, jusqu'à 26.4. Mardi-dimanche 14-18 h 30. ARCANE 1. Mardi-vendredi 13-16 h 15, samedi 14-17 h. ARCANE 2. Mardi-vendredi 10 h-12 h et 16 h 30-19 h, samedi 14 h-17 h. HÔTEL DE VILLE. Antonio Cornella, sculpture, jusqu'à 14.4. Lundi-vendredi 9-19 h, samedi 10-18 h, dimanche 14 h 30-18 h.	NEUCHÂTEL

FAITS DIVERS

Neuchâtel

Collisions en chaîne

A 14 h 40 hier, M. R. J., de Neuchâtel, circulait route des Falaises de Saint-Blaise au centre-ville. Peu avant le passage de sécurité à la hauteur du hangar à bateaux du Nid-du-Crô, il n'a pas pu freiner devant l'auto de M. F. C., de Pe-seux, qui était arrêtée. Sous l'effet du choc, ce dernier véhicule a été projeté contre l'arrière de l'auto de M. F. D. A., domicilié au Portugal, qui s'était arrêtée devant le passage de sécurité en question pour permettre à un piéton de traverser la chaussée.

Il était 16 h 10 ce même jour quand M. E. M., de Berne, circulant avenue des Cadolles en direction de Valangin, a percuté l'arrière de l'auto de Mme C. D., du Locle, à la hauteur de l'immeuble No 13. La voiture C. D. a été projetée contre l'auto de M. B. B., de Chézard, qui se trouvait également à l'arrêt. Dégâts.

Saint-Aubin

Fuite d'hydrocarbure

Le Centre de secours de Cortailod et les pompiers de Saint-Aubin sont intervenus dans le port de ce dernier lieu pour une petite fuite d'hydrocarbure provenant vraisemblablement du trop-plein d'un bateau, hier à 14 h 30.

TÉMOINS

La Chaux-de-Fonds

Le conducteur de la voiture qui a circulé vendredi 12 avril à 6 h 50, dans le tunnel du Mont-Sagne, en direction de La Chaux-de-Fonds, et qui a heurté avec son rétroviseur celui de la voiture de M. E. V., du Locle, qui circulait en sens inverse, est prié de prendre contact avec la police de circulation à Neuchâtel au tél. 038/24 24 24.

ÉTAT CIVIL

La Sagne

(mars)

Naissances

Nussbaumer Charline, fille de Nussbaumer Patrick Thierry et de Nussbaumer, née Thiébaud Martine. - Nussbaumer Camille Sophie, fille de Nussbaumer Patrick Thierry et de Nussbaumer, née Thiébaud Martine.

Mariage

Ducommun Pierre Denis et Benoit Sandra.

Décès

Gretillat Roger Marcel, 1912, époux de Gretillat, née Matile Yvonne Nelly. - Kohler Fritz Henri, 1914, époux de Kohler, née Gertsch Lydia Hélène. - Clerc René Henri Frédéric Emile, 1908, époux de Clerc, née Ducommun Germaine Léa. - Crivelli, née Bottani Yvonne Thérèse, épouse de Crivelli Luigi. - Perret André Marc, époux de Perret, née Steiner Micheline Marguerite.

*Je lève les yeux vers les montagnes:
d'où le secours me viendra-t-il?
Le secours me vient du Seigneur
qui a fait les cieus et la terre.
Psaume 121, 1-2*

Monsieur et Madame Jean-Louis et Alice Kernen-Wasser
Bernard et Janine Kernen-Caloz, Audrey, Virginie et Joël, aux Bois
Robert et Kathleen Kernen-Gallagher, à Schlieren
Marlyse Kernen et Günter Hofmann

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Madame Jeanne KERNEN
née JACOT

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, tante, cousine, parente et amie qui s'est endormie paisiblement vendredi, dans sa 95e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 12 avril 1996.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire lundi 15 avril, à 11 heures.

La défunte repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Bulles 51

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Société éditrice et imprimeur:



L'Impartial S.A., La Chaux-de-Fonds

Rédaction et administration:

L'Impartial, rue Neuve 14

2300 La Chaux-de-Fonds

☎ (039) 210 210 Rédaction

☎ (039) 210 310 Administration

Fax: Rédaction 039 - 210 360

Tirage contrôlé (REMP)
28.143 ex.

**Régie des annonces:
Publicitas**



La Chaux-de-Fonds ☎ (039) 210 410

Le Locle ☎ (039) 311 442



*«Le peintre est l'artisan de Dieu
- lumière et vie -» M. V.*

Jean-Pierre et Anne-Françoise Vouga, à Morges;
Frédérique Vouga, Pascal Auchlin, Chloé, Jonas, Tristan et Maurane, aux Brenets;
Charlotte Vouga, Laolu, Temi, Yomi et Zacharie, à Sarnac;
Valentine Vouga, à Lausanne;
Bernard-Marc Vouga, Elsa, Elisabeth, Hermine et Samuel, à Lausanne;
Gobette Bosonnet et ses petits-enfants, à Thayngen;
Madeleine Bieri, ses enfants et petits-enfants, à Saint-Imier;
Lucienne Vouga, sa fille et ses petits-enfants, à Neuchâtel;
La famille de feu Alice Buenzod, à Lausanne;

Son père, ses filles, ses petits-enfants, son frère, ses neveux, les familles parentes et alliées, ainsi que ses très nombreux amis ont l'immense chagrin de faire part du décès de

Monsieur Michel VOUGA
artiste-peintre

survenu brusquement le 12 avril 1996 à Lausanne dans sa 65e année.

Sa famille et ses amis tiennent à se retrouver comme prévu, pour le vernissage de son exposition, samedi 13 avril 1996 dès 16 heures, à la galerie «la Cathédrale», place Saint-Nicolas, 1700 Fribourg.

La cérémonie funèbre aura lieu le mardi 16 avril à 13 heures 30, au Temple de L'Auberson.

Domicile mortuaire: Hôpital de Sainte-Croix.

Domicile de la famille: 2, rue du Temple, 2416 Les Brenets

Merci de penser à Terre des Hommes, ccp 10-11504-8.

Cet avis tient lieu de faire-part.

NEUCHÂTEL

*Il faut accepter de ne pas tout comprendre
et de n'être pas toujours excusé, un jour
tout s'éclairera.*

Madame Suzanne Landry-Brügger, à Neuchâtel;
Monsieur et Madame Eric Landry-Perroud, à Neuchâtel:
Monsieur Bertrand Landry et son amie Mademoiselle Martine di Marco, à Neuchâtel,
Monsieur Arnaud Landry, à Neuchâtel;
Monsieur et Madame Raymond Landry-Elabli, à Dombresson:
Monsieur Thomas Landry, à Neuchâtel,
Mademoiselle Aude Landry, à Neuchâtel;
Mademoiselle Jacqueline Brügger, à Neuchâtel,
vous font part, avec tristesse, du décès de

Monsieur Charles LANDRY
instituteur retraité

survenu le 10 avril 1996, à l'âge de 83 ans.

2000 NEUCHÂTEL, Faubourg de la Gare 3

*Merci ma famille, mes amis qui avez embelli
ma vie et lui avez donné un sens.*

Selon le désir du défunt, la cérémonie funèbre a eu lieu dans l'intimité avec, joints par le cœur et la pensée ses amis, anciens collègues et élèves.

Les personnes qui désiraient honorer sa mémoire, peuvent penser au Service de garde de malades à domicile Croix-Rouge Suisse, section Neuchâtel, Vignoble et Val-de-Ruz, ccp 20-1504-8 ou au Centre de santé de Neuchâtel et environs, ccp 20-9733-3.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

*Aimez-vous les uns les autres
comme je vous ai aimés.*

Madame et Monsieur Conrad Gafner, leurs enfants et petit-fils
Madame et Monsieur Joseph Grand-Bourquin
Monsieur et Madame Michel Bourquin-Bauer et leur fille
Madame Maryline Bourquin ses fils et son ami

ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Amélie BOURQUIN
née SANDOZ

leur très chère grand-maman, arrière-grand-maman et arrière-arrière-grand-maman, enlevée à l'affection des siens dans sa 92e année.

La cérémonie a eu lieu vendredi 12 avril dans l'intimité selon sa volonté.

LES PONTS-DE-MARTEL

*C'est dans le calme et la confiance
que sera votre force.*

Es. 30/15

Madame et Monsieur Mary-Claire et Claude Houriet-Ischer et leurs enfants
David et Yannick, à Fontainemelon
Madame et Monsieur Isabelle et Pedro Morales-Ischer et leurs enfants Noémie et Vincent,
à Cortaillod
Madame et Monsieur Huguette et Fernand Meyer-Jeanerret et famille
Monsieur et Madame Marcel et Liliane Jeanerret et famille
Madame et Monsieur Nelly et Jean-Luc Benoit-Jeanerret et famille
Monsieur et Madame Raymond et Lucette Ischer et famille
La famille de feu Aimé Ischer

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le grand chagrin de faire part du décès de

Madame Colette ISCHER
née JEANNERET

leur très chère et regrettée maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie que Dieu a reprise à Lui après une longue maladie supportée avec beaucoup de courage dans sa 62e année.

LES PONTS-DE-MARTEL, le 12 avril 1996

*Quand j'ai l'âme angoissée, j'espère en mon Sauveur;
Il sonde les pensées, Il voit le fond des cœurs.
Il est mon espérance aux bons, aux mauvais jours.
Au fort de la souffrance, Lui seul est mon recours.
Ps et C 389 2*

Le culte aura lieu au Temple des Ponts-de-Martel, lundi 15 avril à 13 heures 30, suivi de l'incinération sans cérémonie.

Le corps repose au pavillon du Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds.

Domiciles de la famille: Mme et M. Claude Houriet Promenade 8 2052 Fontainemelon
Mme et M. Pedro Morales Murgiers 1 2016 Cortaillod.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez penser à la Ligue contre le cancer, ccp 20-6717-9, Neuchâtel.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

132-786785

**LA DIRECTION ET LE PERSONNEL
DES FILS DE JOHN PERRET S.A.**

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame Colette ISCHER

leur fidèle employée et collègue, dont ils garderont le meilleur souvenir.
Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

132-786754

OUVERT SUR...

Du Paris de Molière au Bronx

Tranches d'Histoire

Devenu spécialiste de la BD historique, Glénat poursuit son arpentage du passé, et Patrick Cothias sa fresque du XVIIe siècle. Plus près de nous, l'Américain Will Eisner raconte magistralement la naissance, la vie et la mort du Bronx: c'est aussi une tranche d'Histoire, à ras le bitume.

La chronique de Ariel HERBEZ

Ce qu'il y a de pratique avec l'Histoire avec un grand «H», c'est qu'elle laisse suffisamment de recoins d'ombre et d'inconnu pour permettre aux créateurs d'y glisser leurs propres histoires.

Ainsi, dans la série du *Fou du Roy*, l'inépuisable Patrick Cothias s'empare sans vergogne d'un monument de la littérature française, et n'hésite pas à fournir une ascendance mystérieuse à Jean-Baptiste Poquelin, le futur Molière. En fait, le fils du tapisier du roi serait mort le jour

de sa naissance, et c'est le nouveau-né arraché à Ariane de Troïl, l'héroïne des *Sept vies de l'Épervier*, qui lui aurait été substitué.

Dans *L'école des Bouffons* (paru chez Glénat), le jeune Jean-Baptiste fréquente le collège des Jésuites de Clermont et découvre les vertiges de la comédie en fréquentant la famille Béjart. Ça, c'est conforme à l'histoire officielle. Mais alors que le jeune garçon est fasciné par Corneille et *Le Cid*, il ne se doute pas que Richelieu, après l'avoir longtemps protégé, décide de le supprimer: c'est que Jean-Baptiste est le bâtard du roi de France, et maintenir le secret plus longtemps coûte trop cher à l'État. Les chefs-d'œuvre de Molière sont là pour prouver que le jeune homme échappera à la mort, mais l'intrigue est bien menée et le suspense maintenu malgré tout.

SÉRIES PARALLÈLES

Cette série, dessinée honnêtement par Brice Goepfert, s'inscrit dans l'ambitieux projet de

Patrick Cothias, qui entend dresser autour des *Sept vies de l'Épervier* une grande fresque du XVIIe siècle en une trentaine d'albums, dans six séries parallèles menées de front avec plusieurs dessinateurs. Le projet est séduisant, les interconnexions fascinantes, mais la variété des styles ne facilite pas l'identification des personnages, fort nombreux.

Cœur Brûlé: est une autre de ces séries parallèles. Avec *La robe noire*, Michel Méral a pris la difficile succession de Jean-Paul Dethorey pour camper Germain Grandpin, l'écuier d'Ariane de Troïl, dans les vastes forêts du Canada. C'est à une véritable digression ethnologique sur les mœurs des Hurons et des Iroquois qu'on assiste et, accessoirement sur celles des Jésuites qui tentent de les christianiser.

Avec *Sortilèges*, l'Histoire a rendez-vous avec la Renaissance du XIVe siècle, et le banquier siennois Vasco Baglioni est en butte à un vaste complot destiné à mettre l'Anglais sur le trône de



Quand le futur Molière découvre le théâtre.

France, tandis qu'à Paris le prévôt des marchands Etienne Marcel tente de subordonner la royauté à la bourgeoisie (au Lombard). Comme à son habitude, Gilles Chaillat figole de somptueux décors, et il s'amuse même à parodier sur plusieurs cases le début de *La Marque jaune*. Une fois encore, la trame historique est juste et le complot de la sinistre secte des Fossoyeurs de Belzébuth se glisse dans ses interstices sans la contredire!

AU COIN DE LA RUE...

L'Histoire, ça se passe aussi au coin de la rue... Will Eisner est un observateur sans pareil de ses congénères, de sa ville, New York, et de son quartier d'enfance, le Bronx (dans la série *Big City* notamment). Avec *Dropsie Avenue* (aux Editions USA), Eisner ne bouge pas pendant 120 ans, alors que tout change autour de lui.



Dropsie Avenue, l'histoire d'un quartier.

Il se plante en 1870 dans un coin de campagne cultivé par des familles hollandaises, qui voient d'un mauvais œil débarquer les Anglais. Les maisons s'alignent peu à peu le long de Dropsie Avenue, et le quartier chic du South Bronx prend forme. Mais l'arrivée des premiers parvenus Irlandais fait craindre une baisse de standing aux habitants. Ce n'est rien comparé aux vagues suivantes d'Italiens, de Juifs, de Noirs et d'Hispaniques, en attendant la coupe en règle du quartier par les dealers et les drogués.

«En 1975, il n'en restait qu'une zone dévastée de démolition, de décombres et de crimes», souligne Eisner en préface. Mais en 1990, l'annonce de la renaissance du South Bronx le titille: l'Histoire a fini un cycle et se répète. Il en tire un magnifique album, où les habitants de Dropsie Avenue sont croqués avec ironie, tendresse et férocité: «Les quartiers (...) naissent, évoluent, mûrissent et meurent. Mais tandis qu'on en voit l'évolution à travers le déclin de leurs immeubles, il me semble que la vie de leurs habitants est la force interne qui génère cette décadence». Une histoire d'espoirs et de frustrations, humaine avant tout.



- Brice Goepfert et Patrick Cothias: *L'école des Bouffons* (Le Fou du Roy, t.2, Glénat)
- Michel Méral et Patrick Cothias: *La robe noire* (Cœur Brûlé, t. 3, Glénat)
- Gilles Chaillat: *Sortilèges* (Vascot, t.14, au Lombard)
- Will Eisner: *Dropsie Avenue* (Editions USA)

titeuf PAR ZEP

© GLENAT



BULLES

ESTAMPES

Pour marquer les 150 ans de la mort du créateur de la BD, le Genevois Rodolphe Töpffer, les éditions Slatkine rééditent les sept «histoires en estampes» du génial précurseur. On y perd le format horizontal «à l'italienne» des originaux, mais on y gagne l'avantage de retrouver les sept savoureux personnages du pédagogue réunis en un seul volume: M. Jabot dans le beau monde, M. Crespin et les vicissitudes de l'éducation de ses onze fils, M. Vieux-Bois à la recherche de l'objet aimé, M. Pencil et les frasques d'un petit zéphyr, le Dr Festus et les ahuris de la force armée, Albert le bon à rien et M. Cryptogame dans sa baleine. Comme le reste, la préface est reprise telle quelle de l'édition de Pierre Horay d'il y a vingt ans: dommage qu'elle ne soit pas réactualisée pour l'anniversaire célébré cette année.



ZIGZAG

Slatkine réédite également en fac-similé les Voyages en zigzag, à partir de l'édition parisienne de 1846. Chaque année, Töpffer emmenait ses élèves dans de prodigieuses courses d'école en Suisse, en Italie et en Savoie (à «Chamounix» notamment...). A faire pâlir d'envie les écoliers d'aujourd'hui!

GIBRAT

Après une petite trêve, la librairie Raspoutine, à Lausanne, reprend son programme d'ex-libris. Et Lorenzo Pioletti profite d'un agrandissement de sa librairie pour exposer les auteurs qu'il invite à créer ses célèbres petits cartons sérigraphiés. Vendredi prochain, c'est le vernissage d'une exposition de Jean-Pierre Gibrat, qui vient de sortir *Marée basse* chez Dargaud. Séance de dédicaces le lendemain. Au programme jusqu'à l'été: Maiorana, Marini, Exem, Zep et Caza.

ZARG: GLURP

Zarg-Bulles, c'est fini, la librairie genevoise a dû fermer ses portes après quelques mois. Mais vous pourrez retrouver le libraire Jean-Luc Graz au rayon BD de Forum 2000, aux Eaux-Vives. A.Hz